

News

Printed in ZULU—XHOSA, SESUTO, SECHUANA Both Official LANGUAGES Subscription 9/- per year 5/- half yearly 2/6 Quarterly

THE BANTU WORLD

THE Bantu World Circulates throughout the Union of South Africa and the adjoining High Commission Territories

SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER
Authorised To Publish Government Proclamations And Notices of The Native Affairs Department

VOL. 7 No. 75. JOHANNESBURG SATURDAY OCTOBER 5, 1940 REGISTERED AT THE G.P.O. AS A NEWSPAPER PRICE, TWO PENCE

HITLER AND MUSSOLINI UPSET BY R.A.F.'S GROWING MIGHT

DICTATORS LOOK FOR FURTHER ASSISTANCE

BRITISH RESISTANCE AND THE GROWING MIGHT OF THE ROYAL AIR FORCE HAVE APPARENTLY CONVINCED HITLER AND MUSSOLINI THAT WITHOUT ASSISTANCE FROM OTHER POWERS THE WAR WILL END IN VICTORY FOR THE ALLIES. AS THE RESULT THEY HAVE FOR THE TIME BEING ABANDONED THEIR ARYAN SUPERIORITY AND ENLISTED THE ASSISTANCE OF JAPAN, AND ARE ENDEAVOURING TO DRAG SPAIN INTO THE WAR ON THEIR SIDE.

MEANWHILE THE ROYAL AIR FORCE IS PLAYING HAVOC NOT ONLY ON THE INVASION BASES BUT ALSO IN GERMAN INDUSTRIAL CENTRES, INCLUDING BERLIN, ACCORDING TO THE GERMAN OFFICIAL NEWS AGENCY. THE GERMAN AUTHORITIES HAVE DECIDED TO EVACUATE WOMEN AND CHILDREN FROM BERLIN, HAMBURG, WEST GERMANY AND THE RHINELAND BECAUSE OF THE DEVASTATING AIR RAIDS BY THE ROYAL AIR FORCE.

The Pact Of Mutual Help

THE PACT OF MUTUAL ASSISTANCE SIGNED BY GERMANY ITALY AND JAPAN HAS STRENGTHENED THE GROWING FRIENDSHIP BETWEEN GREAT BRITAIN AND THE UNITED STATES IMMEDIATE ASSISTANCE TO BRITAIN ON A SCALE NEVER BEFORE MENTIONED PUBLICLY BY A RESPONSIBLE MAN WAS ADVOCATED BY MAJOR-GENERAL O'RYAN ON HIS RETURN FROM A TRADE MISSION TO JAPAN. HE URGED THAT PART OF THE U.S.A. AIR FORCE, TOGETHER WITH ITS PERSONNEL, SHOULD BE SENT TO BRITAIN.

WILL NAZIS INVADE RUSSIA?

"The odds are strongly against Senor Suner's signing a formal accession to the new tripartite pact between Germany, Italy and Japan", says Reuter's diplomatic correspondent, commenting on the Spanish Minister's visit to Rome.

"One prominent German newspaper suggests that the Rome talks are concerned with Mediterranean problems, particularly Gibraltar and Northern Africa.

"The report that the German Foreign Minister, Von Ribbentrop, has gone to Moscow is neither denied nor confirmed in Berlin, but the German wireless has emphasized that he was not able to take leave of Senor Suner because he was away. This formula was evidently designed to foster the belief that he had gone to Moscow.

"There is probably some misgiving in Germany regarding the Soviet reaction to the pact, and it is conceivable that Von Ribbentrop may

have flown to Moscow to dispel Soviet doubts and possibly patch up some deal with the Soviet Government.

"Needless to say," the correspondent concludes, "it would have suited Germany better if the Soviet Foreign Minister, M. Molotov, had visited Germany, but the Nazis are apparently prepared to do all the wooing."

ITALIAN STATEMENT

A clarification of Spain's non-belligerent position will result from Senor Suner's conversations with Mussolini, states the Italian semi-official Stefani agency.

"Although the talks will have great importance, it is not to be anticipated that they will go beyond these limits," states the agency, which adds that in authoritative Rome circles it is emphatically declared that no pressure has been applied to Spain by Italy to persuade Spain to abandon her attitude of non-belligerency and to participate in the war.

ITALIANS PREPARE FOR ATTACK

It is learned on good authority that British air squadrons in Egypt are being reinforced, both in numbers and personnel in preparation for an anticipated Italian advance.

It is believed that Marshal Graziani's original plan of attack on Egypt was an advance along a south route through the desert, instead of along the coastal road to Sidi Barrani, and it is a tribute to the work of the British patrols that the Italians were forced along the coastal road.

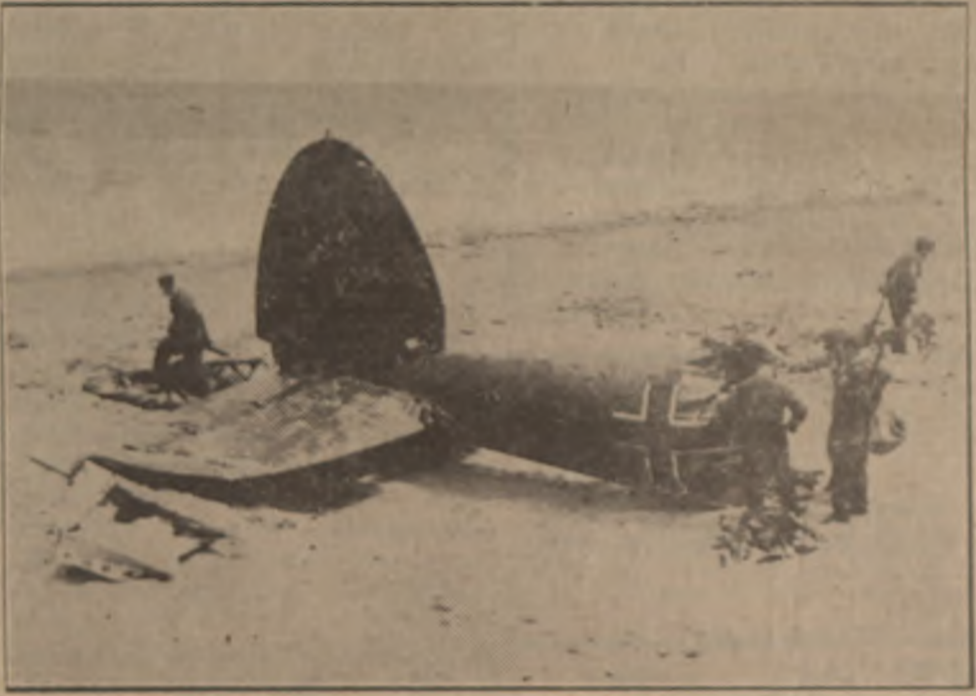
The Italian force is understood to be well-equipped and sound mechanically and there is no disposition in London to underrate its strength. The possibility of alternative attacks on different points in Egypt and the Sudan is being kept well in mind, but it is thought that if the Italians attempted to attack further to the south their actions would have little effect beyond extending the British lines of operation.

U. S. Urged To Aid Britain With Air Force

Immediate assistance to Britain on a scale never before mentioned publicly by a responsible man was advocated by Major-General O'Ryan on his return from a trade mission to Japan, and Senator King proposed in the Senate that the bases agreement be very considerably expanded.

General John O'Ryan's proposal, states a message from New York was that a substantial part of the American Air Force be sent immediately to Britain, together with its personnel, and also light cruisers, destroyers and submarines. General O'Ryan has just returned from a trade relations survey of Japan.

He declared that by delaying such action the United States was unconsciously plotting her own destruction. If Britain lost the war there would be an immediate attack on the United States.



All that was left of a Nazi raider that was brought down in flames over England—tail-piece. The exploits of the R.A.F. in defending England and in raids over Germany spell a tail-piece ending to Germany's much-vaunted invincibility.

U.S. MAY ENTER WAR IN SPRING

According to Reuter's correspondent in Washington, the tripartite pact has, more than any other act so far, brought the United States closer to war.

He declares that the opinion is fast gaining ground in political circles that the United States may enter the war in the spring.

The Washington newspaper "Star-Post," after mentioning April as a possible date, adds: "It is no blinking at facts. We are preparing for war, not peace, and the sooner we drop the dangerous act of remaining on a peace basis and get down to a maximum war effort the better it will be for us."

ITALIANS FAIL IN SYRIA

Five Italian generals who were sent by Mussolini to negotiate the surrender of Syria have been called to Rome in disgrace, states the correspondent of The Times at Cairo. All their demands were met either by evasion or by a blank refusal.

When they demanded that the French Air Force of 500 machines should be handed over, M. Puaux, the High Commissioner, replied that some had already left for an unknown destination in the Middle East and others had been sold to the Lebanese Government.

INVASION OF RUSSIA NEXT YEAR?

It is generally taken for granted in Nazi circles that Germany will invade Russia in 1941, declares Mr. Ricardo Boyer, writing in the newspaper "PM."

Mr. Boyer who recently returned from a visit to Europe, continues: "Responsible Nazi officials declare that the Soviet Union will either stand and deliver the Ukraine, the Baku oil regions, and the former Baltic States, or Germany will seize them if, and when she conquers, or makes peace with Britain."

The German population was sad and weary, Mr. Boyer says, drinking watered beer and chewing stale bread with "a dead listlessness, infecting an increasing number of her people with defeatism."

This did not apply to the army or to members of the Nazi party. Nevertheless, Mr. Boyer found that official Germany was worried, many people believing that Hitler had slipped up for the first time.

Mr. Boyer adds that German high officials believe that war between Germany and Russia is inevitable, while everywhere the British resistance causes more civilians to resign themselves despairingly to indefinite warfare.

ITALIAN SINK SPANISH SHIPS

The Spanish steamer Monte Moncayo is reported to have been torpedoed and sunk by an Italian submarine.

She was torpedoed off Cagliari, in Sicily, on September 28. Four of the crew were killed.

On September 19 a Spanish trawler, Almirante Jose de Carranza, was torpedoed and sunk by an Italian submarine. There was only one survivor.

Another Spanish ship, Cabo Tortoso was torpedoed and sunk at about the same time. There has been no news of any survivors from this ship having been picked up.

FOOD SHORTAGE IN FRANCE REPORTED

France is now forbidden to export foodstuffs to Switzerland, says the correspondent of The Times on the French frontier. There was, however, little likelihood of export, without the ban, for the food shortage in France has worsened even since the beginning of September, notwithstanding that this time of the year should be the time of plenty.

The newspaper Democrite reveals that milk, butter, cheese, fats and coffee are almost unobtainable at Marseilles, Cannes and Nice, while potatoes, sugar, soap and textiles are very scarce. In the restaurants meat portions get smaller every day. Some hotelkeepers are refusing new guests by saying that they have no soap for washing the sheets.

Housewives obtain an almost unbelievably small ration of food after long waits in endless queues. The food shortage is partly due to lack of petrol for transport. Many peasants are making no attempt to gather their crops, knowing that they cannot transport the grain, and particularly the vegetables, and are also refusing to make their autumn sowings. Along the Geneva border the shops are almost empty.

HITLER'S CYNICISM

Europe is dominated by the colossal cynicism of Hitler, declared Mr. Wendel Wilkie in a campaign speech to an audience of women on Monday.

"Hitler is a man who does not hesitate to accomplish his ends by breaking solemn promises, murdering his associates, converting the German youth into highly-trained gangsters and laying waste peaceful lands that lie across his path.

"It is this cynicism that has weakened European democracies. For almost eight years a little group of cynics, called New Dealers, controlled the United States and they are pushing us ever closer to war."

FIRM FAVOURITES FOR OVER 40 YEARS... FLAG

THE UNITED TOBACCO CO. (P.L.C.) LTD. LONDON

W. D. & H. O. WILLS, BRISTOL AND LONDON

Manufactured in South Africa

CORK TIPPED AND PLAIN CIGARETTES

THE BANTU WORLD
14, PERTH ROAD, WESTDENE
JOHANNESBURG

SATURDAY OCTOBER 5, 1940

EZEMFAZWE

AFRIKA:

Udushe lusaghuba entla eAfrika noko lungekatsobali ngendlela ebelulindelwe ngayo kungala maxesha nje, kubonakala ukuba impi kaMussolini ayinamdla ko, nke kolu dushe ifakwe kulo kuba kucaca ukuthi ilwa ijonge ingubo yamaJamani; iinkosi zawo kwidab; lasemoyeni eNgilane naseJamani. Izinto azihambi kakuhle ngakuma Jamani nawo ke amaTaliyane e Afrika amathidala ahamba enqumama. Noko kunjalo amaNgesi akawaphe thuba awadudumisela qho ngeenkanunu zeenqanawa zawo awaphelelele ngomlilo wee bhombo zookhetshe bawo imihla le. Isanxhangile ke imikhosi yotshaba kwiinkalo zaseJiphethe ezimelene neLibya nakwezase Sudan naseKenya ezimelene ne Abyssinia ne Italian Somaliland. Kutsha nje iqela lemikhosi yama Ngesi ingene phakathi kwelase Abyssinia ukuya kuhlola nokuya kubhada utshaba.

Kwephelelo iveki kuvakele ukuba uNjengele De Gaulle, oyinkokheli yawo onke amaFrentshi angaphandle kweempembelelo zotshaba nasafuna ukuthatha inxaxheba ukuncedisa amaNgesi emfazweni le, ukhe walinga ukungenisa imikhosi yakhe kwidolophu elizibuko neziko (base) lama Frentshi eFrench West Afrika, iDakar ngokuya kuphangela amaJamani ekucace ukuba abhunga ukulixhwila elo nokuya kuvuselela amaFrentshi amaninzi apho anqwenela ukuncedisa amaNgesi.

Elo nyathelo lwakhe ke alubanga nampumelelo kuba iziphathamanda zakhona, eziphulaphula iinkosi zazo ooPetain abaphantsi kwamaJamani, zibhokile azafuna kuva nto ku De Gaulle zamphekuzazima ngezinkone. Oka De Gaulle ngokungafuni kuphalala kwegazi phakathi kwamaFrentshi ubone ukuba makahlele abuyumva. OoPetain ke abaphethe eFransi phansi kwamaJamani basuka bangenwa ligugu lokulwa umhlobo wabo iNgilane ngokuske ipheleke ixhase uDe Gaulle, nako bethumela ikhulu lookhetshe ukuya kubhamba iGibraltar yama Ngesi phofu awabi ngako umonakalo. Kuthe kwakurhoxwa eDakar, hai bethu kwabuye kwe ngale nyewe macala onke.

PHESEYA:

Idabi emoyeni phakathi kwe Jamani neNgilane alikapheli ndawo. AmaNgesi azintlithela phantsi kanobom iinqwelo zomoya zotshaba ngalo lonke ixesha eziza konakalisa eNgilane. kanti ezawo azibuyi nganeno ukuya kutshabalalisa ngomlilo weebhombu eJamani nakuwo onke asezendleni zotshaba ngakumbi kunxweme lwase Fransi enza utyobho apho.

EZASECAWA

(Ngu JAMES MONDE VAZIE)
Ngowe 14th September kuhlange ne i Spring Rose ne Rangers. Ii Rangers zezase Alexandria i Spring Rose ze zasekhaya apha ePort Alifred. Lo mdlalo ubuphakamile kakhulu zebethwa ii Rangers yi Spring Rose nge 9-3, i Second team yethu ye Spring Rose yabethwa nge 3-nil.

Aaba ngabameli be Spring Rose 1st team E. S. Mdoda, J. H. Dlepu, D. Makhuphula, J. Vazie, D. Mago- (Iphelela kumhlathi wesi 2)

SCOTS CIGARETTES
THEY TASTE DIFFERENT

KUYA KUHlw' EMINI NGE DWARHA!!!

(YI MBONGI YE SIZWE)

"Wathi u Thixo: Makubekho izikhanyiso. Esibhakakhakeni Samazulu. Zibe ngumahluko wokwahlula. Imini kubusuku. Zibe zezemiqondiso. Zibe zezamaxesha amisiweyo. Zibe zezemihla neminyaka."

Gen. 1: 14. Asazi-kodwa izazi zethu, neengcaphephe zithi nzomhla wokuqula kweye Dwarha kuwo lo mnyaka, (1st. Oct. 40 kuyakuhlw' emini, oko kukuthi kuyakwala xalithi malijike ilanga, uphele umoya ngakulo life isithulu imizuzu ethile, libuye lifuman' ubom emva koko lihambe njengeminye imihla.

Lento ke asinguye u "Ndazandabona," yinto ehlah' ihlah' ihle, kodwa ukhula kwayo kudla ngokwandulela intlekele, nakuba kule yanamhla into, abaphathi bethu besiyalile ukuba maze singabi nazingcingane zininzi ngayo, kodwa iziBalo ezi Ngewele ziyaliqavisa eli lithi-

"Xa ke ngoko nithe nalibona isikizi lesiphanziso, ekwakuthethwa lona nguDanyeli umprofithi, limi endaweni engewele (olesayo makaqike)."

Mat. 24: 15; Dan. 9: 27, 12: 11. Ngakho oko ke- Lawu ndini lilesayo! Lawu ndini lilesayo! Khawutsh' imbadu namawo; Khawutsh' amalalo namathongo; Ndiphuph' isilo sika Mhlola, Ngu Gilikankqo isama. Kuya kuhlw' emini nge Dwarha! K'ya kuhlw' emini ngeDwarha! Igolide idliwe ngumbola; Isilivere yonakala; Hina zityebi lilani, Lilani bhombolozani! Ingubo zidliwe linundu, Inkos' isinikel' ufundo. Kuya kuhlw' emini nge Dwarha! K'ya kuhlw' emini nge Dwarha!

Wakuhamb' ufunisa Lau ndini! Aph' asinanto ima imi. Bulumko bukwa bubudenge, Budenge bube kwa bulumko, Imin' ekhoyo yeyanamhla. Eyangomso ngamafaniselo. Kwa kuhlw' emini nge Dwarha! Kuya kuhlw' emini nge Dwarha!

Ndakhumbul' iNdul' oKhakayi, Kuxhonyw' indodan' enkqayini. Ngaloo mhla lahloniph' ilanga; Zathi nezithunywa zankwantya. Wakha walimis' u Yoshuwa, Mhla ngepindezelu yemfazwe. K'ya kuhlw' emini nge Dwarha! Kuya kuhlw' emini nge Dwarha!

Ezi zinto yimiqondiso, Zizaziso zemiboniso; Ithetha lukhulu ke wena, Ngo "Khaulezis' amaxesha," Ivili yo Thix' u Somandla, Ejik' amaxesh' a Komkhulu. K'ya kuhlw' emini nge Dwarha! Kwa kuhlw' emini nge Dwarha!

Kukh' abacinga ngomgwebo, Umgweb' owafika kudala, Kok' ungena kulolongeka. Kukh' ababuya ngengqondo, Baqweb' ezitsha izimilo, Bazolise nemiphfumlo. Kuya kuhlwemini nge Dwarha! Kuya kuhlw' emini nge Dwarha!

Latshon' ilanga emini, Madoda zikan' ukucinga." Amasik' iz' exhonywe kwakuyo Iz' phanziso zidandalaziswa kwa kuhlw' emini nge Dwarha! Kwa kuhlw' emini nge Dwarha!

Phezan' ukuthemb' amanene; Phezan' ukuthembel' emntwini; Siqalekis' esikhul' eso! Kukh' iKomkhulu Phezu Konke. Ikhaya kwa Nyange Lemihla; I Ntab' enkul' okuphephela; I Lity' elaliwa ngabakhi Umzi ka Magob' egungxula. Kwa kuhlw' emini nge Dwarha! Kwa kuhlw' emini nge Dwarha!

(Noxa seyidlule le mini yobumnyam sicinga ukuba abafundi bethu bangathanda ukuba ukuba imBongi ye Sizwe ithini na yona ngesi sehlo.-Mhleli)

ngo. B. Ntontelo, Matthews, T. Mdoda (Senior), G. Tukulu nabanye endibalibeleyo.

Ndibulela aabo bathe baxhasa iphepha eli liyi "Bantu World." I Cricket ivuliwe apha ngu captain J. Ngxokolo wayo.

Ubumnyama Bokungafundi Ezinkomponi

NGABA AKHO NGEDO NA KU RHULUMETNE

MHLELI.

Simelwe kukuziphalaza izimvo zethu kweli phepha, kuba siqonda okokuba lilo elizam' ukwaakha isizwe sikaNtu.

Ndingwenela ukachaphazela u Rhulumente esiphantsi kwakhe okokuba ma kayiqonde into yokuba akufuneki nganto ukuba ma kubekho indawo esimkhalazela ngayo, ngakumbi ngakumbi xa kukho neziphithiphithi. Kufuneka okokuba sibe ngumncedi wakhe macal'onke nase kuthandzeni singamlibali ukuba simazi okokuba ungumncedi wethu ngeento zonke, simncede sinokubulela esikuqondayo ukuba uyasinceda nathi.

Ibingamshonisa kangakanani na uRhulumente into yokuba athi xa efuna uncedo kuthi kuzo zonke ezi ndawo avule izikolo zaBantu zasebusuku (Night School) kuzo zonke ezi ndawo zimelwe zinkomponi enzele okokuba aaba bantu bafundayo babenokumncedisa ezitikini zokubhatala imfudo? Loo nto bayikhuphe nabantu begonda okokuba u Rhulumente unento abenzela yona. U Rhulumente angayibona le nto okokuba inokumnceda ngokulula. Inganje ngo Yesu' emfameni yakudala, Owathi unga ungenzelwa ntonina?

Yathi yona ndinga ndingabona Nkosi, asulwa amehlo ayo kwa oko yasuka yamlandela iyuya. Inene nabo okokuba bangavulwa amehlo abo bangenza nangaphezu koba efuna uRhulumente.

Ne zitampu zenyusiwe nguRhulumente izitampu- ezisetyenziswa ngabantu abangafundanga. Inkitha yeencwadi ezingenazitampu ePosini zabantu abangafundanga abangaziboniyo iziliphu zithunyelwa kubo ezo ncwadi ke uzithwele ngeendleko zakhe, kwaye enabatu abaqashileyo okokub mabase benze ezi ncwadi abahlautayo, kodwa umsebenzi wezi ncwadi awuhambi kuba zicwadi zeemfama.

U Rhulumente ma kazame ukwenza icebo iMines zifunde, abanenxaxheba ayifumanayo, nabo bayibone into abayenzayo bambulele.

Abantu xa ithathwa imali yabo bengayazi apho isiwa khona nento ethathelwa yona basuke bayiloze ukuthetha nokucinga, kuba zonke ezi zinto abazazi nokuba zibhaliwe emaphepheni abaziboni. Ayinaluncedo ke loo nto kuba inje ngokusikelainja enye, kanti uzifuye zonke zakuba ngamasela ezi ungaziphuyo, kanti zebiswa nguwe.

Bakhona nabantu abamnyama izifundiswa abangamalungu e Palamente yokuthethelela isizwe nokusimisa ngeyona ndlela. Le ntetho mabayiphalaze kuloo Palamente. Ndiba ke zonke izinto zilungiswa kukubona nobuchopho obuhluziweyo.

A. W. MASIKO.
Randfontein.

ILUNGE NCAM EVASINI YAKHO !
Igcina impahla ZINGE ZINTSHA!

ISEPAYE SUNLIGHT
IPAKETE YI 4d!

UNGAHLAULI NGAPHEZULU !

Umomelezi ku Badlali-midlalo

Lomdlali uskore itrayi. Ibhola ingene.

Ekauleza! Eneyameko! Etakazela! Enwabile! Umelwe ukuba njalo Umdlali. Amandla ayafuneka kakade, kodwa amandla alunge kuphela xa ehlangene ne SENZO. Kungokuba i Virata ivuselela Amandla Empilo, yomeleze isakiwo Semithambo, inike Inkuthalo emzimbeni, iwunyanzele ukuba usebenzise amandla afunekayo kubadlali bonke.

Nantsi incwadi evela ku J. M. DIPPA, UMONGAMELI WE SOUTH AFRICAN BANTU RUGBY UNION. Funda ukuthi uthini nge Virata:

P.O. Box 3066, Port Elizabeth.

"Akutandabuzeki kum ndiyifumene i Virata iliyeza elingumangaliso. Imithambo yam inikwe ukomelela yiyo. Ndikolelwe ekuthini i Virata likhubalo elilungele amadoda afuna ukuba ziziganoyothi. Umdlalo we Rugby ndiwazi kakuhle, kengoko ndiya bacebisa bonke abadlali ukuba basebenzise i Virata, kuba ziyayondla imithambo ngokufunzela igazi elibaleka kuyo."

(Ibhalwe ngu) J. M. Dippa, President.

Ukuba uziva uxhunguphele, udiniwe, unqena, unolaka, utyafile—uswele OBOBOMI bunobulali emdlalweni, mhlambi emsebenzini, mhlambi ezimfanelweni zentlalo nezekaya—SEBENZISA I VIRATA. Umomelezi wabadlali, wondle isakiwo Semithambo.

Virata THE 10-DAY TONICURE

Enkulu (Inje) 3/3 (40 pills)
Encinci (Inje) 1/9 (20 pills)
Zombini zise pakethini ezimthubi

Eyonayona Virata ifumaneka kuzo zonke Ikemisti nevenkili zodidi oluphambili. Ukuba ayifumaneki apho kuni thumela ku P.O. BOX 742, CAPE TOWN ufake intlaulo.

E KLERKSORPD

(NGOWAKHONA)

Ngu Nkoskz. Kalaote obethe gxa-da eThaba'Nchu kumkhuhlane womnakwabo, indawo yakhe yayi-banjwe nguNkosk. Dinga. Siwuya-leza emithandazweni lowo mkhu-hlane wase Thaba'Nchu.

UNkosz. Dinga uyakuvula kwi sikolo seNdibano ukuya kuthatha indawo ka Nkosz. Penya osabuye-la esikolweni ukuya kugqibezela izifundo zakhe.

UMnu. W. D. Gogela usaphumi-le emsebenzini, injongo yakheku-kukhe ayokuvulela izihlobo noku-thumela neenkonzana zika platpe-te ekhaya. Kunganganjalo Dlami-ni, kuya lanjwa eKolori.

Seyiqaliwe indlu yeCawe ye Buchuana Church, iyakhiwa kwa-nemishini yase Lutheri. Kunga-nga njalo maAfrika sithi Mayibu-ye.

Phambi komhlekazi uBroom be-kumiswe amakhosikazi nge "Nye-mbezi zenkosazana" nange hopisi, enye ihlaliswe £5, enye £4 10s. enye £3. AbeLungu babukhali nge "Nyembezi zika Queen", utywala bomLungu.

Umntu ongenampilo nguNkosz. Ndingwa usesibhedleleSelenethu ba clele kwaye ubeke waya kuce-lwa ngabazali wala ugqirha. Sim-ya-leza kubandakazi bangalibali ukumsondeza ezikhugwini.

Uke wabonakala apha uMnu. Xo-tongo wase Coligny, ebelundwendwe loMnu. no Nkosk. Xotongo. Hai noko uyabukeka uNdungwane lo kuyabona-kala ukuba uvela kweletapile.

Sivuyisana no Mnu. no Nkosk. Ja-cob Dwayi ngokulizwa umntwana oyi-ntombazana ngombala wa 24 ku Sep-tember. Unina nomntwana baphile-geqe.

Oonyawo-ntle bebandla le I. Church phantsi kuka President uMfu. Mntu-ze bebelapha ngesikau kunye naba-landel bakhe abangaaba: Mfu. J. Kwebulana, Klerksdorp; Mfu. Taha-ka, Bothaville; Mfu. Alile namakho-sikazi ase Leeuwdoornstad. Kuthe ukumka kwabo safumana imvula, si-yabulela President nangomso!

U"nopopi" weSchool Komiti usathe nya kuba le komiti ayinalungelo ku-nto zesikolo kwanezokugqashwa kwe-titshala, ayibhungiswa nakubhungi-swa xa kuqashwayo naxa iphumayo ititshala asike lo "nopopi" abone se-kukho ititshala, enye eve sekukudala yemkayo. Xa kunjalo ayinalungelo kumicimbi yesikolo yona ilibele kuku-munya idami ngokuthi eingamalungo ekomiti yesikolo. Hai izinto zase Ma-hlosana ezingena ngubela! Loo nto yenzeka kusikolo sendibano ayinali-zwi konke, yikomiti ngegama.

Ifiva ibhokile elokishini ube nga-ngena kule ndlu ufike kuthe waca-kulelwe kusesibhedlele. Abanye baya-igaphaya kwesipolo abanye babuya ngeneno.

Seyivuliwe iofisi entsha ka Nolo-ki-shi, leya indala izakusebenzela uMo-ngikazi. Kutsheni na Bhodi le nto ni-ngake nidibane nomzi? Nizithabaphi na iingxoxo zeBhodi? Sisimanga le-nto yale Bhodi yase Mahlosana awu-soze uve nosuku olunye ifuna ukuba-ona umzi. Ngabantu abatheni naba nabangaphambili babe nje?

Umhlaumbi makube icinga ukuba se-be thetha izinto zamapasi abo, yena umnini plasi uzi cebisa yedwa.

E WORCESTER

(NGU KROBEMNYANGO)

Umkhuhlane mkhulu phakathi komzi kumtshela nomthinjana.

Ubambeke nzima umntwana ka Tishala Cona ongu Thabo osesebe-leni. Olu sana sekumzuzu lungaphili kwango May kuwo lo nyaka.

NasemaNqarhwaneni kwa Ma nyanda impilo ayizange ibe yentle NaseNqarhwaneni kwa Ma nyanda lo ongu Annatjie ude wa-siwa esibhedlela kukugula.

Siviwe isikolo salapha esipha-ntsi ko P. J. B. Cona nomncedi wakhe uNkosz. V. N. Mabinza ngo September 6 Kubantwana abanga 83 ababeviwe kuwe ababini kuphela, omnye ku Std. II nomnye ku "B". Kwiiklasi ze Nkunyevu kweze "Tall Boy" zona baphume-lele bonke.

Umhloli wezikolo uMnu. J. Roux ofikayo apha uWuncomile umbenzi wesi sikolo wazinqwe-nelela impumelelo entle kunyaka omtsha ititshala ezi.

Isikolo esi silungiselela engayi-wayo iKonsati apha ePotyi ngo-mhla we 2 ku November. Ngathi abantwana bobasezandleni zofafa-kazi lwase Guwa intombi ka Mabinza. He! Asazi! Inene isala kutyelwa siva ngolophu. Ibhinqe ezimfutshane intombi ka Nozulu, ayilali buhlayo ilungisa abantwa-na bayo ekuvumeni nakwi Drills eyozenza ngaloo mhla. Kaloku i Nkunyevu le yethu seyapulhele, ngoko ke onomtshisi ayisabazi yanikela ke idyongwazana le yayo.

I Liso Lomzi lalapha ebelisoloko lingenela eD.R.C. ecaweni vabe Suthu liyagxothwa khona ngaba-nini mzi bakhona abangama Bhulu ngenxa yolwimi oluvela phakathi kwethu bantu bamNyama abathe babaleka baya kwa "Baas" bathi "Baas naank' mfo ka Mgxaji ne tishala yenu u Cona be-ingenisa iPolitical Meetings zoo Molteno wase Kapa olwa nani Baas kuba ningasiniki lokishi."

Wathetha ke urheme into engasi-nyonyani washiya angalaziyo esithi nokuthi yila Congress le Baas e-vela naaba bantu eyabangela okoku-ba abantu badutyulwe apha.

Ke mzi wakowethu omhle wase Worcester le nto isisizwe ithi ukuz-e iphalale nje ngamanzi ibe nga-

(Iphelela ku Mhlathi wesi 4)

EZESIXEKO SENGWELE

(NGU TIWHIT-TOWHO)

Umama uNkosk. Leah Sineke uvukalisa umbulelo wake kwimpi ye Fourth Battalion Native Military Guard, Hoffontein nxana u-nyana wakhe ebengula elele yenza indlela yokumgodusa yamnika ne-mali yendlela nemali yokuzifuna-la ugqirha akufik' ekhaya lakhe. "Ndazisa okokuba ufikile kakuhle unyana wam ekhaya u Fred Faku Sineke. Nangomso ningadinwa ukwenjenjalo!"

Kufike uNkosk. Martha Mdluli lundwendwe lo Mnu. no Nkosk. Mancam.

Kubhubhe uNkosk. Lydia Mfun-dzi. Umama lo ugule ithuba elide.

Kusweleke ngexesha elifutshane uNkosz. Mary Budaza, ungcwa-tywe ngenkonzo yase Methodist Church ngu Mvangel Bushman, mani elimphelekileyo ukumsa e-mangwabeni libe ku 200.

AbaNumzana E. Sixaba, T. Dlepu banduluke ngololiwe osinga eBofolo ngokusa umntu ongaphi-langa eHospital ngokugunyaziswa ngu Mantyi.

U Mnu. D. Rasana uyagula ulele, ucelelwa imithandazo.

NoNkosk. G. M. Pase uyagula, ude waya kubizelwa ugqirha.

Abantu balo mzi wesiXeko Se-ngewele bayambulela uBawo wethu Ophezulu ngokusithumela amanzi nokuphilisa impahla eham-bayo ekubeni bekubalele nzima, impahla yona ehambayo ibizifida ngetolofiya.

Umzi waseRhini ufumene itha-msanqa, uyabulela kwiziphatha-mandia uMantyi neKansile ngee ndaba umzi ozifumana yonke imi-hla zemfazwe kwi Municipal Hall. Zikhutshwa ngesiXhosa, wonke umntu uyayiqonda imeko yemfa-zwe ngoku.

Abanumzana Walter Bofu no Nekile babuyile ukuvela ema Xhoseni eMpofu (Seymour) apha bebehambele imicimbi.

RUGBY CUP MATCHES:
I Final ibiphakathi kwee 2nd. teams ezimbini, isiphumo sayo sesi: Eastern Province 7 points, Winter Rose 4 points, uSompempe ingu Mnu. Fesi.

FOR SALE
Wagons, Eight Secondhand Natal Built Turntable Wagons for sale. Cheap, Just come to hand.
KIRKEL'S
Maritzburg.
x2/11

madoda azizinqininqini ethutha ulwimi. Imbi le nto ilulwimi endo-deni enendevu. Kwezinye iindavo le nto ilulwimi yinto yabafazi abangenanqondo abakhwelelela amadoda, baze ke bathuthelane u-lwimi, ubuxoki. Apha ke isimanga sento ubuxoki buthuthwa ngoo tata. Hini torho! Sisihelegu' sani na esi!

I Liso Lomzi apha belingaziwa leza nomntaka Cona apha waxha-swa ke yinxelenye yamadoda, kanti phezu koko kukho abaza kuthwethwa baye koobaas be-thutha ubuxoki.

Liza kuqhuba lona iLiso tu. U Cona lo uyokuxokwa kwa Mana-ger wakhe, uxele phandle okoku-ba akabuyi ngamva kunye no Mgxaji baza kuliqhuba iLiso Lomzi eli bazinyhashe ngeenyawo zabo iintshaba zabo.

Njengoko uMnu. R. B. Jacobs obengumncedisi Nobhala kwiLiso Lomzi wemkayo apha eWorcester iLiso Lomzi likhethe uMnu. J. Fazzie, igosa elikhulu laseWesile okokuba abe ngumncedisi Nobhala weLiso Lomzi.

SHIMWELL'S
FOR
 **BICYCLES**

NEW PALACE THEATRE
Cinema Hall, Alexandra
SPEND EVERY
Friday Evening
WITH US.
We only show once a week and we only show the best pictures.
ROARING COMEDIES!
THRILLING COWBOY SHOWS!
TERRIFIED DRAMAS!
COME AND SEE FOR YOURSELF
Perfect sound, and well-behaved audience.
ADMISSION.
First 100 children.....6d
Adults.....1/-

HAIR CHAT
KURLEX makes your hair soft and shiny and fixes it really smart.
KURLEX costs only 1s. a tin at any Chemist or send 14 penny stamps for a tin to:
Box 3463,
JOHANNESBURG.
No. 1

"Imali Ebolekisayo"
(NGOKUMISA UMZI WOKUQALA)
EQUITY BUILDING SOCIETY
(Permanent)

Gcina Imali Yakho		Inzalo yemi Rhumo
4%		4 3/4%
Inzala yemihla ngemihla		Incazelo ngesisa

ABABAMBINTAMBO
H. G. CONRAD, Esq., (Mgcini-sihlalo)
A. J. LANE, Esq., M.C.Q.S., M.I.A. (Isakela)
R. FORBES, Esq.,
A. M. LOOTS, Esq.,
J. G. N. STRAUSS, Esq., M.P.

KOMKHULU - **99, Fox St. Johannesburg.**
T. A. DONALDSON, F.C.I.S. **MANAGER**
ISEBE LAW - **309 MAIN ROAD.** **MARTINDALE**
NgolwesiHlanu 3.30 p.m. kube 9p.m NgomGqibelo 2 p.m. kube 6 p.m.

TWO NEW BIG SHOPS TO SUPPLY AFRICANS



THIS PICTURE SHOWS OUR SHOP AT DENVER STATION

THESE shops are run on different lines from others. They have been built especially for your benefit to help you. Come and see them. They have very largest the best quality goods and all prices are plainly marked, in the shops and in the windows.

WE PAY YOUR FARE TO OUR SHOPS
WE will repay 3rd class return train fare from Johannesburg to Denver or train fare from Johannes-burg to Booyens to any cus-tomer who spends 10s. Show your railway or tram ticket.

FRASER'S of Basutoland
HA RAMOSA LE RALIPERE (D. & D. H. Fraser Pty., Ltd.)
TWO SHOPS
(1) Opposite Denver Railway Station
(2) Booyens Reserve, near Crown Mines 14

WE HAVE ONE PRICE-THE LOWEST

"COLUMBIA"
PORTABLE
GRAMOPHONE
Can be had on terms of
10/- per month

6 records and 200 needles FREE
Now is your chance to obtain a first class gramophone from us at a low price and on the easiest of terms.
Write to us NOW and ask for a Gramophone Pricelist and Particulars.
Deacon & Co.,
P.O. Box 2934, Cape Town

UMFISI KA CHAMBERLAIN WE SISU



U-Mavuka ne nkosikazi yake batshata ngemigcobo bada bafumana nonyana aba bini. Into entsha ku Mavuka yaba kukuziva izicala zomzimba ziwile ebuthakathaka, waza wahlaselwa si sisu, sada sasese gati no ntyontyoshe. Kwa nonyana wake omkulu wabonakala ekwanghaselewe yilo nka-thazo ino yise



Kwaza kwaqala ukubak uludwe olunendleko lwa malinga okufuna uncedo. Bonke oMaqethuko absanze babe nalunceda kubo nxa uMavuka wa-bahlanla imali ezinkulu-izinto zaya zibambi. Yaye imali i ngabile Umlungu oqeshe u Ma-vuka wambombhozela

ngelithi ukuba akabonakalisi kucaca uyaku-ncama emsebenzini.

Inkosikazi ka Mavu ka nayo ngelishesha yayi-se ijonge enkaweni umtyeleli omtsha. Ngetamsanqa uMfundisi watyeleli lewa Mavu a weva ngalo nkathazo yabo.

Wabacebisa ukuba batbenge uMfisi ka Chamberlain weSisu okhe wasindisa shantu abaninzi ababe gula lakhulu sesisigulo zazi-khathaza u Mavuka.

uMavuka Watoba. Baza banyangwa bobabini bapila. Wafik'umtyeleli omtsha watiywa igama lokuba ngu Chamberlain



Chamberlains COLIC AND DIARRHOEA REMEDY

THE BANTU WORLD

14 Perth Road, Westdene,
JOHANNESBURG

SATURDAY OCTOBER 5, 1940

COURT INTERPRETERS

According to a statement appearing elsewhere in this issue "experts in the Government service and outside it" are of opinion that "wrong translations of peculiar Bantu words in South African courts and sometimes even serious injustices to many Africans." As the result, it is understood, "courses to train Native youths as interpreters are to be organised at the South African Native College in the near future."

This step, we have no doubt, will be highly appreciated by the African people who, through their organisations and leaders, have long been clamouring for the employment of African interpreters in the law courts of the country. This matter was discussed in the first session of the Representative Council when the following resolution was unanimously adopted:

"That this Council is of opinion that to create harmonious relationship between the authorities and the African people it is essential that educated black men should be employed as clerks and interpreters to serve their own people in the Departments of Native Affairs, Justice, Education, Railways and Posts and Telegraphs. Further that in the administration of Native Affairs in urban locations local authorities should make more use than is the case at present of members of the Advisory Boards, and should also employ educated black men as clerks to serve their own people."

While the Councillors admitted that some European interpreters were able men, they pointed, however, that very often, there was a great deal of miscarriage of justice because interpreters could not properly translate certain words which had no equivalents in English or Afrikaans. Then they pointed out that Africans who were brought before the courts would be free to express themselves if interpreters were men of their own race and colour.

In supporting the abovementioned resolution the Chief Native Commissioner of Natal, Mr. H. C. Lugg, stated that "In the Department of Justice European interpreters are in many cases deficient with the result that there is a good deal of miscarriage of justice. It seems necessary that this matter should be more closely investigated and that in the Department of Justice a larger number of Natives should be employed as interpreters." Africans will certainly be pleased to hear that arrangements will be made in the near future to train young Africans as interpreters and that their services will be utilised by the State, which now recognises that for the improvement in the administration of justice, trained black men should be employed as interpreters.

It is to be hoped that our young men will take advantage of this gesture of goodwill, and qualify for these important positions. There is a reasonable complaint on the part of the officials that "Natives who claim to be interpreters are very frequently deficient in their knowledge of the English language or Afrikaans." It is absolutely essential, therefore, that young men should undergo proper training, and should be proficient not only in the two European languages but also in the four principal Bantu languages. Interpreters must be well trained men so as to render useful service to their fellow-men as well as to be of great assistance to the courts of justice. Inefficient interpretation by an African is just as harmful as that of the European. The mere fact that the interpreter is an African does not prevent the miscarriage of justice. Consequently those Africans who would like to become interpreters should avail themselves of the courses that will soon be provided at Fort Hare.

That the participation of Africans in the administration of justice will make a notable contribution to the improvement of race relations goes without saying. People of any race will not be content unless their affairs are dealt with by men of their own race and language, who share their customs, understand their character and sympathise with their aspirations. The employment of Africans in the Department of Justice in the near future will, we hope, pave the way for further concessions which will go a long way to create an atmosphere of friendliness between the races.

It is not only in the Department of Justice that Africans should be used. In the Departments of Posts and Telegraphs, Railways and Harbours, Social Service, and Education we need educated Africans to serve their own people and it is to be hoped that the authorities will sooner or later devise a scheme whereby young Africans can be trained for service in these Departments.

"DELIVERANCE WILL COME"

In a broadcast to the people of Czechoslovakia, Mr. Winston Churchill bade them be of good cheer and praised them for their courage in fostering resistance. He said that their hour of freedom would come.

The Prime Minister recalled how, two years ago to-day, the Czechoslovak people made the tragic sacrifice at Munich in the interest of European peace.

"Within six months the solemn pledges given by the unscrupulous men who control the destiny of Germany were broken," said Mr. Churchill.

"The agreement was destroyed with a ruthlessness which unmasks the true nature of their reckless ambitions to the whole world. The protection which Hitler has forced on you has been a sham and a cloak for the incorporation of your once flourishing country in the so-called Greater Reich.

"Instead of protection he brought you nothing but moral and material devastation, and to-day the followers of the great and tolerant humanitarian President Masaryk are being persecuted with deliberate cruelty which has few parallels in modern history.

"In this hour of your martyrdom I send you this message. The battle which we in Britain are fighting to-day is not only our battle, but is, indeed, the battle of all nations who prefer liberty to soulless serfdom. It is the struggle of civilised nations for the right to live their own lives in a manner of their own choosing.

"It represents man's instinctive defiance of tyranny, and throughout history no European nation has shown greater will to survive than yours. To-day again your people have given countless proofs of their courage in adversity.

"Here in Britain we have welcomed with pride and gratitude your soldiers and airmen, who have come, by daring escapes, to take part with ever-increasing success in that Battle for Britain, which is also the battle for Czechoslovakia.

CRUEL OPPRESSOR

"No less sincere is our admiration for those Czechs and Slovaks, who on the home front are risking death, or worse than death, in order to foster resistance against a cruel and heartless oppressor.

"It is because we are both fighting for the fundamental decencies of human life that we are determined that neither our struggle nor your struggle shall be in vain.

"It is for this reason that we have refused to recognise any of the brutal conquests of Germany in Central Europe or elsewhere.

"It is for this reason that we have welcomed the Czechoslovak provisional government in this country, and that we have made the restoration of Czechoslovak liberties one of our principal war aims with firmness and resolution—two qualities which our nations share in equal measure.

"These aims will be achieved. Be of good cheer. The hour of your deliverance will come. The soul of freedom is deathless. It cannot and will not perish."

SIGNIFICANCE OF NAZI LOSSES

German aircraft losses in the battle for Britain for September up to last Saturday were 1,046. The losses for the whole of August were 1,115. As losses in personnel are usually reckoned at two and half for each machine destroyed, the German Air Force since the beginning of August is poorer by 2,161 planes and 5,402 airmen.

It is the leaps the losses take to reach these huge totals rather than the totals themselves which are of particular significance, states Reuter's air correspondent. Three times in the past month the Germans have thrown away over a hundred planes in a single day, most of them sacrificed in bids to raze London to the ground in Warsaw style.

In between the mass onslaughts the German Air Force was used more sparingly. Observers this week-end are inclined to the view that inconsistency in the method of attack proves that the Luftwaffe takes time to recover from its biggest shocks, and that its chief is spurred by the necessity to force a quick decision.

Both conclusions are of first-rate significance for they suggest that the German Air Force is much less formidable than it was and that Goering appreciates that unless mastery of the air is quickly gained both the invasion and final victory will be lost.

It seems certain, therefore, says Reuter's correspondent, that while night raids will be increased there will be further large-scale attempts by day to achieve Germany's indispensable aim.

BEHIND THE HEADLINES

(BY SCRUTATOR)

Hitler's air blitzkrieg against Britain has so far failed to bring the British people to their knees. British still fight on bravely and with a determination that has no parallel in history. The British people have evoked the spirit of Francis Drake, of Horatio Nelson and the Duke of Wellington to come to their assistance in this hour of trial, and that spirit has so far proved an impenetrable fortress against Hitler's onslaughts. Indeed as Mr. C. R. Attlee, the Lord Privy Seal, said in his broadcast message, the people of Great Britain refuse to be intimidated. "Hitler," they say, "cannot get us down."

This was the spirit of their ancestors during the days of the Spanish Armada, when Philip II of Spain wanted to be master of Europe, and during the Napoleonic conflagration that almost burned European civilisation out of existence. And it succeeded in destroying both the Spanish Armada and the Napoleonic conflagration and saved Europe and the world from the tyranny of barbarism. That spirit still lives and, as in the days gone by, will prevail against Hitler's evil designs. "England to-day," says the Lord Mayor of London, "is the home of men and women preparing themselves for the supreme effort in British history." In spite

of the ruthless bombings of the heart of their Empire, in spite of the murder of their children at sea, the British people are determined to fight on until Nazism is overthrown.

Finding it difficult and dangerous to invade England, Hitler is now casting his eyes in other directions. Well informed observers say that he and Mussolini will probably launch a blitzkrieg in North Africa or Palestine.

In the meantime they are occupied in diplomatic warfare. They have so far brought Japan on their side, and are endeavouring to enlist Spain.

The pact with Japan may embroil the whole world into the war. It has certainly strengthened the growing friendship of Britain and the United States. It will be remembered that Japan is at war with China. Her pact with Germany and Italy, therefore, will have far-reaching effect upon the struggle going on in the Far East. Already America has decided to help China with war materials and Britain may open the Burma Road and thus enable China to secure more war supplies from Russia. The fact that Hitler and Mussolini are enlisting the assistance of Japan and Spain shows that Britain's resistance has convinced the two dictators that without assistance they will be unable to win the war.

MUSSOLINI DISAPPOINTS HITLER

On orders from Rome, Marshal Graziani is massing his forces in fan formation at the western tip of his long thin salient in Egypt, says the correspondent of the London Daily Mail in Cairo. But the Italian Commander-in-Chief is holding his fire until the Axis has finished setting the stage for the next phase of the war.

This prolonged pause in hostilities fits into the vast picture of political activity that Germany and Italy are building up throughout the world. During the last 10 days the Mediterranean has seen less actual fighting than for months past, but it is a fact, says the correspondent, that today almost every country around the Mediterranean is vitally involved in a complex diplomatic jigsaw in which the journeyings of Von Ribbentrop, Ciano and Senor Suner are actual features.

While it seems that Egypt has been selected as the main land battlefield for the coming struggle in the Middle East, observers of proved capacity are closely watching the other end of the Mediterranean for the next Axis move. Captured Italian war correspondents say they are convinced that Spain will come into the war very soon, and their view undoubtedly reflects that of the Italian military leaders. Imperial re-conquest is a cardinal point in the Falangists' programme, and Rome and Berlin hope to persuade General Franco to start by seizing Gibraltar.

Hitler, according to diplomatic circles, is bitterly disappointed by the failure of Mussolini's navy to prevent the British Fleet from controlling the Mediterranean. He is convinced that no big-scale Italian adventure can succeed while British warships can sail unchecked and convoy vital convoys through the Straits of Gibraltar. Hence the pressure on Spain to lend herself to the seizing of the Straits and cutting this British line of communication.

There are other situations around the Mediterranean which must crystallise before the Axis plans can come into action. A tremendous propaganda effort is still being made to influence the political situation in Egypt, where the question of the declaration of war is still being argued between the political parties.

The stereotyped form of the official statement issued in Berlin at the conclusion of Senor Suner's visit has given rise to the belief that if Berlin ever had serious hopes that Spain would soon enter the war, they have been falsified. Senor Suner is now en route to Rome.

The German statement referred to said "The visit of Senor Suner to Germany has provided an opportunity for a thorough and exhaustive exchange of views between the Spanish and German Governments. During the last few days the Italian Foreign Minister has taken part in the conversations, which have been conducted throughout in the spirit of the close friendship existing between the three Powers, and have led to the complete clarification of all questions concerning their common interest."

This statement is regarded in Madrid as an anti-climax to the spate of hints recently reaching here from Berlin that momentous events were afoot.

NO ENTHUSIASM FOR PACT

The Axis-Japanese pact is also failing so far to arouse the enthusiasm which the Axis spokesman in Spain seemed to expect. Well-informed quarters predict that unless it brings quick and obvious advantages to Germany its effect on German pres-

ents here will be damaging, because in order to enhance the importance of the pact in Spanish eyes Axis publicity has dwelt as never before upon the value of the United States help to Britain, which Spaniards have been told would stop immediately.

Actually, however, events of the past few days have served to prove beyond doubt that American aid will not only continue but will increase. The speech made by Mr. Sumner Welles, United States Under-Secretary of State, last Saturday to the Foreign Affairs Council at Cleveland (Ohio), in which he reaffirmed the intention of the United States to render all material support and assistance to Britain in supplies, has been prominently published in Madrid.

STRANGE ADMISSION

At the same time, Spanish correspondents in Berlin report an official spokesman there as admitting: "If Britain were to receive another 50 old destroyers, it will not be worth while putting the pact into operation."

Some mystery has been caused by the statement issued by the Radio Nationale to the effect that the German relay which the Radio Nationale was unable to make to South America owing to "atmospheric" was merely the terms of the tripartite pact, and that "such speculation has arisen regarding the broadcast is entirely without foundation."

It is not explained why it was considered necessary to relay about midnight the terms of the pact, which were known to the whole world hours before.

COLLEGE COURSES FOR INTERPRETERS

Wrong translations of peculiar Native words in South African courts of law are bringing hardship and sometimes even serious injustices to crowds of Africans.

Such is the opinion of a number of experts, both in the Government service and outside it, and as a result more Natives are to be used as interpreters.

While recognising the undoubted ability of many European officials in the courts, it admitted that there are a fair number who fail to appreciate the finer points of the Bantu languages.

"In a tongue such as Zulu" it was stated, "there are innumerable subtle shades of meaning, for which there are no exact equivalents in English or Afrikaans, and the same thing applies to Sesuto, Xosa, etc. On the correct rendering of such expressions, however, a man's life may often depend."

As an example of the misunderstandings likely to arise from a too literal rendering of the Native words, it was mentioned that the word "kill", might be used in various ambiguous ways in Native languages.

Courses to train Native youths as interpreters are to be organised at the South African Native College in the near future and the step is giving considerable satisfaction among the Bantu people themselves, who, apart from the improvement in the administration of justice, feel that more openings have been provided for ambitious members of their race. Few of the Natives to-day used as Court interpreters have any special training as such.

R. ROAMER, Esq. On Experts

POLITICS were not wanted in Timbuctoo University. A politician who succeeded in getting into the University by pretending to be an expert on something soon got smelt out and was kicked outside the back door. Next to our hatred for politicians was our dislike for "experts on Timbuctoos" in whatever form they adopted.

SOME experts came in the form of educationalists who knew what was the right kind of education for the Timbuctoos. Some were experts on the Timbuctoos' social and economic needs. Others specialised in recreation and clubs for Timbuctoos until they became experts on these things and refused to recognise the abilities of Timbuctoos to run these things themselves. We found our goings and comings in Timbuctoo mapped out and regulated by experts who loved us so dearly that they did not welcome any Timbuctoo to come near us.

WE used to attend many stormy meetings in Timbuctoo University and watch experts quarrelling with Timbuctoos who wanted to do their own thinking in their own way. To the experts who earned their living and big names through their work among Timbuctoos, such Timbuctoos were "Ikona muhle. Maningi cheek. Too clever."

IN these gatherings expert after expert rose and in righteous and glory-be tones, urged his hearers to let the Timbuctoos work among their own people without any competition from experts. Timbuctoos should be encouraged to lead their people forward educationally, socially and so on and so forth. The house would applaud these sentiments until the roof almost came down. All this was nice and received a good press in Timbuctoo Pressing Circles.

THEN a few days later a Timbuctoo-not moving in the circles of experts—showed signs of leadership in sporting, educational and literary circles. Naturally, he expected to be hailed as God-sent by the experts. But was he? He was not even recognised. Indeed, some experts wanted to give his position to other experts who would lead the Timbuctoos carefully until he could stand on his feet. Thus we saw in Timbuctoo University, able, well-talented Timbuctoos relegated to the background while experts flourished as social-workers, sports-organisers, demonstrators, research workers in Timbuctoo in their praiseworthy efforts of "uplifting" the Timbuctoos.

IF a Timbuctoo had the miracle of being allowed to do great work among his people, experts shed crocodile tears over, "No funds" available from which to give him a good salary. There were "no funds" from which to increase his work despite its dire need for expansion. There were "no funds" for giving him the necessities of life so that he did his work cheerfully and with determination, free from financial worries.

THAT was when a Timbuctoo who was not among the chosen was allowed to do something for his people.

BUT if an expert was called upon to do the same work, money just dug itself up and before you could say, Hey! the expert had a car, a house built for him and hundred and one assistants to help him in his 'strenuous' work.

SACRIFICE!

THAT is the word. Any Timbuctoo was expected to do responsible work among his people at a salary of sacrifice, plus hard-work and selflessness all found. He should sacrifice a lot for his people, he was told. Money is nothing, he was told. What was something was the satisfaction of doing his best for his people with his proper reward obtainable in Heaven when he died.

SACRIFICE! to the experts meant something else. An expert sacrificed a lot working among Timbuctoos, ostracised by his own people. But in this case sacrifice saw to it that the "ostracised" expert had a fat cheque, a solid house built for him and such 'trifles' as benefits when he felt too old to work.

SACRIFICE!

THAT is the word. THERE was a case of an expert who was given a sack at the University because he was inefficient. We forgot all about him until we heard that he had returned to Timbuctoo as an expert on our customs. We heard that he would be given a job that had been done by a Timbuctoo in the Dakwastad Township discovering our customs, discovering our religious zeal and discovering our moral weaknesses at a salary that enabled him to use his two feet as vehicles of locomotion.

THE expert would take over this job. Right away he had a house built for him. He was given a car so as to get about his business quickly. Unfortunately there were "no funds" from which to draw in order to increase the Timbuctoo's salary. Yesterday we heard from Timbuctoo that the Timbuctoo had got a better job as chef in a Timbuctoo Boarding House.

The Readers' Forum

AFRICAN NATIONAL BUSINESS ASSOCIATION

ECONOMIC AND POLITICAL CONFERENCE.

Sir,
The Native peoples of the Union of South Africa have for years been subjected to political and economic discrimination and repression. Yet despite all these artificial obstacles they have been able to forge ahead.

In the domain of commerce they have set up shops in which they trade in various kinds of commodities. In the field of politics they have kept on hammering at the door of the authorities that be, and as result thereof they have been granted the Native Representative Council which is the highest form of direct Native representation of the day. Present day restrictions are retarding, but cannot render the progress of the African Traders and people stagnant.

The growing consciousness of the African peoples have made them to realise that they no longer can isolate their economic struggles from their political struggles. Hence the AFRICAN NATIONAL BUSINESS ASSOCIATION extends a cordial invitation to all African organisations, and individuals interested in the economic welfare of the Nation to send delegates to a conference of the AFRICAN NATIONAL BUSINESS ASSOCIATION to be held at Springs Location on Saturday and Sunday, October 12 and 13, 1940.

All those wishing to attend this conference must immediately communicate with Mr. Nyakale, No. 662 Springs Location who will arrange for the boarding and lodging of delegates and members.
I. Z. MARKS

Bergvlei.

CONGRESS ELECTION

WORD OF ADVICE

Sir,
Will you kindly allow me space in the columns of your popular newspaper to give a word of advice to Congress members in regard to the forthcoming elections.

If the members feel that a change of "government" is necessary—and I am sure that is the case—they have to prepare their ground beforehand. All must have their membership cards ready for the great occasion. I also wish to advise the "left wing" in particular to bring their cards along with them, for this coming contest must be made as clean a fight as possible.

During these troublous times we want clear-thinking and level-headed men to champion our cause. Personally, I am prepared to overthrow any "government" which, in my opinion, can do no better than betray our cause.

Again, let me remind the left wing to unite and prepare for a big campaign.

WILLIAM MOFETI.

Pretoria.

"ALL AFRICAN YOUTH LEAGUE"

AN APPEAL TO YOUTH ORGANISATIONS

My ambition and desideratum is to appeal to the Youth Leagues and African youths in general, organised and unorganised, for their support and also draw their attention to the fact that the salvation of the Africans lies only in the unity, power and wisdom of African youth.

Many articles on youth organisations have appeared in the press, and now my appeal to the officials of the various youth leagues is that they please correspond with me and treat the suggestion of having a "United Youth League" and discuss the date when all the youth leagues will meet and have a "General Conference of the African Youths" either in some July or January, to speak with one mouth, knowledge and understanding on the possibility of forming an "ALL AFRICAN YOUTH LEAGUE."

If this suggestion meets with support, the aims and objects of the "LEAGUE" will appear in the constitution. Next time I shall make a special appeal to the youth in general and discuss their duties to the community and how they can save Africa for the Africans.

Officials of youth leagues and the individual enthusiasts may correspond with me for explanation and information in connection with the above project.

JESH. S. B. G. GREGORY.

Burford Govt. School,
P.O. Pepworth,
Ladysmith, Natal.

TRANSVAAL AFRICAN CONGRESS

REPLY TO MR. J. S. M. LEKGETHO.

DEAR MR. LEKGETHO,

In your "open letter" to me appearing in "The Bantu World" of September 14 you level certain accusations against me. You have not advanced reasons in support of any one of them. The fact is that you have none or else you would.

You say that I do not differ with the present government of the T.A.C. on matters of Policy, but because I was not appointed Provincial Secretary, that I resigned because I thought myself better than my senior, and that I had a better chance to re-organise Congress when I was an administrative officer. You fail to understand, with all the knowledge you acquired from reading "important books," that there is a very big difference between Aims and Policy. The difference, for your benefit and those of your intelligence, is this: Two persons or societies may have one aim, for instance, to buy a farm. Their method of raising the required money may differ. It is this method that we call Policy. Likewise government of the T.A.C. and those of the Reform Party are the

same, but the Policies of the present government of the A.T.C. and the Reform Party are quite different. With regards this difference of policies, that of my reasons for resigning and that of having had a better chance I wish to refer you to an interview by a representative of "The Bantu World" as published on July 1, 1939.

Secondly, you say that I "refuse to take counsel and ignore the advice of two eminent leaders whose followers' confidence I hope to gain." Here, again, you cannot understand that by Congress passing that resolution in Pretoria last year it has counselled that there be an "Opposition Party." In all democratic political governments that principle is accepted. The fact that some prefer to call it the "Left Wing" does not matter. That resolution has since become part and parcel of the constitution of the T.A.C. The meetings of the 11th July and the 18th August as published in "The Bantu World" of the 27 July and 24th August, respectively, merely endorsed Congress' counsel. Remember too, that that conference held in Pretoria just as the two meetings to which I have referred above, composed of the "followers of the was composed of the "followers of the two eminent leaders." In fact, the conference was presided over by Cr. Thema, and both he and Cr. Baloyi attended the meeting of August 18.

Although Cr. Thema stated what he, in his opinion, thought was the trouble with Congress (and very many of us hold a different view) he did not suggest any practical solution, in which case we might have had to reconsider our case. The same applies to Cr. Baloyi's argument.

As for the rest of your letter, I challenge you to call a meeting in

Pretoria or wherever you choose where and when you and I can have a debate. If you are afraid to call it, allow me to do so under the same conditions.
H. NKAGELENG NKADIMENG
Johannesburg.

ALL AFRICAN CONVENTION FORTHCOMING SESSION SHORTENED

Sir,
I should be grateful to you if you would allow me through the columns of your valuable paper to inform all African Organisa-

tions that, following my previous announcement, the Executive Committee of the All African Convention, has agreed to shorten the sessions of our triennial meeting to three days, viz. from the 18th to the 20th December, 1940 and to allow the African National Congress the three days from the 15th to the 17th idem.

All Organisations are requested to furnish me with the list of delegates on or before the 30th November, 1940 in order that accommodation may be arranged for them in-advance.

H. SELBY MSIMANG,
Driefontein, Ntl. Gen. Secy.



Mother and Child Enjoy Life

helped by

ROBINSON'S

'PATENT' BARLEY AND GROATS

FREE!

Write to Colman-Keen (Africa) Ltd., Dept. F, P.O. Box 1097, Cape Town, for a free copy of "My Book"—it is full of information essential to every mother.

PNB6790-5

TOOTAL

TRADE MARK

Calling you with
gay new designs

in

TOBRALCO

There's nothing quite like Tobralco. Such gay designs; such fresh, clear colours; such a good-looking, though hard-wearing, fabric. Those troublesome questions "will it wash," "will it wear," "will it keep its colour," never bother the wearer of Tobralco. Put the children in this lovely care-free fabric. Make your own frocks of it. "So easy to wash—so hard to wear out." See the beautiful variety of new patterns at your Stores.

1/11 per yard, 27 inches wide.
2/9 per yard, 36ins. wide. Name on Selvedge.

A TOOTAL
Guaranteed fabric



If any difficulty in obtaining write
Tootal P.O. Box 590 Cape Town.
Tootal P.O. Box 2805 Johannesburg.
Tootal P.O. Box 1534 Durban, Natal.

TOOTAL BROADHURST LEE COMPANY LIMITED, MANCHESTER 2, ENGLAND

SINGER FOR



EASY SEWING!

SINGER SEWING MACHINES ARE NOT ONLY THE WORLD'S BEST MACHINES—BUT THEY ARE SIMPLE TO USE! DO YOUR OWN SEWING AND SAVE MONEY TO BUY OTHER THINGS. ASK ANY SINGER SHOP FOR FULL DETAILS OR WRITE TO SINGER, P. O. Box 256, JOHANNESBURG

SINGER SEWING MACHINES

THE BANTU WORLD

15, PERTH ROAD, WESTDENE, JOHANNESBURG

SATURDAY OCTOBER 5, 1940.

Udaba Lwamanzi E Alexandra

(NGU PHIKELELA)

Mhleli.

Ngivumele ngipose lamazwana angiyena umuntu okataza kakulu ngezindaba epepeni lako lodumo ngisuswa indaba engiyizwa lapa e Alexandra isidumile impela. Ngo July kuwo lonyaka satola amapepa ezazisso ukuti kufuneka imali engango 12s. 6d. yentelo yamanzi okudingekile ikishwe ngapambi kokuba kuqale inyanga ka Sept. 1940 kuwolongaka. Yonke iminyaka le mali iyafuneka uma kungenjalo koba kona inzalo engango 7 per cent ukusukela ngo September.

Kute ngo August ngabona sekulotshwe ku "Bantu World" isikishwa ku Government Gazette, loko kwakombisa ukuti isi umteto kodwa abanizitende abanye beti ngeke bayikipe ngoba abazange bati bafuna amanzi bafuna ukwazi ukuti obani abavotela loko. Niya-hlupa bantu bakiti ngoba abeLungu bafike bezazise ngesihle izinto nipike inkani koti lapa senidhlwa izitende (Stands) niti indaba yezifundiswa zikuluma nabeLungu zinganyeli, nikohlwe ukuti naziswa kudala nalamapepa abanzisa ngawo ababiza imali kodwa banitumelela wona ngesihle.

(U Phikelela ukuluma isiminya lapa. Abantu bakiti banenkani okungati uma ubezwa beyipika uti lukulu abazolwenza kanti kabanayo nemali yokusekela inkani yabo leyo. Uyabazwa sebeti batenngisiwe.—Mhleli)

U Hitler Uqomisa Elase Spain

Kusobala ukuti uHitler uqonde ukwenza noma iyipi into ukuba ayingqobe lempi. Labo abasola ize-nzo zake zobulwane, beti uyahlanya kanandaba nabo. Yen' umngano wake yikuba anqobe impi lena abuse umhlaba wonke.

Elinye isu ayilwa ngalo ngelokuxova udaka lwokungezwani nokusolana pakati kwemibuso. Namhlanje umbuso awuhlezi entanyeni ngowas'e Spain. Ulinga zonke izindhela ukuba uGeneral Franco obusa elase Spain ukuba ayingene lempi atikameze ama Ngisi ehla neAfrika. Umetemba zonke izinto ezinhle lezi, usho nokusho ukuti uzomabela amazwe atile ehla naleli uma ehlasela i Gibraltar inqaba enkulu yama Ngisi eyisango elingena olwandle lwe Mediterranean.

Kakwaziwa umbhanshi ukujiya ngoba uMkize uti engcenga abe esonga futi.

OWAPANYEKA UMKAKE

Bekutetwa icala eWindhoek lom Hottentoti owapanyeka umkake ngoba epingile. Uti yena bavumelana nomkake ukuba uma epinde wambamba epinga ambulale. Nempela uti wambona ekwenza loko wasemtshela umkake ukuba azilungiselele ukufa. Uti wavuma umkake kodwa wamcela ukuba angambulali ngokumgwaza noma ngetshe; kodwa akampanyeke.

Uti umHottentot hayike umkake azilungiselele ukudhla loku wati ulambile. Adhle bese indoda iti kakuleke acele iNkosi imtetelele izono zake imgcinele abantabake ababili. Was'epuzisa ingane amanzi. Emva kwaloko indoda yase igaxa intambo entanyeni impanyeka ensikeni yendhlu endhlini. Yase ipuma. Iti yati ibuya umkayo wab'esefile.

Iti yabe imetusa-nje. Yanqunyelwa ukupanyekwa nayo.

U SITIMELA NO MASITIMELA

Owesifazana womuntu uzale ingane esitimeleni pakati kwase Tekwini nase Northdene—eyedwanye. Kutlwa site ukuba sifike esitshini sase Northdene wehla, eszipatele ingane yake. Bati bayamputuma abeLungu wenqaba, wats'haya pansi eqonde lapa eya kona noNositimela mhlambwe uSitimela

ISIKONYANA NATI

Njengoba sasho ngelidhlu sathi kasilitolanga ituba lokuxoxa nomholi wesikonyane esabonwa sindiza pezu kwedolobha saze sayohlala eNansifili, sazisa abafundi betu ukuti ute lapa eseqedile ykudhla umholi waso wasivumela ukuba sikulume naye.

"Qa, mngane, besitanda ukuzwa nje ukuti yidinisio yini leli esilizwayo emalshwaleni lokuti impi yako lena ivela eJammani ize lapa ukuzotata lel'izwe ilinikeze abakwa Mkize."

Ahleke umholi wesikonyane az'alale pansi otshanini obuluhlaza base Nansifili.

"Basho njalo?" "Basho njalo, baba. Pela abantu bakiti bapila ngokuhemuzwa. Pinda bazifunde iqiniso kuwo amapepa—ndaba."

Umholi wesikonyane ati:

"Qa, tina kasiveli pesheya; futi kas'azi-nje nokuti kungapi lapa. Lapa sipuma kona nalapo siya kona kwazi umoya kupela wona usisepetayo. Kasinandaba nempila lena enikuluma ngayo; into enkulu kiti ukudhla yonke into eluhlaza esihlala pezu kwayo. Njengoba uwuzwa-nje lomindo wamagogo yizita zetuke lezo, bati baxosha tina lapa emasimini abo. Ezinye izita zetu yizinyoni njengoba ubona-nje leziya sezize zaba nemikaba zesuti tina njalo. Nakona lapa eNansifili sizoshehe sidhlule ngoba kukona nepungana elibi engilizwayo; kangazi ukuti ngelani."

"Siyabonga, baba, ukuzwa inczelo enjalo, bese sishaywe luvalo sithi nizopanga lel'izwe letu."

"Qa, Tina singabantu bomoya. Inkosi yetu ngumoya. Siya lapa uya kona. Uma ungati 'pesheya' singateleka kona pesheya emasimini ake uMkize lowo siwabhuqenya ngisho eseteleka ngezimfulayimishiini zake namanga ake."

IMPI E GIBHIDE

AmaNtaliyane asevipakile impi yawo eqonde eGibhede. Ngelidhlu kwabikwa ukuti atata idolobha elingeluto lase Sollum asondezela kwelase Sidi Barrani. Kodwa lite lipela isonto kwabe kubkwa ukuti asemile kancane, alinga ukuqinisa izindawo azidhlulayo nokuhlelisisa isimo samabuto awo.

Amabuto amaNgisi abhekene nawo ayalwa impela namabhanoyi awo ahlasele amabuto lawo ama Ntaliyane. AbaseGibhede kabayingeni impi pezu kwaloko. Bati ukusondezela kwamaNtaliyane kakukasho ukuti asehlasele elase Gibhede ngempela.

Kodwa bati sebezilungiselele ngazo zonke izindhela. Sebebope amaNtaliyane ayizi 7,000 e Cairo ukuba agudhluzwe endheleni ukuze lapa impi yakubo sevhlasela ngempela eGibhede ingalutoli usizo kwaba kuba abakona.

AMAHOVISI AHLASELWE

Amapoyisa abevimbezele amahovisi abenhlango yamaBhunu etiwa "Ossewa Brandwag" eBloemfontein nasePitoli nalapa eGoli. Kutiwa atata amapepa atile alshwe izinto azozihlola uHulumeni ukuti zifanele yini noma qa. Atata nezambato ezitile zabesifazana eziyiNyufomu yobusosha pansi kwalenhlango.

Kutiwa nezindhlu zamaBhunu atile aziwayo angamalungu alenhlango zingenelwe kwafunwa kulo loko uHulumeni abekufuha. Pela lenhlango kwabe kuxoxwa ngayo kakulu ePalamende lapa kwahlaluka ukuti noma isimo sayo kungesokusebenzela impucuko e-maBhunuwini kodwa bakona abatile kuyo ababhace ngayo lapa behlwayela imbewu yokutikameza umbuso nokuvuna izita.

Ukwenza Kwama Jalimana Kwaba Mnyama

Ake nibhekeke—ikona indoda ebilisosha empini ye Transvaal Horse Artillery, eyayisebutweni elaya eJammani Wesi. Yaboshwake lapa nabanye eSandfontein—abesusa lapa amaJammani abesa endaweni okutiwa yiFransfontein ehla nalelwe, bahlala isikati lapa. Kute belapo kwafika iziboshwa zabantu zi 7, ziboshelwe ukuba zebe impahla eyimfuyo. Zize ecalenike, lizakutetwa yiwo amakosi amaJammani. Ingabe icala lahamba kanjanike, kasazi, kodwa iziboshwa lezo zanjonyelwa intambo.

Kwagxunyekwa izigxobo lapa bezakulengiswa kona, kwabekwa amabhokisi, bahilelwa ngezintambo ezintanyeni, kwatiwa kabeme pezu kwamabhokisi lawo. Asundu-zwake amabhokisi, balanga, kwapela isikashana (15 minutes)—kwa tunyelwa bazocingwa ukuti bayafane na—baficwa bengakafi, badutshulwa, babuye bagwazwa ngezibula. Lo obesilandisa lendaba, owazibonela yona ngamehlo, ubelapa ehofisi kwoMkulu, kona manje ekuseni (12 September). Manje usenguKaptani empini yeSouth African Air Force, kodwa yena ngogobo umsebenzi wake uyi Nkosi yeNkantolo yakwaNdaba-Zabantu.

BAHLASELE E BERLIN

Apindile futi amabhanoyi amaNgisi ahlasele eBerlin ngolwesi-Tatu oludhlule. Noma kade epika amaJammani ukuti enza umonakalo namanje ayovuma ukuti amaNgisi enze ubhici kona, kodwa ati azozipindezela ngendhela ezoba yisifundo esibi kumaNgisi.

Ati amaNgisi abulala izingane nabesifazana nabagugile. Asho into eyenziwa yiwo ngenkani. Imililo evuta eJammani iyabeka noma beyifihla. Amalangabi abonwa ibanga elikude kakulu. Ezile amaNgisi manje.

Amabuto Afayo Olwandle

Kubikwa ukuti ngomhla ka September 15 nge Sonto amaJammani ayesezimisele impela ukhulasele eNgilandi. Imikumbi nezikebhe zawo zigcwele ogwini lwase France. Ngosuku olungapambili kwalolo atumela isikonyane samabhanoyi ukuba ayokuzwa "isiziba ngodondolo" eNgilandi. Kodwa ama Ngisi abulala amabhanoyi ayi 185 ngololosuku. Kwati amanje amabhanoyi amaNgisi ahlasele olwandle lolo. Izingqapeli zemibuso engalwiyo ziti amabuto amaJammani afayo lapa aba 60,000 ubunongi. Yiko-nje engabonange esahlasele eNgilandi ngalolosuku.

Manje uHitler use-de ehlehlisa izinsuku azobepakati ngazo eNgilandi. Kuqala wati uyobesemagcekeni aseNgilandi ngo August 15. Lwadhlu lolosuku, was'eti uyobesemagcekeni aseNgilandi ngo September. Lwadhlu futi nalolo. Namhlanje usebika uOctober. Kusobala ukuti naye uyabona namhlanje ukuti kayingangamlo.

Impato Enhle Kubantu

U Mfundisi omHlope u P. T. Leresche lapa eshumayela eSontweni labamHlope wati iningi labeLungu kusweleke lifunde ukupata ngobuntu izisebenzi zalo ezimNyama. Wati abeLungu abaninzi kabanaki neze ukuti impilo yezezebenzi zabo injani uma seziquede umsebenzi wabo.

Wati kusweleke umqondo weningi ngamaholo abo apansi. Wati indhlala nezinswelo esenze abantu bapenduke amasela nezigebengu. Wati kusweleke umyondo weningi labe Lungu ukutazwe abakolwayo ubuse izinhlizyo zabeLungu ukuzabalumele, ngezinyawo lol'udaba.

HLAZIYA INYONGO ESIBINDINI

Ngaphandle kwe Calomel—Wovuka ngoku tsiba emandlalweni wakho uzive unamandla emzimbeni.

Isibindi sakho kufuneka ngemini siphalele ipayinti ezimbini emathunjini. Ukuba ke lenyongo ayigaleleki kakuhle, ukutya akuna kusileka esiswini. Kuske nje kubole emathunjini. Uske uzifumane uqunjelwe sisu. Ungathandi nakutya. Yonke immo yomzimba kwa nokuhamba kwegazi kungalungi, nento yonke oityayo inandipheke krakra, nelizwe eli libonakale tyeli emehlweni.

Ukufanele nje uthi uhambisa amathumbu ngeento ezirudisayo akuncedi kangako. Eyona nto incedayo kukusebenzisa i Carter's Little Liver Pills ezinceda ukuba ezi payinti zimbinizenyongo zipume kakuhle. Azimangozi, ziginyeka kakuhle, ikanti zisebenza ngendle emangalisayo Khangela eligama, Carter's Little Liver Pills, kwinto ezibotshwa ngayo ebomvu. Uzale ezingenjalo. Izabiso yi 1/3.

15s. for 15s. EYES TESTED FREE Best quality Glasses complete for 15s. Usual price elsewhere 50s. See only: CHAPLINS CHEMISTS—OPTICIANS 68b, Market St. (Opp. New Library) Johannesburg.

KEEP COPPER AND BRASS BRIGHTER WITH BRASSO FOR ALL THINGS METAL. Includes image of a teapot and a person cleaning a metal object.

Your education is your fortune! You can do the same! A fortune you can never lose! When I found this out I took up a Union College Home Study Course and studied one hour every day. When I passed my exam, I got a better job. Includes image of a man reading and a list of subjects offered.

The LOVELY Colours Of FAIRY DYES Make old materials LOOK NEW. Fairy Dyes will make your clothes, curtains, stockings etc., almost any colour you wish. FAIRY DYES ARE EASY TO USE EITHER WITH COLD WATER OR BOILING WATER. Includes image of a fairy.

Ukusizwa Kuka Hulumeni

(Ngu J. S. HLATI)

Umsebenzi owenziwe ngabaki baseNelspruit ubengoncomekayo k'ak'ulu. Benze into emangalisayo emangalise wonke umntu onomngqondo wokuhlela izinto. Amalunsi eseluleko (Advisory Board) nomhlangano wab'aki waketa ikomidi lokulungiselela umhlalo wokuqoqa imali yokusiza u Hulumeni walelizwe kulempikazi elwayo. Unobhala waleli komidi yabingu Mnu. J. B. Mseleku. Imihlangano yabisiyonyelwe ngaba numzana F. Z. Mashaba no J. G. Mantlaka.

IZIMALI

Umsebenzi wemiswa waqubeka kanje: U Nkosikazi E. J. Mnisi waqoqa ngokucela emzini £3 15s. 1d. u Nkosazana A. Shiba £3 9s. 0d. Ikonsati lenza £3 16s. 10d. Umdanso wenza £3 13s. 2d. Intengiso yokuqala yenza £1 8s. 9d. Intengiso yotywala yenza £18 10s. 6d. Amangeno esangweni lomhlalo £4 6s. 6d. Imali eqoqiwe ngamadoda neminye iminikelo £3 1s. 8d. Iyonke imali eqoqiwe kwaba yi £42 1s. 6d. Incito yonke kwaba yi £14 1s. 6d. kwasala £28.

ISIPO

Kwabizwa u Mnu. R. J. Henshall oyinduna yedolobha nomgcinisihlalo weskwama sempi salomu zi. Wafika ke ehamba nalaba abamagama alandelayo: Mrs. Purchase Miss Lympson, Mrs. Henshall no Mnu. Drydale abakuluma amagama atokozisayo emva kokufundwa lenewadi ilandelayo ngu J. G. Mantlaka.

ISIPO KWISIKWAMA SEMPI MNUMZANA.

Labu batunywa abatunywe libandhla labaki balomzi ne Bandhla leseLuleko bayakuceba ngokutoba okukulu ukuba wamkele imali engama 28 wopondo eyisi bonakali so sokuzitoba kwetu nokusekela kwetu imizamo eyenziwa ngu Hulumeni walelizwe yokulwa nezita ezifuna ukushwa badela umbuso we Britani esiziqenayo ukuba ngapansi kwayo.

Lemali, singasho ukuti yabakona ngamandhla ka Somandhla. Uma siqalisa amalungiselelo alomsebenzi sabe singazi lapo siyoqeda kona.

Singumuzi ozitobayo nompofu kodwa ke noko kunjalo kuyimfanelo yetu ukuba simsekele ngo kumsiza u Hulumeni wetu.

Lemali esiyikipa namuhla iyisibonakaliso semitandazo yetu ku somandhla esimncenga ukuba aqede amacebo nemizamo yesita nokuba umbuso wase Britani awunike impumelelo nokunqoba pezu kwezita zayo.

Nkulunkulu sindisa u Kingi ibalwe ngo J. B. Mseleku unoba wamalungiselelo F. Z. Mashaba usihlalo webandhla lezeluleko, J. G. Mantlaka usihlalo womhlangano wabaki.

(Siyadabuka ukuzwa uti izindaba zaku kazamukelwa lapa. Laxoshwa libhekile, Mnumzana-Mhleli.)

"MASETEMBE NATI NJENGO ASA"

MNGANE.

Akesifakeje lamazwana II. Izikronika 14. 9-12, Ibandhla Belihlangene lapa Sitandazela impi. Um tandazo be upetwe umfundisi Mtinkulu kumazwi ati kuvers 12: "Ngakoke u Jehova wabatya abase Etopia ngapambi kuka Asa, nangapambi kuka Juda ekubuseni kuka Asa, indodana ka Abija Wafumana bonke abantu, betandaza izitombe "Asa wazicita pesenkosikazi uMaka unina wake wasishisa. Watata umlotawaulahle Kedroni wabatya bonke abantu ukuba bafane u Nkulunkulu.

Nakiti inkosi George VI. ucela umtandazo kiti sonke tina abapate amaBandhla ukuba tina umkonto, wetu ube umtandazo. Siqinise izandhla zamaButo enkosi asobhincini olokulu lweMpi pesheya nase Nyakato e Afrika. Watemba u Nkulunkulu u Asa wawanqoba amaEtiopia ableka. Nati ngomtandazo wokuzwana amaBandhla onke sonqoba. Masibe munye bafundisi Abamhlope Nabamnyama namabandhla esiwapeteyo ngokwemba kwetu u Nkulunkulu, inkosi u George VI. uzonqoba.

REV. E. P. N. MTIMKULU

African Congregational Church

Mhleli, Ngicela isikala kwelodumo ipepa kengiti fahla kancane ngaleli Bandhla elingasenhla umsebenzi walo.

Ngomhla ka September 15 u Rev. E. Z. Tshabalala wayenankonzo lapa eMfuleni uMseme District Lindley, Wavula inkonzo ku newadi ka Mateu isahluko esikulu 5 vs. 13. Indhlu yigcwele icinene, yakanyisa into ka Tshabalala kwafudumala, eti umuntu welizwi lika Nkulunkulu kufanele ayolise isizwe sakubo, kodwa uma edumele akukonto angasiza ngayo ngoba uyinto efileyo. Watike lo mfundisi ngimi pakati kwenu uku yolisa njengesitunywa kulendawo yase Lindley. Wabukanyisa ubu "Afrika" kwakuhle kwadela. Kulungiswe amalungiselelo sajabula sonke, ngimfisele impumelelo kulomsebenzi. Intenje wawala eseputuma eqonde ePlatkop ngawo umsebenzi futi nakona. Kuzwakala sengati kwaqutshwa kahle nakona abantu babebanangi.

Ezase Cleverland Transvaal

MHLELI.

U Mr. Isaac Tyikane (Bhaca) kubo kuse Bizana kwa Bhaca, umuntu omnene kakulu e Bandhla! Ubulewe ngabantu kulomuzi sekungamasonto amabili manje adlule. Ubengumuntu omdala wakwa "James Boden" osewafa naye, manje ubulewe esesebenza ku "Change house Jumpers Gold Mines, Cleveland." Kwaku ilungu lami elidala ku Transvaal African Congress, kanti nase Maritzburg e Natal wafike wayilungu ku "I.C.U. Kwaku yinkunzi yefolosi ekaya kubo kusakala inkoloyana kwezakwa "Bhaca Mbhemu". Ufel'esibhedhlehle, umuntu obesisebenzi ekupileni kwake omnandi umuntu Madoda! W. B. MKASIBE.

LWETWESE NGO "DHLI"

Izulu livimbezele nalo ngalezizinsuku. Lize lapela nya isonto elidhule lenze invimbi onekani, lina, liduma, libaneke. Kukona nomoyana omubi obandayo. Abantu babika amakanda nemipimbo. Abanye babika izisu kwanjeya. Kaza izulu lihlolti. Abanye sebeti lbika ukuti u Mkiza uzokufa nonyaka. Kas'azike ukuti uzokufa yini lofeleba.

Ukwetshisa Izinto Ezincane

Unina: We Ntombi!

Ntombi: We!

Unina: We, uyisiwa yini sona umuntu athi we! siti we! Kanti nifundiswani esikoleni?

Ntombi: Ngezwa wena uti we! kubaba.

Unina: Wena uyintansa yami yini?

Ntombi: Wenake uyintanga ka baba wena usuyindoda nini?

Isitimela sidlula esiteshini ingane yomuntu yacela isinkwa kwabavele ezibukweni. "Ngipen isinkwa lemigodoyana sasuka isitimela. "Utini lomtwana demede lipi igaba ngimsakaze oti ushaywe uba." Omnye wakipa ucezu waluponsa pansu yalucosha. Yakuluma. Bangezwa umsindo ihleka. Yebo ungapindisi ukubi ngokubi kodwa nawe mfowute oponse isinkwa ufundisa izingane zabantu ubukwaha obungaziwa empilweni yabantu bakiti. (Basobu!)

Senizwile ngomlingo oyokwenziwa ilansa ngo suku lokuqala kunyanga ezotwasa (U Mfumfu), ngako pumuzani amatambo ezanusi ngoba loko kwenziwa izulu, elipezulu. Kasitandi izanusi zibuye zibone kabi njengakusabusa u Shaka! Iuhlala yenza yomhlaba lena soluku kwabakona izulu nomhlaba. Izanusi zabelungu nazo izinuke izulu elipezuyi.

U kehla omdala eyat' Indlala ka Mandlantule ifika kubusa uMpa nde uti ukumisa kwezulu nokuma kabi komhlaba ngahle kudale enye. Indlala ka Mandlantule uma kungaqubeka lokomisa kuzube kube unyaka omusha. Nxa be mfundela abazukulu bake amapepa ndaba abika ukukuza kwendlala ezindaweni ezitile uti lento injengomfula ungenisa ohamba nala ungaze unghamba emihleni. Bawetu akunga niyayitetelela imbodlela koMashibini, nenkawu ema kobolweni. Be kani leyo mali. Nangu uMadlatale efikile. Pumuzani nawo tela (tailors) we bafu bendlamu yasema 'sosele senta'

IBHOLA

NgoMsombuluko kuzobe kubambene i Free State ne Transvaal kwa Twala esigodini. Kuti e Wemmer kwa Senaoane kubambane iNatal, Transvaal ne Free State. Woyizwa ngelizayo, mbhemu!

Help the blind by buying

Blind-Made Goods

Baskets--useful and fancy Stools of SEE-RASS WOVEN WORK TREYS.

A Good Idea
When buying presents buy from the blind.

PRICE LIST FROM
Rev. A. W. Blaxall,
Box 42 ROODEPOORT.

AMERICAN HAIR STRAIGHTENER

You can now buy the well-known **KAM**

Hair Straightener

Here in South Africa. Guaranteed to straighten any curly hair. SEND YOUR POSTAL ORDER NOW Kam Hair Straightener for men Price 5s. 6d. POST FREE Kam Hair Straightener for women Price 7s. 6d. POST FREE

ORDER FROM
FREDERICKS AGENCIES
17, Cott's Buildings, Smith St. DURBAN

OTUKULULAYO

"UMATUKULULA"

Uyidhlula yonke

Imiti!!

1/6



Inkosi Yemiti

Amayeza!!

1/6

UMUTI OWENZELWE UKUSIZA ABANTU

Ohlanzayo

IZIFO ZONKE EMZIMBENI YABANTU
Ogeza Umzimba Wonke

Wenzelwe ukuba usize abantu. Utengwa ngamakosi nezinduna nabantu abawusebenzisa nomkabo iminyaka eminingi Labo bantu abahlakanipileyo bayazi ukuti lomuti Otukululayo iwona wona muti abafanele ukuwudhla nxa bezizwe bekatele, bedangele bepelelwe amandhla nesibindi, bengase njengoyise mkulu ababelwa izimpi ezinkulu bazingqobe izita zabo. Lomuti Otukululayo ungama pills, usimze ugwinye lube lunye nje kabili nge sonto lapa usulala, uti uvuka ekuseni ukiye yonke int' embi esiswini, matunjini nso sonke isihlungu esingapakati. Ngeke ube namandhla wenze imisebenzi emikulu nxa umzimba wako ugwele ububi nobuti, Otukululayo uyokwenza ucacambe, ubalele ube namandhla, ukujabulele ukudhla, nempilo uyijabulele. Enye yamakosi abantu edhla lomuti Otukululayo iti, kungi jabulisa ukuzwa ukuti bonke abantu bami bangabanawo lomuti, yini ungasi bhaleli emapepeni usityele ngawo kuzwe nabakude.

Buza esitolo sakini kuqala noma utumele i Postal Order lika 1/6. Lowo owenza manje unazisa ukuti uma nifuna ukuqonda kakulu, ngaso ningabalela ku:

A. H. TODD Ltd., Umkemisi.

ENDHLOVINI RED HILL Natal

Lapo yonke imiti emihle yenziwa kona.

BRIGHT LIGHT FROM FRESH EVEREADY BATTERIES BRINGS ME HOME SAFELY!



He didn't like groping his way home in the dark. But now he walks there safely and happily, because he has bought himself an Eveready Torch. He keeps it filled with fresh Eveready Batteries and always has a bright light to bring him home safely.

Wab'engatandi ukupuzza ebunyaneni Manje uhamba kahle ngoba usebenzisa iEveready Torch. Ihlala mamalahlile e Eveready amkanyisela kahle endhloveni.

EVEREADY

TRADE-MARK
Trade Mark registered in the Union of S. Africa

TORCHES, BATTERIES AND BULBS

Eveready Batteries are full of light because they are fresh when you buy them.

PARAFFIN

is a

SHELL PRODUCT

THE SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED
INCORPORATED IN ENGLAND





MARCHING FORWARD



THE WOMEN'S SUPPLEMENT OF "THE BANTU WORLD"

PAGE EIGHT

THE BANTU WORLD JOHANNESBURG

SATURDAY OCTOBER 5, 1940

The Perfect Wife

BY A MAN

Someone to turn to when things go wrong,
 Who will smile when we meet success,
 Someone to listen to all our small woes—
 So that we notice them less.
 Someone who knows that we shall win through,
 When our backs are against the wall—
 Someone who sees our weakest points,
 And who loves us in spite of them all.

THIS WEEK'S THOUGHT

Our greatest glory is not in never failing, but in rising every time we fall—Confucius

Someone who waits at the close of day,
 To welcome a man's return,
 To a little home sweet and sweet and bright,
 Where the fires of love ever burn.
 Someone to cherish to love and to work for,
 All through the span of life;
 Someone who gives a man's life its full meaning,
 That is the perfect wife.

Queen Victoria And The Soldier

What is believed to be an unfamiliar story about Queen Victoria has been told to a Kingston audience by R. Harris Lloyd, who for six years was a Wesleyan Army Chaplain, says the *Australian Christian*.

One of the colour-sergeants of the Scots Guards under his care was chosen he said, to drill Prince Arthur of Connaught, and for that purpose frequently attended at Buckingham Palace. On one occasion Queen Victoria invited him with others to attend a certain entertainment at the Palace, and was astonished when the soldier asked to be excused, stating that that form of entertainment had been a snare to him in his younger days, and that he had made a vow never to have anything to do with it again. The Queen excused the young soldier.

In a few days he was summoned into the Royal presence, when he found a beautiful breakfast-service on the table. Addressing him, Queen Victoria said:

"I have sent for you, sergeant, in order to tell you how much I honour you for the noble stand you made the other day for your Christian principles, and I ask you to accept this breakfast-service as a token of how your Queen appreciates men who are true to their deepest convictions."

Foreign Bodies

IN THE EAR.—When a child gets a foreign body of any kind into the ear, the wisest thing is to take him at once to the doctor, as the unskilled person may do much harm by probing the ear with hairpins or pliers. Where a doctor is not available it is best to syringe the ear with warm water, unless the foreign substance is a pea or bean, which would at once commence to swell as the result of moisture, and would consequently cause great pain and become more difficult to remove. Should an insect get into the ear, the head should be held over to the other side and the ear filled with warm oil, after which the ear may be syringed with a little warm water. Never use cold water in the syringe and avoid injecting the water with undue force. It is quite possible the oil will cause the insect to crawl out, or it may float to the surface of the fluid and can then be easily removed.

IN THE NOSE.—Children sometimes push stones, shells or other objects up their nostrils. An attempt may be made to remove these by telling the child to keep his mouth closed and to blow hard down the blocked nostril, the free nostril being closed meanwhile by the pressure of the finger. Should the substance not be easily removed in this way no time should be lost in taking the child to a doctor.

IN THE EYE.—If the object is not embedded in the globe of the eye it can generally be easily removed, either with or without everting the lid (turning the lid outwards), by using the corner of a soft handkerchief, or a camel-hair brush moistened with water or olive-oil, or by drawing the top lid down over the lower. Blowing the nose sharply will often effect removal. If the substance is embedded in the globe of the eye, a camel-hair brush dipped in water or oil may be passed over it, and an effort made to dislodge it. Should this fail, and medical assistance is not at hand, a blunt-pointed instrument may be carefully passed across the surface. The eye must not be rubbed, or permanent injury may be done. Should quick-lime get into the eye, wash it out as thoroughly as possible with water, then bathe with a lotion consisting of a teaspoonful of vinegar to a wineglassful of water, or drop a little castor-oil into the eye. In case of injury by acid, bathe with milk or 1 part of lime-water to 3 of water.

Spring Has Come

BUYING SHEETS

In buying sheets the wise housewife fingers the material to see how much of its "body" is due to dressing and artificial weight. Sheets and pillowcases are items that are worth spending a little more money upon.

With such articles as curtains and bedspreads even, tastes may change with the changing seasons, and the fact that the curtains have faded may merely provide an excellent excuse for a revised scheme of decoration—a tonic when spring comes round. But fashions in sheets do not change, and good linen sheets that will face the laundry without flinching for many seasons, are an asset and an economy in the long run.

The kind of linen sheets our housewife mothers preferred were designed to outlast a generation. One housewife who had been given sheets of this kind, when she first furnished a linen cupboard some 20 or more years ago, has only now discarded them; but they have merely been discarded as sheets; their usefulness is not yet past.

NEW LEASE OF LIFE

The unworn parts have been used for pillow-cases, and the smaller pieces have reappeared neatly hem-stitched, monogrammed in blue, and laundered, starched and polished, to serve as table napkins.

White table linen still holds pride of place, snowy and immaculate, for dinner; but for luncheon and breakfast tables coloured linen or cotton cloths and napkins are quite appropriate.

But even linen sheets are no longer necessarily white. Coloured linen sets of sheets and pillowcases to tone with the blankets, and perhaps with a candlewick bedspread, were seen in the showroom of a Johannesburg firm noted for its linen.

Even towels may be bought to match the colour scheme nowadays. One can picture a young girl's room, with parchment-coloured plaster walls, and all the bed linen, the blankets, and the towels in a shade of peach blossom pink, marquisette curtains with embroidered rose motifs in the windows and the longer curtains, and the chair covers of fresh linen printed in a spring-like design of blossoms.

MARRIAGE IS NATURAL

Madam,
 I have noticed that in some Municipal Locations, as soon as an African nurse is married she is liable to lose her job.

This is where the unfairness lies, and it is one of the factors which constitute persistent celibacy among the African girls.

Marriage is natural, and as such, it does not mean that when our nurses are married they are no longer able to continue their services.

R. L. HOSAMILENG-DINAKA,
 Brakpan Location.

Just A Smile, Please

On the first morning after the honeymoon the husband rose early, went down to the kitchen and took his wife her breakfast in bed. She was delighted. Then hubby spoke: "Have you noticed every detail?" "Of course; every single thing, darling."

"Good. Well, that's how I want my breakfast served every morning after this."

She put down the book with a sigh. "What is it, darling?" he asked.

"Ah, dearest, I am so happy," she replied.

"But you had such a sad look in your eyes just now."

"I know, I've been reading about the unhappiness that the wives of men of genius have always had to bear. Oh, Alfred, dear, I'm so glad you're just an ordinary sort of a fellow."

His wife had been complaining she'd heard he was kissing some of the girls in the street.

"Listen," he said, "There are 200 girls in our street, and I haven't kissed one of them."

"Oh, And which one was that?"

He (after the proposal): "But I'm afraid I'm not good enough for you, darling."

She: "Of course you are not. But you are too good to be thrown away on any other girl."

Walter: "Seems like common sense would prevent many divorces."

Winnie: "It would prevent just as many marriages."

A young mother, catching her husband in mute contemplation before the cradle of her firstborn, was thinking what a beautiful sight it was when he suddenly turned and exclaimed in a gruff voice: "My dear, the more I look at it the more I am at a loss to understand how the furniture dealer could have the impudence to charge you five pounds for this horrible cradle!"

"Do you let men kiss you when you're out driving?"

"Certainly not. If a man can kiss me and still drive, the kiss isn't getting the attention it deserves."

HAPPY LITTLE GEORGE



THIS LITTLE CHAP—GEORGE PAKAMELE—always has happy days and peaceful nights. When out of health, he uses HYLAND'S SOOTHING AND TEETHING POWDERS. They make teething so very easy and prevent many children's diseases right up to the age of twelve years.

THOSE GLORIOUS HYLAND'S POWDERS

"Three of My Children died as soon as they arrived at the period of teething. My fourth child got her teeth without the least trouble since I used your HYLAND'S SOOTHING AND TEETHING POWDERS."

A dose of Hyland's Soothing and Teething Powders, No. 57, given once a week will also prevent GREEN DIARRHOEA.

Order through your Chemist or direct from
 CHAS. W. HYLAND, Ph.C.,
 M.P.S., M.B.S., F.C.S.,
 Apothecary, Chemist and
 Pharmacologist,
 Specialist in Chemico-Pharmacy,
 Est. 1887. Phone 24-1490
 Hyland's Remedies Give Most
 Delightful Results
 HYLAND'S LABORATORIES
 300 Commissioner St. East,
 Johannesburg

Tomato Macaroni Cheese (For Four To Six)

1 lb. tomatoes; 1 grated onion; 1 bay leaf; salt; pepper; pinch of sugar; 1 cup cooked macaroni or spaghetti; about 2 cup grated cheese.

Wash and cut up the tomatoes and put into a saucepan with grated onion, bay leaf, salt, pepper and sugar. Cook gently until tender, stirring to prevent burning. Rub through a sieve. Cook the macaroni or spaghetti and put in a layer of tomato puree. Repeat until the ingredients are used. Sprinkle with breadcrumbs and bake in a hot oven for 15 to 20 minutes. Any cold vegetables such as green peas, cauliflower, etc., may be used in layers with the other ingredients. Leaving out the cheese, use this as a vegetable with meat or fish.

"My husband's white shirts never look YELLOW"



"Because I give them a last rinse in BLUE"

LOOK HOW WHITE HIS SHIRT IS!

When you wash white clothes, give them a last rinse in blue water, made with Reckitt's Blue. Then, they will not dry out a dirty-looking "yellow" colour.

It is a very easy and inexpensive way to keep white clothes pure white—without the least trace of yellow. Use Reckitt's Blue next time you do your washing. See how much cleaner and whiter the clothes will be, when they dry out!



Read about the Beauty Oils in



PALMOLIVE SOAP

TO bring out the real charm of your features you must use PALMOLIVE Beauty Soap every day! There are many women and girls whose beauty is only asleep. The gentle massaging action of the natural beauty oils in PALMOLIVE Soap wakes it up. PALMOLIVE Soap makes the skin beautifully soft. It gives you a clear complexion and makes your whole appearance more attractive. Because PALMOLIVE Soap is made only of the precious oils of olive, palm and coconut trees blended with the pleasant perfume of fresh flowers, so many attractive women use only PALMOLIVE Soap for the care of their beauty.

HOW TO USE PALMOLIVE BEAUTY SOAP

Try the PALMOLIVE beauty treatment every night and every morning. It is very simple, it costs only a few pennies, and it will give lasting freshness and beauty to your skin. Make a rich bubbly lather with PALMOLIVE Soap and rub this lather into your face, neck and shoulders. The lather will sink into the skin, make it clean and refresh it. Rinse the lather off with warm water and dry yourself gently. Remember! There is nothing like PALMOLIVE Soap to keep your complexion lovely.*



PRICE 4d per tablet

PALMOLIVE — THE GREAT BEAUTY SOAP

TRY THE NEW GIANT-SIZE PALMOLIVE BATH TABLET 6d.

SOLDIERS OF THE BRITISH EMPIRE

AUSTRALIA ANSWERS THE CALL

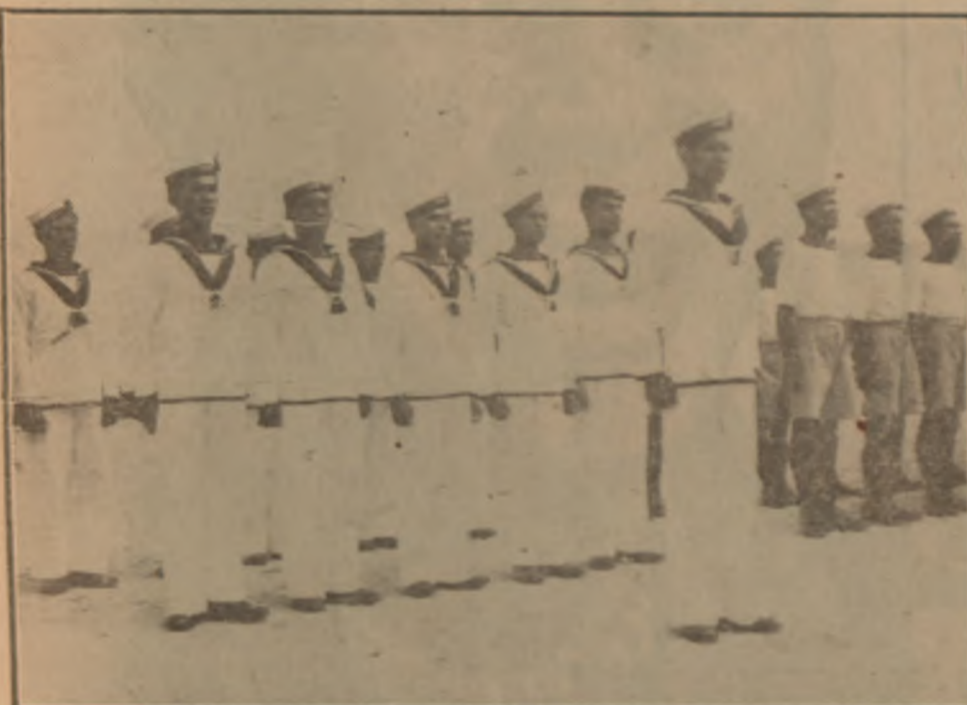


Members of the second Australian Imperial Force arriving in England from the Antipodes. Masole a tuang Australia a fihla England. Amabuto aseAustralia. Amalungu eSecond Australian Imperial Force afika eNgilane evela eMpelazwe.



THE BLACK MAN IS THERE TOO.

The Maoris of New Zealand are taking part in the defence of Britain, the heart of the Empire. Masole a batho ba batsho ba New Zealand a eme mabopong a England go thuba dira tsa tokologo. Amabuto ase New Zealand. AmaMaori ase New Zealand nawo ayancedisa kukhuselo lwe Britani engumxhelo walo lonke elamaNgesi.



THE EMPIRE RULES THE WAVES

The Malayan sailors of the King who are helping to keep the seas clear of the enemy's shipping. Masole a dikepe tsa ntoa a secha ba sa Malay le oona a thusa England go fiela maotle. Amatilosu amaMalay emikumbi yamaNgesi. Oomatilose bamaMalay banced a uKumkani ekutshayeleni ii-lwandle iinqanawa zotshaba.



BRITISH AUSTRALIAN AIR CRAFT TROOPS have destroyed a great deal of the Nazi air force.

THE EMPIRE FIGHTS ON

The British Empire, as the result of the fall of France, is now fighting alone the combined forces of Hitler and Mussolini in defence of the principles of liberty and justice and for the safety of Christian civilisation. From all parts of this vast Empire men of different races, colours and creeds have answered the call to arms and are pouring in their thousands into the battlefields.

In these pictures we see Jews and Arabs who, before the war were killing one another, joining forces to fight against Hitlerism and all that it stands for; we see Indians, Malays, Maoris and Egyptians rallying to the banner of Britain because they know that the destruction of the Empire means not only their enslavement but also a return to the dark ages.

Unlike the Germans, the peoples of the Empire are not compelled by means of the Gestapo to shed their blood; they do it of their own free will because they are convinced that Hitlerism is a menace to humanity, and that its triumph will mean the triumph of brute force.

When over a hundred years ago, Britain saved the world from French domination she did not have such a vast empire to help her. She fought alone and defeated Napoleon. To-day she has the assistance of India, the Dominions, the colonies and the Protectorates and up to now she has given Hitler sleepless nights and restless days.

ELAMA NGESI LISALWA

ElamaNgesi, ngenxa yokuwa kwe Fransi, lilwa lodwa ngoku lisilwa imi khosi ncedisanayo kaHitler noMussolini likhusela imigago yentlalo ekhululekileyo nempatho efanelekileyo ne mpucuko yobuKrestu. Kwiindawo zonke zelamaNgesi elibanzi kunene ama dodu centlanga ngeentlanga nahlukeneyo ngebala nangezithethe alusabele ubizelo ezixhobeni aye engena nge zigidi edabini.

Kule mifanekiso sibona amaJuda namaArab, abebulalana phambi kwe mfarwe le, ngoku abambisana ngokulwa noHitler nento yonke ayimeleyo; sibona amaIndia, amaMalay, ama Maori namaJipethe exhome intonga yoloyiso yamaNgesi kuba besazi ukuthi ubutho lweNgesi aluthethi bukhoboka kubo kuphela koko luthetha kanaanjalo ukubuyela umva kwilimi zamandulo zobumnyama.

Abantu bamazwe amaNgesi abanyanzelwa ngoofokisi (Gestapo) nje ngamaJamani ukuba baphalaze igazi labo, koko bazizisa ngaphambili ngokuzithandela kuba beqinisekile ukuba ubuHitler bulutshaba eluntwini nokuba impumelelo kaHitler ithetha impumelelo yamandla obulwanyana.

Xa amaNgesi syesilwa namaFrentshi kwisithuba seminyaka elikhulu edluleleyo esindisa ilizwe ekonganyelweni ngamaFrentshi ayengenamazwe makhulu nje ngangoku okuwancedisa. Ayisilwa odwa amoyisa uNapoleon. Namhla nje ancediswa yiIndia nawo onke awasemaNgesini. Kude kube ngoku nje ke amaNgesi akamphi busuku bakulala uHitler namini yaku phumla.

NAKA EA PHALA E LLILE

Ka go ineela ga France eEngland le mafatshe a ka tlase ga cona e loantsha madira a kopaneng a Hitler le Mussolini ele nosi, go loanela tokologo le tselopele ea lefatshe.

Batho ba merafe e fapaneng ba mimala o sa tshuaneng ba tumelo tse fapaneng ba phalletse kagohle gomme ba ea ka dikete-kete go ea thusa ntoeng ena ea tokologo.

Ditshuanthong re bona Majuda le Ma-Arab baso, pele ga nto ba neng ba bolaeana, ba tshuagane jualeka samente go loantsha moea oa Hitler; re bona MaIndia, Malay, Maori le Ba-Egepeta ba phalletse mokgosi oa England gobane ba tseba gore go thujoa ga Puso ea Mangesemane go tla tisa eseng bokgoba feela, empa le go kgutlela lefifing.

ga Puso ea Mangesemane go tla tisa eseng bokgoba feela, empa le go kgutlela lefifing. Batho bana ba gapeletsoe go loana jualeka Majeremane a setseng morago ke Maphodisa; bona ba loana ka go rata ga bona gobane ba tseba gore moea oa Hitlerism ke kotsi bathong le ea oa Hitlerism ke kotsi bathong le gore ga ka hlola go tla busa sampoko feela lefatshe.

Ga dilemong tse lekgolo tse fetileng England e ile ea ntsha lefatshe dinaleng tsa Mafora, e ne ece na mafatshe a mangata ao e neng le oona kajeno.

Kajeno e thusa ke India, Canada, Australia, New Zealand le South Africa le mafatshe a mang a mangata gomme seo e setseng ece 'ntse gase tobatse Hitler boroko.

THEY COME FROM THE ANTIPODES.



Men of the New Zealand Contingent marching in the desert Against Italians. Masole a tsuang New Zealand a lebagane le Mantaliana koa Afrika ya Leboea. Amadoda aseNew Zealand efunza amaTaliyane entlango. Amabuto amnyama ase New Zealand.



PALESTINE TROOPS IN ENGLAND.

Jews and Arabs have sunk their differences to fight against Nazi tyranny. Masole a Majuda le ma-Arab a tlogetse ntoa tsa bona gomme a AmaJuda namaArab azibeke phantsi iincukuncuku phakathi kwawo alwa inkohlakalo yama Nazi. tshuaragare Jualeka Damente go loantsha Hitler. Amabuto asePalestine—amaJud a nama Arab.



EGYPT ON GUARD.

Egyptian soldiers guarding the River Nile against Italians. Masole aba-Egepeta le oona a lebagane le Mantaliana. Amabuto ase Egypt. Amajoni amaJipethe aluse umlambo oyiNile elumkele ama Taliyane.



INDIA SENDS HER SONS

Indian soldiers are fighting side by side with British soldiers in North Africa. Masole a ma-India le oona a loutsa marumo. Amabuto ase India. Amajoni amaIndia alwa caleni linye nawamaNgesi eNtla e Afrika.

FOR NEWS AND PICTURES READ THE BANTU WORLD

FOR ROBUST HEALTH!



IMPALA MEALIE MEAL

Obtainable from all grocers in bags of 100 lbs., 50 lbs., 25 lbs., 10 lbs., 5 lbs. Manufacturers: PREMIER MILLING Co. Ltd. Johannesburg

READ THE
BANTU WORLD
EVERY WEEK

GOVERNMENT NOTICES

ALEXANDRA TOWNSHIP

It is notified for general information that the Native Affairs Commission will hold a meeting in the office of the Health Committee, Alexandra Township, at 10 a.m. on Wednesday the 9th October, 1940, and, if necessary, on the following day to hear representations in regard to the future constitution of the Health Committee of the Township.

DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER KLERKSDORP.

It has been notified by Government Notice No. 1303 of 1940 that as from the 9th August, 1940, it is lawful for any householder in a location or Native village within the urban area of Klerksdorp to brew or possess kaffir beer, in quantities not exceeding four gallons at any time, for domestic consumption only, without being required to have a permit for this purpose.

ALEXANDRA TOWNSHIP

Go tsebiswa batho kamoka gore Komiti ya merero ya batho ba baso (Native Affairs Commission) e tla swara puthego ofising ya komiti ya Bophelo, koa Alexandra Township, ka 10 goseng ka Labararo October ele 9, 1940, gomme, ga go nyakega, le ka tsatsi le late-lang go kwa dikeletso bakeng sa sa go fetolwa ga komiti ya Bophelo.

GO APEWA GA BYALWA BYA SESOTHO KA MALAPENG, KLERKSDORP.

Go tsebitswe ka Tsebiso ya Mmuso ya 1303 ya 1940 gore go tloga go di 9 Phatwe, 1940, go dumeletswe beng ba Malapa lokaseng goba Motseng wa batho ba baso tikologong ya motse oa Klerksdorp go apeya le go ba le byalwa ba Sesotho, bo sa feieng dikalone tse nne ka nako, go bo nwa eseng go bo rekisa, kante le lengwalo la tumelelo.

ALEXANDRA STADSGBIED

Vir algemene inlisting word bekendgemaak dat die Naturelle-sake-Kommissie 'n vegadering in die kantoor van die Gesondheidskomitee, Alexandra Township, sal hou om 10 uur v.m. op Woensdag 9 Oktober 1940 en inden nodig, op daaropvolgende dag om vertoe te hoor in verband met die toekomstige stnrestelling van die Gesondheidskomitee van die gebied.

BROU VAN KAFFERBIER VIR HUISGEBRUIK, KLERKSDORP

Dit is by Goewermentskennisgewing No. 1303 van 1940 bekendgemaak dat vanaf 9 Augustus 1940 dit wettig is vir enige huisbewoner in 'n lokasie of Naturelledorp binne die stadsgebied Klerksdorp om kafferbier, in hoeveelhede van meistens vier gellings tegelykertyd alleenlik vir huisgebruik te brou of te besit sonder dat hy 'n permit daarvoor moet verkry nie.

MOTHER IS PLEASED WITH HER NOW

OUR DAUGHTER IS SO TIRED IN THE MORNING THAT SHE IS OFTEN LATE FOR SCHOOL. WHAT CAN WE DO?

LET US TRY GIVING HER A BIG CUP OF TEA WHEN SHE WAKES UP. MY FRIENDS AT WORK SAY TEA GIVES YOU ENERGY QUICKLY

HERE IS A CUP OF NICE HOT TEA. DRINK IT AND YOU WILL FIND THAT YOUR TIREDNESS WILL SOON GO AWAY



Tea is easy to make and costs very little. When we are tired, a cup of Tea soon makes us fresh and strong again. Everyone likes Tea, it tastes so good. Both children and older people should have Tea with every meal and when they are tired and thirsty too.

IT IS VERY EASY TO MAKE TEA

Buy your tea in 1/4 lb. packets or larger. You get better value that way. Use a teaspoonful of tea for every cup you want to make, and one spoon extra for the pot. Make the tea with boiling water, and allow it to stand for five minutes before pouring out.

GIVE THE BRIDE A TEA-SET

If you know a young woman who is going to get married, give her a nice teapot, with cups to match. It would not cost much, and it would be useful many times a day, for everybody likes to drink tea often.

YOUR FRIENDS WERE RIGHT ABOUT TEA. OUR DAUGHTER IS ALWAYS FRESH AND LIVELY SINCE WE GAVE HER TEA, AND TEACHER SAYS SHE IS BETTER AT HER SCHOOLWORK, TOO

ANY TIME IS TEA TIME MORNING, NOON AND EVENING

Mr. and Mrs. TEA-DRINKER and their family always drink TEA. They say:

TEA IS GOOD FOR US

TEA is good for us!

SPOTLIGHT ON SOCIAL EVENTS

REVIEWS AND COMMENTS ON CITY'S ACTIVITIES

—BY WALTER M. B. NHLAPO—

GAMMA SIGMA CLUB SOCIAL

According to notices circulated by the officials of the Eastern Native Township Gamma Sigma Club, September 18 was a "Social Evening of games, music and folk-dancing." The advertised show failed and a bioscope was given instead. Well, that was a grand idea for a rainy evening. Many members and their friends came in numbers and were annoyed to learn at the door that admission was 6d. instead of free.

WELCOMED BACK HOME

The Pitch Black Follies and the Merry Blackbirds Swing Band, have returned back to the city after a very successful tour in the Orange Free State and the Cape Province. Mr. Peter T. Rezant of the Merry Blackbirds tells me that they had a really enjoyable time and were received everywhere with the greatest hospitality.

GRAND BIRTHDAY PARTY

On September 22, a very enjoyable birth-day of Miss Mary Puleng Kalane of Saxonwold, was held at 1705, Orlando Township.

It was a well-attended party and everybody enjoyed the meals, music, speeches and dance.

IN TOWN TO-NIGHT

A grand concert and dance will be given by the Bantu Revue Follies at the Bantu Men's Social Centre to-night.

M.C.'s for this show will be D. Denalane, H. T. Kumalo and G.R. Kuzwayo.

CONGRESS CONFERENCE

We are a community that is much addicted to meetings and conferences. But to-night is a meeting of the Transvaal African National Congress (Johannesburg branch) at the L.P.D. Hall, 9th Avenue, corner Hofmeyr Street, Alexandra Township.

Many grave urgent questions which have arisen and affect us will be discussed.

Amidst the welter and confusion of these days, it is our earnest

hope that this occasion will be animated by a spirit of Bantu devotion, distinguished by calm and statesmanlike deliberation, crowned by wise and far-seeing decisions.

GET-TO-GETHER SHOW

The Bantu Revue Follies of Toko Khampepe, who for the few past months were silent, rehearsing behind the scenes will perform in a concert and dance to be held at the Communal Hall, Orlando Township on October 19.

A programme of music, drama, rhythm and comedy is assured you.

Dance music will be supplied by the Merry Blackbirds.

ANNADALE NIGHTS

If you like entertainments, there may be something for you in the "Annadale Nights" given every Thursday and Saturday nights by the newly formed troupe, Darktown Jitters.

Annadale Hall, Sophiatown is one of the new spots for entertainments and is proving fetching as any other old establishment in the locality.

I saw a show there and we were crowded. If this happens on a Thursday, you can imagine what it is on a Saturday.

On this night, if there is no show on Sunday, Annadale Hall has come to be the final wind up of the week-end, a sort of leisurely recapitulation.

There is a medley of fine players, playing their own compositions, the stuff you hear Sonny's Revellers or Jazz Wembleys play. This band is the Embassy.

BAD DISCIPLINE

My attention has been drawn to the discipline situation displayed by one Orlando school in the sport field.

I learn from an official, confirmed by several teachers that boys of a certain school when beaten always fight with opponents using dangerous belts.

The girls of the same school show the same hooliganism when defeated.

This step, it seems, is encouraged otherwise not all the children would adopt this bad spirit. This is no sportsmanship. This shows the lack of discipline in some of our schools.

WHERE'S THE ELKS SOCIETY?

It is more than a year now since Mr. J. R. Rathebe, Secretary of the B.M.S.C. returned from America and announce a new programme which he wanted the Order of Elks to adopt.

STIRRING APPEAL

In his speech during reception, he made a stirring appeal for solid achievements, operation of some of the fine principles of this world-wide movement.

As usual, Johannesburg affiliated and the new chapter effected, which announced that officers and a full-time secretary would be appointed, we saw a bright future for the movement but it all ended there. Nothing, as far as I know, has happened.

LIGHT WANTED

The members of this movement are groping in the dark. A lady member who says she paid her registration asked me recently of the Order of Elks. My reply was "I've never been an Elk."

Will the officials tell the lady more about the movement? To keep members in darkness, uninformed about their movements is unfair.

CANDID CHAT

Our heart to heart chat will be about hooligans of Sophiatown. Have you been to Sophiatown on a Friday, Saturday or Sunday night? Well, if you haven't; pay a visit and stray up Good Street, Edward Street or Victoria and towards the Kopjes and you'll be sorry.

After nine, to walk about in Sophiatown is not safe. Along the glittering streets boys tout, gossiping in corners, smoking dagga and awaiting a forlorn lost prey along their haunts.

This is common sight and the majority are the product of this place, where streets are dirty and smelling stagnant water from paddle pools, where the ignorant and innocent tiny tots enjoy themselves.

Sophiatown has many society out-laws.

If you are drunk or lost carrying a heavy burden these boys are quick at helping you but not out of compassion as you may be led to believe. They never feel sorry

for any one, not even themselves. Each day they sink lower and lower.

These boys, step out of the criminal gutters into cultured society not to learn or improve themselves but to pickpocket. In cultured societies they have failed and terribly. Society is the milestone road of progress which these boys and girls of the category try to tramp on but fail absolutely. They belong to the other world of the gutter, and because of this fact which they do not recognise, they always fail.

They are criminal minded. They are the gutters and the gutters belong to them and are of the gutters, whatever society they enter; they show their colours and can't obliterate them. You have seen them at the B.M.S.C. and Ritz Hall, and know what they do.

They are all the degradation and squalor you can ever know. Why shouldn't they be this since the child condition in this city is a problem, and they come from yards full of smells and vulgarity. Their exoticism is the shadow of the Levant. Despite this fact, they're the Pied Pipers in most places. Dressed fashionably, rattling silvers in their pockets; spending silver in their pockets; spend-society girls from the altar, while parents protest in vain.

NEW CHORAL GROUP

Choral music amongst the adults in this city, seems to fail; not itself but the people. The reason is, classics and drama, art and music are complicated for the average man.

I learn from reliable sources that a new choral group has been formed by O. Mlisa of Western Native Township.

Mr. Mlisa as some of you know is a composer of some merit as can be seen from his album of songs released to the public sometime back.

With this choral group he intends staging "The Messiah" in December, which, should it materialise, will be a great achievement as the Philharmonic Society which failed staging, "Esther."

BIRTH

Mr. and Mrs. Simon A. Molise, of 844, Orlando, are being congratulated by many friends on the birth on Friday, September 20, of a baby boy. Both mother and baby are well.

LATE MRS. REV. MATABOGE

The Rev. Mataboge of the Anglican Church, Ventersdorp, and relatives wish to thank, through the medium of "The Bantu World," all sympathizers, and those who helped her and them most heartily.

Mrs. C. Mataboge died at the Bridgman Memorial Hospital on September 1 and was buried by the Rev. Fr. S. Carter C.R. assisted by the Revs. Z. Matzie of Crown Mines, I. Sikiti of Evaton and P. Shoi of Roodepoort, in Evaton on September 4 at 10 a.m. There was a large gathering in St. Luke's Church where an inspiring sermon was delivered by the Rev. Fr. Carter, C.R.

SAFETY FIRST

An Awakening of the public conscience towards its responsibilities when using the roads and high-ways is indicated by the improvement shown last year in the total of traffic offences. Last year there were 56,060 prosecutions and 47,355 convictions under Motor Vehicle Ordinances in the four provinces of the Union. Of the persons convicted, 4,061 were convicted for speeding, 4,770 for reckless driving, 7,542 for not being in possession of licences, and 30,982 for other offences.

In comparison with the previous year, there was a decrease of 5,237 in prosecutions and 5,177 in convictions.



Put An End To SKIN Trouble
For Eczema, Itch, etc., Use
Zam-Buk
HERBAL OINTMENT
Price 1/6 or 2/9 a box, at all chemists & stores.



DUNLOP TYRES LAST A LONG TIME AND SAVE YOU MONEY SO ALWAYS ASK FOR

DUNLOP
TYRES THAIRE



Look for the name DUNLOP on every Tyre.

Hlokomela I bitso le reng DUNLOP Ho-thaire engue le engue. 21

All wise people ask for DUNLOP Tyres, Tubes and accessories because they know that the name DUNLOP is guarantee of the best value for money. So if you are wise, you will ask for DUNLOP also.

Batho bohle ba bohlale ba reka DUNLOP Tyres, Tubes le ntho tsohle tse thusang hobane ba tseba hore lebitso le reng DUNLOP le bolela hore u tla fumana phahlo se tšileng ke chelete ea hao. Kahoo he, ha u le eo bohlale, u tla reka tsa DUNLOP le uena.



YOUR ENGINE ALWAYS STARTS QUICKLY — LIKE A SPRINGBOK

I ALWAYS USE MOBIL OIL.

Mobiloil

VACUUM OIL COMPANY OF SOUTH AFRICA - LIMITED

THE BANTU WORLD

14 Perth Road, Westdene, JOHANNESBURG

SATURDAY OCTOBER 5, 1940

SEEMO SA NTOA

Hitler o lekile ka matla a gagoe ohle go thuba motse oa London ka difofane tsa gagoe, empa go fihlela nako ena o paletsae. Ke nnete gore o thubile matlo a mangata...

Ka motato o tsuang New York (America) o re boleletse gore tsatsi la 16 August e ne efe leo Hitler a neng a rerile go hlaselela England ka lona...

Motho ke phofofo eo enago le mano-mano. Tsebishe eo elege dikuranteng ga e laetje gore pitjjo eo, byalekaga ele e kgole ea Ngoga...

Mokgalabye R. M. Tladi oa Benoni o inetje ka tlase ga Reform Party ea Transvaal African Congress. Mr. Tladi ke eo mong ea dikokoane tja Congress...

Mohumagadi Emily Carolina Denalane eo a tsebetsego kamalla gare ga basadi ba Ba-Afrika...

Pitjjo ro ebego e biditjoe ke Mr. S. P. Matsuke, Silas Maleka, J. J. Kekana le Mesese Mphahlele go eo kopanela Marabastad ka Mokibelo...

Motsana oa rona ke George Goch, oo re o habetsong ke ba re ratang bao re ba sebeletsang. Ka hoo taba ke ena: madinyane a "marabe" hona mona motsaneng oa rona...

Motsana oa rona ke George Goch, oo re o habetsong ke ba re ratang bao re ba sebeletsang. Ka hoo ka nnete re re tsebang hore "madinyane a marabe" a tsogetse "madinyane a mesenene" matla hona mona motsaneng oa rona...

"Tshaba-tshaba basadibagolo" e hlalitse "madinyane a marabe" bohale. "Madinyane a mesenene" a thulana le a "marabe" kajeno. "Tshaba-tshaba basadibagolo" ba motsana oa rona, bao kajeno ba re tsoaletse "madinyane a marabe" ao a janang le a "mesenene" hona mona motsaneng oa rona...

Ke tsoanelo hore "madinyane a marabe" a tsoalehe hobane pina tsa diphaala tsa setokofele seo re leng di-members di etsa hore basadibagolo ba fetoge basetsanyana ba fofisetse mesese hodimo ha ba jeoa ke monate oa pina tseo, "me mesese eo e etse (Di fella serapeng sa 3)

Batho Barend ?

(KE TOBA-TOEA)

Lekgooa leo le bitjoago Adolf Schlohs meng oa lebenkele la dimonamane leo le bitjoago Boston Confectionery, 39 Troye St., Johannesburg le ahloletjoe go lefa £28 goba go ea kgolegong matjati a 73 ke Mmagistrata eo a bitjoago Harding Barlow ka molato oa go sa lefe badiri ba gagoe chaletse eo e beiloego ke mola. Gape le laetjoe gore le neele mohlahofi oa mediro chaletse ea tekanyo ea 143/0/9. Chaleteng e 135/12/4 ke ea Mr. Cornelius Moyane gomme 17/8/5 ke ea Mr. Joseph Marabe. Ke tjeo di-cayoa tja makgotla a badiri!

Theko ea dillo tje nchi e nametje go tloga bekeng ea mafelelo a kgoedi ea Phato. Gare ga tjona re ka bolela petrol, motjoko le puso ea matloko. Go tloga Phupu ele 15 tefo ea go posoa ga matloko ke panti-le-seripa (11d) boima byaro re bego re bo lefa peni.

Ga ba tsebe gore batho bao ba bego bare ntoa eo e loago ke ea Makgooa a noshi gaele Ba-Afrika ga ena taba le bona-ba reng.

Go tloga Phupu ele 1 go fihla 16 Ba-Afrika ba Johannesburg ba lefile lekgetho le le fihletjego £20,000.

Phuthogo ea Ngoga ea Transvaal African Congress e bileditjoe Alexandra Township bekeng ea pele ea kgoedi e. Gare ga ditaba tjeo di tiang go boleloa ke taba ea kgetho ea Mookamedi oa Congress.

Motho ke phofofo eo enago le mano-mano. Tsebishe eo elege dikuranteng ga e laetje gore pitjjo eo, byalekaga ele e kgole ea Ngoga gomme go bile go akanagoo kgetho, e bitja ke mang. Mohlomong ke mano a go e bushetja morago byalekaga ngoagolela e ile ea bushetjoe morago ka gobane tsebishe ebe e ile ea seke ea shupa gore phuthogo e tlaaba kae.

Mokgalabye R. M. Tladi oa Benoni o inetje ka tlase ga Reform Party ea Transvaal African Congress. Mr. Tladi ke eo mong ea dikokoane tja Congress. Ke eo mong oa bao ba lolego dintoa tje nchi tje kgole tja Congress. Mr. Tladi ke mothusi oa Modula-Setulo sa Lekgotla-Keletjo (Advisory Board) Benoni. Ke ena Modula-Setulo oa pele oa Congress mo Transvaal boukame-ding bya Mr. S. F. Matseke. Ke mokgalabye eo mafolofolo gape ea tsebetsego.

Sondageng tje pedi tje di fihlelo Komiti ea Melao ea Kgoro Ea Bapedi ebe e tsebetje ofising ea makgotla ao a kopanego a badiri ba Ba-Afrika (Joint Committee of African Trade Unions) koa No. 3 Kerk St. Go koala gore melao e fedile gomme bana ba Bopedi ba tsene modirong oa go lokisetja go bitja pitjjo ga sechaba go tja go fa pego ea ena ea melao.

Mohumagadi Emily Carolina Denalane eo a tsebetsego kamalla gare ga basadi ba Ba-Afrika...

Pitjjo ro ebego e biditjoe ke Mr. S. P. Matsuke, Silas Maleka, J. J. Kekana le Mesese Mphahlele go eo kopanela Marabastad ka Mokibelo le Lady Selborne ka Sondaga ele 14 le 15 e foloditje. Bare molato go bakiloe setulo gomme pitjjo ea ba ea phatlalla.

Majapane A Loana Le Mafora

Ntoa ea Europe e entse gore batho ba lebele ntoa ea Majapane le Machaena. Ntoa ena ke gona e loanang kamalla. Majapane kajeno a hlasetse lefatsho la Indo-China leo le leng katlase ga puso ea France. Motato o tsuang Chungking (China) o bolela gore go loanoo ntoa e kgole magareng ga Mafora le Majapane tulong e bitsoang Dong-dang gomme ga bolaoa le go gobatsa Majapane a 1,000. Mafora a thopa dikgorogoro (tanks) tse 30.

Hlaselo ena ea Indo-China ke Majapane e galeletse Mmuso oa America gomme Mr. Roosevelt Mookamedi oa America o thibetse gore tshipi e se ke ea romeloa Japan, gape o pitsetse Mafora gore ga ka tshuphele le ntoa o tla a thusa ka dibetsa. Boikemisetsa ba Japan ke go teleka Makgooa lefatsheng la Asia.

GO TUKA MELLO BERLIN

Go tloga ka di 23 tsa kguedi e fetileng baagi ba Berlin (Germany) ba robala ka mekoting, ba tshaba difofane tsa Mangesemane, gobane bosigo bo bong le bo bong difofane tsa Mangesemane di rothotha motse oa Berlin, gagole tulo tseo go etsaang go tona dibetsa le difofane gammogo le ditimela.

Kabaka la Mmuso oa Germany go se dumelle ditaba go gatisoa dikuranteng ga go motho ea tsebang tshenyo e dirang ke difofane tsa Mangesemane. Empa ga go belatse gore tshenyo ke e kgole.

Motato o tsuang New York (America) o bolela gore go tukile mello e mengata gare ga motse oa Berlin, go thubiloa matlo a Mohlakase, a dibetsa, a difofane le a mafura.

Difofane tsa Mangesemane ga di rothotha feela motse oa Berlin, di rothotha motse eohle eo go direlaang go ena phahlo tsa ntoa.

"RE BONE GO TUKA MELLO"

Lesole la Mangesemane le otelang difofane le bolela gore erile ga difofane tsa Mangesemane di rothotha motse oa Berlin a bona ntho e tshabegang. O re erile ga re atamela ra bona mello e tuka feela gare ga motse, gagole ka boroo. Gomme lese-di la mello ena le ile la etsa gore re bone seo re neng re laetsoe go se thuba, eleng matlo a tirelo ea mohlakase.

mesenene, e re ha mesenene e bona mesese e fofela hodimo e be e a hama, "me basetsana ba bitsoang "marabi" ba be ba tena mesese e mekhutsoanyane e hlalasang droipe; "madinyane a marabe" a be a thala bohale ha a bona diponyanya tseo, a be a se a gothomela "madinyane a mesenene" ea mesese ea basadibagolo ba jeang ke monate oa phaala tsa setokofele; joale "madinyane a marabe" a tsogetse muso oa "madinyane a mesenene matla. KE TSEO GE!

Basadi bana ba jang monate oa pina tsa setokofele ka ho fofisetse mesese hodimo ba entsa mots-na oa rona motsana oa dinatla le dinatlahadi le dimatanyana. Kajeno rona le dipoo le diponyanya motsaneng oa rona. Diponyanya di bopa lesupi le nkhang lerato la monate oa diphaala tsa setokofele. Ha mesese e ntsa e fofisetse hodimo ke ha "mesenene" e ntsa e tsoala. Ha basetsana ba bitsoang marabi ba ntsa ba tonotona mo raterateng ke ha "marabe" a qhota." Kajeno di maephu-ephu. KE TSEO GE! "Tshaba-tshaba basadibagolo." Re tla disama hore di re tsebe le rona re di tsebe.

LEFULA KGOSI MAMOGALE

Ke ka masuabi a magolo ga re begela sechaba sa Ba-Afrika kaofela gore Morena John Otto Mamogale, Kgosi ea Bakuena baka Mogopa, o faletse. Lefu le motsele ka di 24 tsa kguedi ena e fetileng, gomme a paoa ka di 26.

Kgosi ke sebaka se telele e ne e sa pitele gantle. Ebile o ne a nelloe tokelo ea go ikhutsa ke Mmuso kabaka la bohotele bona bo motlosetheng lefatsheng.

Sechaba, eseng ea Bakuena feela,

empa sa Ba-Afrika kaofela se lahlegetsoe ke e mong oa Marena a neng a rata tselopele le phagamo ea Ba-Afrika.

Morena Mamogale e ne ele e mong oa Marena a neng a lakatsa go bona kopano ea Ba-Afrika. Mehlang ela lekgotla la sechaba le sa tuka mollo e ne ele e mong oa Marena a neng afe tshageditse.

Morena Mamogale o ne a rutegile. Thuto ea gagoe o fumane sekolong se segolo sa Lovedale.

TAKE CARE OF YOUR EYES! EXAMINATION BY QUALIFIED OPTICIANS. GLASSES SUPPLIED from 15/- RAPHAEL'S 115 JEPPE ST JOHANNESBURG. Between Frazer and Sauer Streets And at 8, 3rd Street, Springs

SUITS from 55/- PERFECT FITTING UNCLAIMED SUITS. All brand new and ready for immediate wear; wonderful selection in all sizes and colours: From 55/- Call in and see them. ALTERATIONS FREE. 10/- Deposit Accepted. FLANNEL TROUSERS 18/6 SPORTS COATS 25/- Best attention given to every Customer. No mail orders. Special Department for Africans LAMBERTS TAILOR'S 21 Joubert Street, (Off corner Commissioner Street) JOHANNESBURG.

"Germolene" ASEPTIC OINTMENT SE PHEKOTSE BOLOETSI BO bohloko ba letlalo! ho ngola Mor. J. F. oa Belfast. "Ke uthile bohloko haholo ka ho ruhuhe diatla maolo matsoho le umele. Ka leka dhlare tse ngata tse rekisoang dichemeseng empa ha se thubetse. Tse tseka Germolene, nme ea etsa mehloho hobane erite hoba ke ke e sebedise ka iktutua ke phetse." Letsatsi ka letsatsi re fumana ditaba tse rorisang setollo sena se makatsang ho fofiseng. Germolene e kokobetsa bohloko me e simolla ho fedisa letlalo ka nako eo u tlang ka sona. U seke oa utlula bohloko. Reka pitsana hona juale!

"This food suits my baby's stomach"

"My baby always had trouble with his stomach, until I gave him NUTRINE baby food. Now he is always well and happy."



GIVE YOUR BABY THE RIGHT FOOD

Babies, who are thin, and cry a lot even after they have been fed, need more nourishing food. Doctors and nurses tell mothers to give their babies NUTRINE, if they cannot breast feed their babies, or if their breast milk does not give baby enough nourishment. NUTRINE soon makes babies strong and well. You can buy Nutrine at the chemist or store, and it is very easy to prepare.

NUTRINE BABY FOOD. If you cannot breast feed baby give him "Nutrine," the food next best to mother's milk. a Free BOOK for you! Write at once for a FREE Simplified Diet Chart showing you how to mix "Nutrine" and the best time to give it. Available in English, Xosa, Zulu or Sesutu. State Language preferred. Write to HIND BROS. & CO., LTD. Department Q7, Umbilo, Natal.

SET-SOTO THE WONDER SALVE. This is the Ointment which cures, although all others may have failed. Do not neglect pimples, sores, scratches or insect bites. Heal it now Use SET-SOTO and prevent blood poisoning, unsightly disfigurement and agonies of irritation and rough skin. THREE SIZES: 1/2, 1/9 and 3/3 Set-Soto Wonder Salve at your chemist or store SEE THE HIPPO ON EVERY BOX Send for a trial tin A. H. TODD Ltd. Chemists Red Hill Natal ENDLUVINI 1s. 2d. Post Free.

Lefu La Mrs. Anna Wm. Motloung

Mofu uhlökahetse ka li 1st Sept. 1940, unsea kerekeng Edenvale District, Germiston. Eitse ha ale tseleng...

EA BONENG.

Tuloana Ena E Hatela Pele

TSA TURF MINE

(KA NK. RAMONTSENG)

Tuloana ena e ntsa e hatela pele mehlang ena. Ka matsatsi a lisontaha...

Madireng A Setereke Sa Premier Mine

(KE MOPETA-KA-TSELA)

"Yo—yo—mma—yo; Re ka le rapela ntseng. —Yo—yo—yo. Ntamoleteng ke ea hua yo."

Hlaahlela Le Lla Ka Le Leng

(KA STEPHEN PHOLO)

Ba heso ke rata ho bua ka taba e ka bolimo le hoja ke haelo ho hlalosa ka Sesotho se shoetseng...

Re Bolaoa Ke Tlala Gonne Ga Re Dueloe

TSA MAKELEKETLA

Re dutse—re mono—re agile. Re kile ra isa kopo go beng ba motse gore ba re okeletse maduo ka gonno...

Le Seke La Tshela Morena Oa Rona Ka Dithola

Mong'hali a ko be mosa u ntumelle sebakana mo koranteng ea moifo nke ke akhele a se makae. Ke sa boela ke araba emong oa bana ba baholo...

hore ea bona ntoa e leba kae. Rona Basotho re batho ba hlo-mphang marena kaofela a maholo le a manyane...



Ba-Afrika bana be ne ha o-tite, ba fokota.

Scale Dr. Williams Pink Pills li ba mafalitse haholo. Ke n'atso e kholo kamoo Dr. Williams Pink Pills li tling bophelo bo bocha...

O NE A SA KHETE MOHEDENE LE MODUMEDI

TSA MARUMPENYANE

Re rata ho tsebisa metsoalle lefu la James Noholoysa Moruti oa Sebata kapa Saterdag Church. Moruti ea neng a boloka mofu emong le emong...

ISRAEL MOGOALADI

Re Bana Ba Kgoro E Tee

TSA TSHUANE

Go koala gore molato oa bana ba Tshuane ba lekgotla la ketseto (Advisory Board) ba nyaga e fetileng le ba ba kgethiloeng ngoaga o o fetileng...

Go bonagala gore bana ba koele bohloko, bkeing sa pulo ea motse oa Atteridgeville, bakeng sa go setle ga marena a Transvaal. Re shetse re bone gantsi mo go "Bantu World"...

E sebedisoa hlohong e omileng



on ke byala-bya maroto bareng ke "Mmashele" gomme ba tsotha dinton le bokebekoa. Beke e ngoe le engoe Komishinere e seka melato ea dinton go hlalana ka dithipa le ea boshodu. Mebotokare le eona e thulana le go thula batho tsatsi le leng le leng. Ke sephitipiti.

MR. COUNSEL M. KIVIET

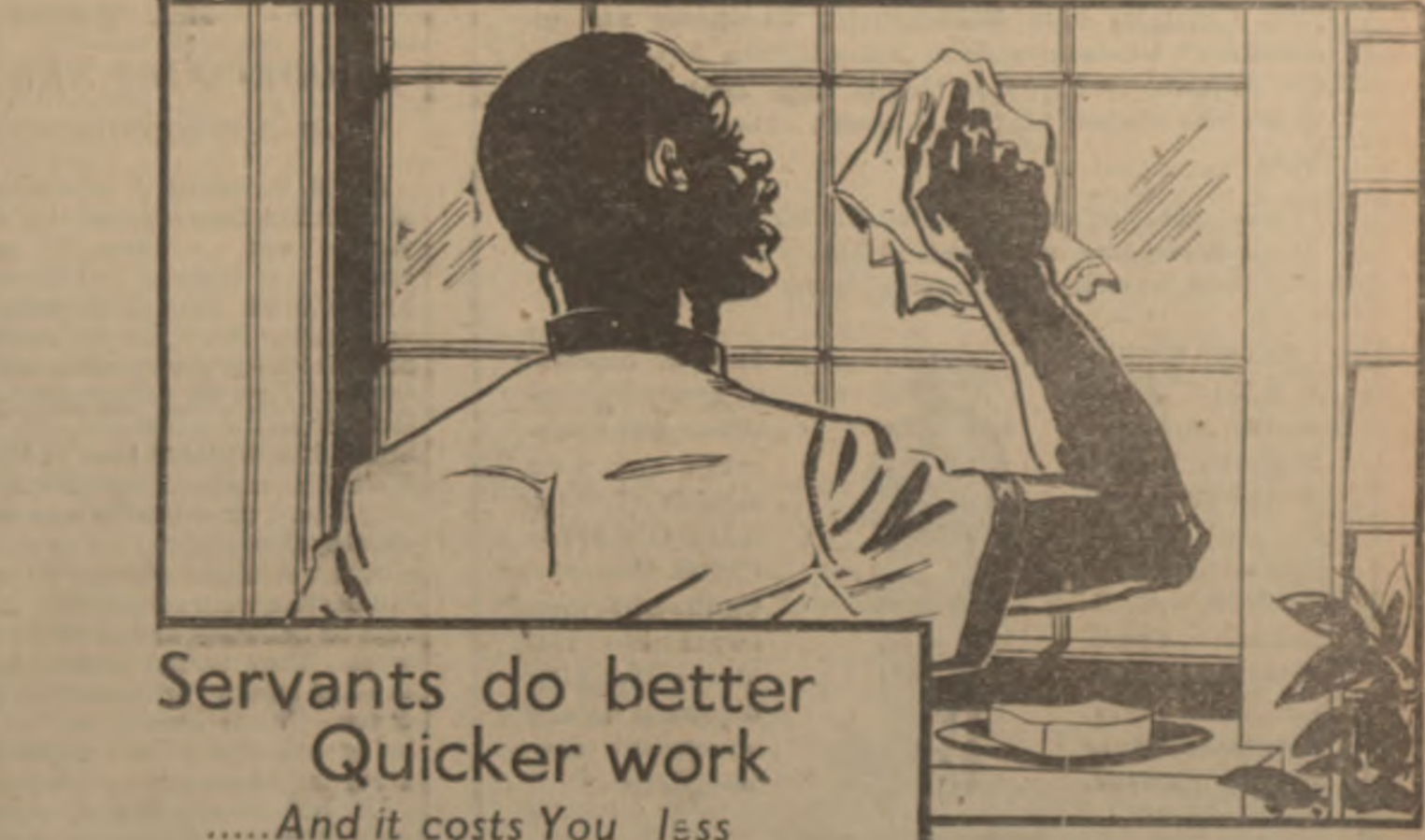
Re kile ra bona Mohlompoti Mr. Counsel M. Kiviet, Hon. Sec. Vigilance Committee, Benoni Location mona Lekgotleng la Komishinere ea Premier Mine a ena le mong oa gagae Solicitor Lewis Baker ba tllle molatong. Morena Kiviet o ile a thabela go borana le Mr. J. B. M. Thema (J. J. Bayonet, British Champion) monkane da gagae gomme ba gopotyana ka tja ge ba sa le Lovedale (E-Dikene) Morena Kiviet o ne a le bophelo byo monate.

Gaele kaga Kgoshi ea ba Moshoshohe tina byalo ka mo-Congress ke ea thaba go bona Ma-Afrika a etelana mererong ea bona gobane ke se re serutolang le se re Serutlang; gore Mo-Afrika emong le emong re bana ba kgoro e tee; go reke goaba mo-Afrika emong ea nyatsang kgoshi engoe kapa ea morafe opong; a hlompheoe ka go lekana byale ka magoshi a Afrika.



The above picture records the progressive steps of the Christian in relation to the Word of God: First, Salvation by the Word. Second, Study of the Word. Then follows Doing the Word, and last, the Security of the Word. By searching the Scriptures daily one finds these four points more and more true. The casual reader of the Word may question the value of these different verses, but not so the one who searches the Scripture daily.

Apply to:— L. E. JOHNSON, ETEMBENI SCHOOL, KRAANSFONTEIN, O.F.S.



Servants do better Quicker workAnd it costs You less Give your servant long-lasting Bon Ami Cake next time he cleans windows. It works fast. It's easy to use and it leaves the glass crystal clear and unscratched. Bon Ami is best for every cleaning job. Put it on your shopping list to-day. Your servants will like the way it works... you'll like the better results it gives.

First Thing Every Morning ENO'S "FRUIT SALT" The words "ENO'S" "FRUIT SALT" and "FRUIT SALT" are registered Trade Marks

ORLANDO NEWS

(By SIMON MALAZA)

BUILDINGS

There are a number of buildings being erected at this township apart from dwelling houses. Between the Methodist school building and the Boys Hostel, we have a very big building nearing completion. On the Builders Notice board it is written: "New Hostel for Native Women. The Non-European Welfare Society." Those who know more about it, say this building will house the inmates of "Mtutuzele," at present in Sophiatown. "Mtutuzele" is the home for unmarried mothers under Miss Elliot.

There are several other new buildings but this needs mentioned. An institution where ministers' training shall take place is being built at the side of churches and will be called or is called the Baptist ministers' training institute. These buildings we hope bring signs of improvement among the Bantu.

SIGNS OF IMPROVEMENT

Mr. D. Dhladhla, teacher in the Secondary school asked his scholars how many of them know Dr. Xuma, Mr. Selope Thema, H. T. Kumalo, R. G. Badoyi, H. I. E. Dhlomo, S. Senanoane, D. Twala, Mr. Mabuza and many other well-known and outstanding Bantu. Most of the girls and boys had heard of these people but did not know them. Mr. Dhladhla is now writing invitation letters asking some of these men to come and address his scholars in various subjects in order to enable them to know them. Mr. Dhladhla has broken new ground here and deserves our congratulations.

SPORTS

The Orlando Tennis Club was out playing a tournament match at W. N. Township.

The Golfers were divided to their own liking of practise as there was no match or competition.

PERSONAL

The Rev. S. S. Tema who is travelling Secretary for S. C. A.

is expected to be with us at the end of October. Mr. J. Mokana from the Bantu soldier's camp visited Mr. and Mrs. W. B. Ngakane of the Boys' Hostel. Mr. J. R. Rathebe, Secretary of the B.M.S.C. now Officer at the Military Camp was also seen in Orlando.

Mr. W. B. Ngakane friend of teacher Mr. M. Mlahleki, of Kilmerton was told of Mr. Mlahleki's examination in singing for the Trinity of Music.

ENTERTAINMENTS

A grand concert and dance was given by D. Vil-Nkomo a former singer of the African's Own Entertainers who is now of the office staff of Orlando. Mr. Vil-Nkomo's function was well-supported. The audience behaved well.

The male voices of Rand Leases choir balanced well in the fourpart songs but the singers did not act well in action songs.

Toko Khampepe's troupe were the people who carried the audience with them because of their action songs and sketches. Their ladies were too strong for the male voices to be heard. They acted poorly in action songs as one lady stood still while others moved their legs and arms. May be she was trying to be showy as she was about the best in singing. Dance Music was rendered by the Hot Shots.

Many were present and among them were these: Mr. and Mrs. S. Tenjwayo, Miss D. Limeke, Messrs. A. Nobanda, C. Rampa, R. Mtinkulu, G. Nkomo, S. Moku, H. Mofokeng, J. Hloke, T. Luchaba, J. Machiloane, F. Mokeana, Mrs. M. Nongauza, Miss Koliseng, Mr. D. Molapo, and many others.

Mr. H. C. Rampa's Concert and Dance entitled, "a grand get together full Moon Concert and Dance" will take place on October 19 at the Communal Hall. Music Drama, Rhythm and Comedy by the Bantu Revue Follies led by "Toko" Khampepe,

ALI WAL NORTH NEWS

(By VERITUS)

Last Wednesday the African Presbyterian School first team basket ball met the St. Francis Higher Mission School first team the score was 10-10.

The teams of the above schools also met and the score was 2-7 in favour of St. Francis Higher Mission School.

The Rev. Z. C. Mtshwelo came here to hold the Quarterly meeting of the A.M.E. Church.

Mr. E. T. Moshosho, a teacher in the St. Francis Higher Mission School, is also a keen Scoutmaster. He has formed a troop in his school.

CHOMA NEWS

MUDENDA NCUBE

(By S. S. MWAANGA)

On July 8 at Matopo, a marriage was solemnised between Mr. B. A. Mudenda of Macha and Miss Ntombi Ncube, of Nkankezi. Bishop H. H. Brubaker officiated. After the marriage ceremony the wedding party went to Mr. Woli Ndhlovu's for the feast. The singing was remarkably good. On July 12 Mr. and Mrs. Mudenda and party left for Northern Rhodesia, and arrived at their home amid feasting and rejoicing crowds, who were eagerly awaiting their arrival.

Mr. Mudenda was trained at Tigerkloof, and has had a successful teaching career at Matopo Training Institute, at Mochudi National School and at the Ventersdorp Anglican School. Mrs. Mudenda was trained at the Matopo Training Institute, and has taught at Dadaya and at Mtshabezi Mission. They are now both teaching at Choma. We wish them God-speed in their every undertaking in their new sphere of life.

The Dutch Reformed School

The Dutch Reformed School of Newlands, Pretoria, gave a fine concert on September 7. The concert was opened with a hymn and a prayer by Evangelist Mr. S. Mokoma.

Mrs. J. Honey Comb assisted by Jeffrou Mokoma, Mokoena and Molapo supplied refreshments Mrs Honey Comb then became the leading Automatic entertainer during which time she showed interest in Organ by keeping the Organiser Mr. A. A. Mokoena busy. The choirs which rendered music for the night were: A Local senior choir under the conductorship of Mr. Nhlane (b) Local Junior choir under Miss E. Moeng. The concert was a success.

M. J. MASIMONG

ROODEPOORT NEWS

(By J. C. MKUHLANE)

Mr. R. T. Dobson, who retired as Location Superintendent a few years ago, has once again been requested by the Town Council to come in and replace Mr. I. Marsh Location Superintendent who is on active service. He will resume duties on October 12 this year. Mr. Phillip Seludi has replaced Mr. T. Malahlele who resigned from the advisory Board three months ago as a municipal nominee.

A few Africans who are on active Service were seen in the location on Saturday and Sunday last week. They looked smart, healthy and strong in their fine uniforms. This is proof that they are being well trained and physically fitted for future life and defence.

Dr. Huiscebeck, manager of municipal Native Affairs has and is inviting applications for an assistant Native clerk in the Beer Hall at the salary of sixpounds £6 per month. We hope that Africans in Rooderpoort will take the first opportunity and apply for this position and that in return the Council will see its way and appoint one suitable from these to cater for communal needs and interests as is done in other urban location of the reef and the Transvaal.

(Continued column 5)

MAFEKING NEWS

The opening of the Barolong Montsioa undenominational Memorial School took place recently,

in the presence of the Paramount Chief, chiefs, headmen and a considerable gathering of the tribe and school children. The opening ceremony was performed by Mr. Gordon Mears, Controller of Settlements for Bechuanaland. The Native Commissioner Mr. Scheepers outlined the history of the school's erection at a cost slightly over £2,100. The Paramount Chief spoke of the support they'd given and would continue to give this new enterprise. The Paramount Chief then presented an address to Mr. Mears. Mr. Mears spoke of the interest shown by the Paramount Chief and the tribe and of the financial steps which had made possible the opening of this school, the first of its kind not only in British Bechuanaland but also in the Cape Province. He commented on the undenominational nature of the school and on the presence of members of the tribe on the committee, thus forming a link between Africans and European culture.

The concern of the Government in this matter was to be seen in the increase to be made available in 1940-41 of £126,700, bringing the total amount to be spent on Native education to more than £1,000,000. Other speakers were Dr. S. M. Molema, Mr. Forsyth Thompson representing Bech. Government. All those connected with the erection of this much required building are to be heartily congratulated on the undoubted success of their efforts. This fine looking building is situated on the outskirts of the Stadt, and consists of five large class-rooms, Headmaster's office and Stock-room. Mr. and Mrs. F. St. Leger-Plaatje left for Kimberley on a recuperative holiday. Mr. F. St. Leger-Plaatje is secretary to the local Council and has not been well for a spell of time.

E. T. MAKHALEMELE

(Through an error made in our Dispatch Dept. Mr. Mkuhlane, our Rooderpoort Agent, did not receive his full bundle of papers recently. We apologise to Rooderpoort readers who did not receive their weekly copies.)

DONT BUY FILMS!
GET THEM FREE

We will develop any make of film, print EIGHT Postcard Enlargements and GIVE YOU another Film FREE!

Write for price list and details of our Free Film Scheme.

FREE FILM SERVICE
P.O. Box 6777, Johannesburg.

MY BABIES ARE NEVER ILL



INCUMBE FOOD
makes Babies strong

Well fed babies are always strong and healthy. Babies who are weak, or thin, or always crying, are not getting enough nourishment from their mother's milk, or other food. Feed them with INCUMBE, and they will very soon grow healthy and strong.

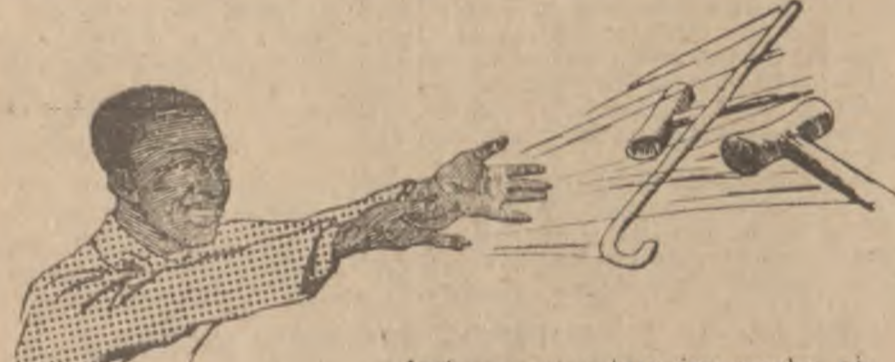
Incumbe is a very nourishing food—that is why it is so good for babies.

INCUMBE
FOOD FOR BABIES
Price 1/3 per tin

FREE: The makers of INCUMBE will send you a free book, with pictures, which will tell you how to use INCUMBE. Write to Hind Bros. & Co. Ltd., Dept. 9, Umbilo, Natal. In your letter say whether you would like a book in the Zulu, Xosa, Shona or Sesuto language.

PNB9672-1

LAHLA LOMITI YAKO YOKUNG CILEZA NENTONGA



Intlungu ziya kuncipa ngako nje ukuba usebenzise I JONES' RHEUMATICURO. Eliyeza lidumileyo kunene liya kunyibilikisa ityefu Esegazini, Emisipeni nase Malungwini. Ukuhamba ate nqo kobalula. Ukubanjwa sisifo Sokuqaqamba kwamatambo, Kwezinyawo, Kwenyonga, Neqolo kuya kukhululwa, uze ubuye ube yindoda mhlambi umfazi okhululekileyo kwakona.

Ukuba njalo ngamatuba atile uthatha itham le Jones' Rheumaticuro, uze ngalondlela uvingcele ukufumbelana kwe Uric Acid, aumelwe kukuzoyika ezizifo zibuhlungu.

I JONES' RHEUMATICURO seyine minyaka engapezu kwama 60 itengiswa apa e South Africa. Iqatshelwe ngokuba lelona yeza lipambili. Abantu ababekade belele iveki ezininzi, bengenako ukunyatela pantsi,



bavukile basebenza ngentsuku ezintathu zokuba befumene amatham okuqala e JONES' RHEUMATICURO. Nawupjina Uggira ne Kemiso bayakukuxelela ukuba ilungile. Bayawuva bewazi umsebenzi wayo olungileyo.

Kangela epakethini umfanekiso wendoda thamba ngemfu.

Jones' RHEUMATICURO

I JONES' RHEUMATICURO ithengiswa kuzo zonke indawo nge 3/6 ibhotile mhlambi ngqo ku P.O. BOX 938, CAPE TOWN ngokwamkelwa kwexabiso.

XJ37-2

Each little drop is GOOD MEDICINE



Take PHOSFERINE
The Greatest of all Tonics

When you find that you get tired easily, when you get angry or worried about small things, then your nerves are tired and need just a few little drops of this special nerve medicine every day to give them strength.

Every single drop of Phosferine is full of good health and strength. You do not need to drink big doses of medicine to strengthen your tired nerves—just these few little drops of Phosferine in a little water.

Proprietors: Phosferine (Ashton & Parsons) Ltd., Watford, England

SECHWANA

MAFOKO A NTWA

TLHAGISHO E TSWANG MO KAROLONG YA BABUSISI BA BANTSHO BA KOPANO YA SOUTH AFRICA GO ITSISE BATSWANA KAGA NTWA.

PALO YA BO 34 (KITSISHO YA TSHIPI E KHUTLANG 28 POANE, 1940)

MAFOKO A KGOSI.

"E ka nna ngwaga heela ntwane ntwane e simologile Manyesemane ba e tsenyeng mathlo a bulegile, ba ga kologelwa gore dithata tse di boitshagang di kanakang fa pele ga bone, mme ba tsho mo tshiamong e ba tshwanetseng go e dira." A ke mahoko a pulo ya puo ea Kgosi mo bathung ba gagwe le lefatshe lotlhe. "Re eme mo iseleng e e kwa pele go lwela le go sireletsa kgololesego le sece sa boswa ja rona" go bua Kgosi.

"Jaaka re ikokoanyetsa ntwane teng se se re kgotshatsang "Kwa morago ga rona go na le keletso ea ba ba ratang kgololesego mo mahatshing a England ka osi, tlhabano ea ga Engelanane e direlwe tlhabano ea lwapa lotlhe Bosigong jono re sechaba se se disitseng ka mmatota."

Go bua ka thaselo tsa loapi mo London Kgosi ea re "Bogosi ga bo itirwe bo dirwa ke batho. Dipota tsa London di ka thubakiwa, mme botho jwa ma-London bo ema ka itsetsepelelo."

"Go tla nna go nna Engelanane" go bua Kgosi "go ema ha pele ga lefatshe jaaka pontsha gongwe sekai sa kgololesego le gona hatshe ja rona A re ikanye Modimo jaaka ke dira, le bopelo thata ya moea wa batho ba Manyesemane."

POLAO YA BANA.

Yaaka go setse go boletswe mo lokoalong loa kitsiso, bana bane ba ntshiwa mo Britonina go iswa kwa mahelong a go nang le polokesego boseja ga lewatle gore ba tle ba tshabe sethogo sa Majeremane ba ba sa tlogeleng sepe ngwana, mosadi baa bolaya.

Sekepe sa Britonina se na le bana ba le 90 le batho ba bangwe se nweletswe ke senyeletsu sa Majeremane mo dipuleng le matsubutsubu. Sekepe sa nwela; mo masomeng a a 90 ga bolokega bana bale 7, ba ba 83 ba tsena le sekepe mo lewatleng.

Bana ba ba 83 ba babolailweng ba ba ne ba sena komang le Hitlara ba bolailwe ke Majeremane a a neng a batla botshelo.

South Afrika ga a nke a lebala Mendi, Mabaka a nwetso a Kepe tse tsoopedi dia tshwane, pharologanyo ke gore Mendi o na a rwele batho-ba-batsho ba bane ba tsile go thusa mo ntweng, me jaana e, ya bana e utlwa bo thloko ka gore batsadi ba ne ba tshabisa one matshwenyego a ntwane.

Ruri lehatshe lotlhe le mo kutlong botlhoko e Majeremane a e dirileng. Me ka go itswe ba e le ka ga taolo ya modimo wa bona Hitlara le digolo di ka sothelwa. Mo ditirong tsa bone le batho ba itshupile ba ba sena pelotlhomogi le ha e le kutlwelo-botlhoko, le go tswa botsong ga bone.

MOTSAMAIISA SOHOHANE SA JEREMANE.

Bapisa sethogo se se diregileng mo polelong ea polao ya Bana le se se diragetsang mo lotshitshing loa Engelanane mo malobeng.

Sohohane sa Majeremane se se ne sa digelwa mo lewatleng Motsamaisi eo o na a utlwele botlhoko a tswa mo sehoaneng a sapa mo metsing. Modiredi wa Britonina, mosemegi M. E. Jacobs, mo Juda, a latlha dikoko a boloka mo-Jeremane. Bonang motsamaisi ke Mojeremane, molukiwa wagagwe Mojuda. Ha gona le bangwe ba ba kileng ba thoriswe ke Majeremane ga gona bape ba ba gaisang Bajuda.

DIKANG TSA MORAGO MO SEKEPENG SE NWEDITSWENG SA BRITONIA.

Sekepe sa Britonina se se hilweng tlhogo ya "Polao ya bana" mo kitsishong e e fetileng jaaka se ne se nweletswe jaanong se itsege fa e le motse wa Benares.

Mo ab heting ba tsela, le mophato kwa morago go ne ga itsega ka teng, ba sekake heela ba bolokeselele. Mo dikganyeng tsa morago gape, re utlwa fa batho ba le 46 mo sekepeng ba ba neng ba le kwa lewatleng mo mokorong malatsi a le 8 mme ba ne ba tla go swa mo lenyoreng le tla, ba ne ba hitlhelwa ke Sefofane sa Britonina kwa taolo e ne ya romelwa kwa sekepeng sa ntwane. Sekepe sena sa ithaganelela kwa belong

go mokoro o ne o robetse teng mo lewatleng mme ba ntsha batho bao ba ba isa kwa letsibogong la ba Scottish.

Mo bangweng ba rona go nna mo letseleng ja lewatle je le tonna le ha e le mo sekepeng "go thololegela nkgwana tsa rona mo metseng." Hano hatho ba le 46 mo mokorong ba sa bone lehatshe ba le di mmele di le 600 go tswa mo lehatshing—ba opela dipina ba bo, lelelana. Me ka moya o le nomngwe heela ba tsholetsu mowa wa Britonina Dijo tsa bone di ne di hela, me mafofora a ne a setse.

Jaaka ba ne ba tse ha losho lwa sephatlo lo atametse, me a batho ba, ba ne ba latlhelwa ke tshoepo le ka ba ne ba le banye? E seng bone. E ne ele ma Britonina. Mongwe mo mokorong e ne le Legarebe. Lohoko le na "Legarebe" le dirisitswa mo botlang ja bona. Miss Cornish leo ke leina ja gagwe a phogotlha mashana a bana, a ba gomotsa, me a ba opelela dihela tse di monate. Mosimanyana yo mongwe a bona sengwe se tshwana jaaka katiba ya monna. Mosimanyana a supa selo seo mo marung "re bolokilwe" a bua jaanong go na le mokoro o o kgarakgatsegang kwa le kwa, ka di pheho tsa lewatle, mowa wa ma Britonina o mo iseleng e le ngwe hela, o sa tshela, wowa o sa ka keng wa robega gongwe wa thubiwa.

MAJEREMANE A LEKA GO OKA SEPAINA.

Majeremane ka ditsholofetso tse di sa bonaleng ba leka ka thata gore Ma-Spain a tsene ka fa tlhakoring lwa bone mo ntweng. Mo ditsholofetsong tse gona le Josire. Lo lo tla tswang: "Fa lo se ba rona, lo baba, me fa lo sa tle le rona re tla dikanyetsa fatshe la lona."

Masepaine a utlwisitswe botloko ke ntwane ea mo gae. Majeremane fa a bona a koahaditswe ebile a sena moko a bona gore go momego go ba tshosa. Sepaine wa bogolo: U tla dirang? U ka dirang?

KGAPO YA MORWALO WA SEKEPE SA MAJEREMANE

Morwalo o motonna wa Sekepe sa baba Weser o gapilwe ke sekepe sa tlametsweng sa Kanada Prince Robert. Weser (sekepe) o na a totila thekesanyo magareng ga Borwa America le Bremen mo Jeremane.

SESINYI SA MANARIANA SE NWEDITSWENG.

Sesinyi sa Mantariana se nweletswe ke senwetsi sa Britonina mo lewatleng Ionian—ke lewatle je le fa gare ga Italia le Gerikwa (Greece) Sesinyi se go bona tshaga se dule ka bofalele mo ledibogong la Italia. Mo mokhweng wa batho ba Britonina ba ithaganelela go boloka batho ba ba ne ba nwela, ba sekepe sa Mantariana, jalo batho ba le bantsi ba sekepe ba bolokeselele. Ba tla tshwarwa jaaka ditshwarwa tsa ntwane.

TLHASELO MO BRITONIA.

Mookamedi wa bora loapi a re go no go sena thaselo epe e e ka ga telelwang ka ni 22 tsa kwedi e le ha go ntwane jalo go no go na le dihohane tse di ne tsa tlolela ka ha Engelanane tse dingwe tsa tsone di ne tsa digwa.

Tlhobolo tsa Majeremane tse di pegilweng mo lotshitshing lwa Fora di hodile Dover mo Engelanane ka Lwetse a le 22. Me ga go bolelwe tshenyego epe.

Mo mosong wa di 16 ditshubaki di ne tsa tlolela mo Engelanane. Kitsiso ya utlwala tsa lelekwa tsa boela morao. Erile ha di boa sehoane sa Majeremane sa hulwa ke sekepana se se neng se itlame tse a dimo. Ke eone e eosi e e ne ea digwa (thubaki.) Erile ka Lwetse a le 24 Majeremane a thasela Engelanane ka makatlanamane bogolo mo London. Bala ba kga-thantshiwa hela ba atamela motse. Ga bedi tsatsing joo Majeremane a ntwane a re a thasela London go tswa phuti-boloko. Sekhutlola sa bone sa bolawa sa ba sa lelekwa sa thodiswa mawatlhe goithe goithe Ea re ka di 24, dihohane di le 23 tsa digwa mgodimo ga Britonina, dile 15 e ne e le ditshubaki tse dikgolo. Britonina a latlhelwa ke

di le 4 tse nye batsamaisi ba ba raro ba tsona ba halola.

Kgang tsa Amerika tsa re go a bonala gore gongwe Majeremane a ngotlalelwa ke ditshabano tse loapi go gola tsa lehatshe, le tsa di lwelang London.

Erile ka bosigo ja lwabobedi, kgang eare "Tlhabani tsa Jeremane di ne tsa ipopa kgare tsa imenaganya gararo di leka go hatola tsela ya go phunyeletsa boitshere-tso jwa Britonina me go iteka go go jalo e ne e le lehela la mahela." Fofane tsa Britonina di ne tsa dubakanya thulagano ya fofane tsa Jeremane.

Majeremane a ntwane a leka ka matsetseleko a magolo go thasela Britonina bogolo bogolo mo London Ka di 25 Poane dihohane tsa bone tsa hohela kwa godimo dimo ka boheho-heho tsa le go kgabaganya tsa Britonina tse di ne di di tsile kgalhanong. Mowu ba palelwa, e mo go boeng ga bone ba latlhelwa dipitikwe bohahaleleng le go tlapa sepe. Ba senyegelwa ke dihohane di le 19 tse 11 e ne e le tse di sethogo mo teng ga tiro e e jweng ke tshwele. Dihohane tse tharo tsa ntwane tsa Britonina ga di bonwe batsamaisi ba tsone ba le ba bedi ba bo lokeselele.

Mo bosigong ja 21 ditshubaki tsa mophato wa loapi ba diride thaselo e ngwe mo matsibogong a Majeremane mo melwaneng ea Fora. Ditshaselo tse, di ntwane di tswa areletse bosigo le bosigo mo bekenng tse pedi. Talhegelo ya Majeremane lo banneng le dilo go dumelesega fa e le e kgolo. Thaselo tsa Sateretaga (matlhatso) di namalele go heta di mmele dile 800 mo melwaneng ea baba. Dikepe dile 12 tsa barekisi ba baba ditshubakiwe gaul le Boulougone mo ditsheng tsa hisiwa ka mollo, le dikgabo tsa bonagala. Molelo o simologile mo Dunkirk o ne ka bonwa di mmele dile 50 go tloga teng. Setsha se se mo losing lwa Ostend sa gotediwa ke mollo o mogo.

Ditshubaki tsa latlhelwa mo bodi relong mme tsa latelwa ke go thunya go go tonna, me kgabo tsa bonwa di mmele dile 20 go tswa mo lewatleng. Setsha sa Calais sa amogela thubako e kgolo, le me sa amogel athhako e kgolo, le mmele ea simologa mo ritsheng tso-tlhe. Kokowano ea dikepe dile nne tsa thubakiwa.

Mphato wa loapi wa dikaganyetsa motse wa Berlin diura tse pedi mo bosigong ja 23. Mashomeshome a batho ba iphihlha mo matlung ha mokgosi o lola.

Bosigo jone joo mophato wa loapi wa thasela dikago tse dingwe tsa baba. Kitsiso e ngwe e bolela ha maphato wa loapi mo bosigong jwa 23o neetse Berlin. Namane e tona ea tshenygo mo ntweng. Mophato wa Manyesemane e ne e le eone mmakonokono e ne e rometswe koo. Sefofane se le seng we sa simolole e methano e e ne e bonagala sekala sa di mmele dile 80. Molelo o mo tonna wa simologa mo setsheng sa Berlin kwa go bonetshagang gore bodirelo jwa ditshabano bo tshubilwe.

Setsha sa motlakase sa Majeremane kwa Finkenheerd, se bonywe ke mophato wa loapi wa loapi wa Manyesemane mo bosigong jwa di 24. Se tlhasetswe sa ba sa thubakwa ga bedi. Patlelo ya difofane kwa Hannover ya thukiwa. Kwa mdden thubego ya setsha se se neng se thubakilwe gautshwane se hohela ha tse. Kwa Calais dikepanyana le dikokolelo tse di ne di bofeletswe mogo eona tsa thubakwa. Dikgabo tsa bonagala mo nthleng tse ntsi tsa ledibogo. Kanone le do bonesi tsa senyagelwa. Ka 3 wa mesho, melelo e le 30 ya bonwa e tuka mo Calais le mo tikologong ya ditsha tsa Calais. Mo ureng the di shupang setsha sa Le Hanre sa thubakiwe ke mophato ya loapi. Go thunya mo go boitshagang go no ga utlwala mo setsheng sa ledibogo sa motlakase, me go thunya go, go kaya gore ba lo tantse jaaka kama. Kwa Cap Griz Nez gaufl le Engelanane, kwa ditshobolo tse dintsi di beilweng teng, ga thubakwa ba lo tantse jaaka kama.

Mo motsing wa Leipzig mo Jeremane mo go no go ikitleditswe go tla go shupa dilo gone, batho ba le bantsi ba hetisa nako ya bone mo boitshubelong ka ha hlase ga lehatshe. E ke pegi ja monna ngwe we Rumania. Mophato wa loapi wa England o ne o tsentse lohelotho wa senya di thulaganyo. Mo bosigong jwa di 24 Poane mophato wa rona wa loapi o ne wa

thubaka ditshaa ka tlhabano mo pedung ya Berlin. Tikaganyetso ya tshwarelela di ura tse pedi le karolo. Matlo a bodihelo a matonna Siemens le Halske a thubakiwa.

Matlo a, a bodihelo a diro dilo di le dintsi tsa metlakase tse di dirisiwang ke mephato ya Majeremane. Go no gwa bonala melelo e le mebedi mo mahelong a thubakilweng.

Moptato wa rona wa loapi o thubakile Berlin ka nako e ka tshwarang ura tse tlhano mo Bosigong jwa di 25 Poane. Lekgetlo je, e ne e le ja boraro motse wa Berlin o thubakiwa mo masigong a mararo a thomaganang.

Setsha sa motlakase sa Kligenberg mo pedung ya lehatshe ja ma dihelo se ne sa thubakwa. Lethuthuthu le ne la latelwa ke mo lelo.

Setsha sa dihohane sa Tempelhof se ne sa thaselwa me mokoloko wa dipitikwe wa latelwa go kgabaganya setsha. Bodihelo jwa marumo kwa Rudersdorp bo ne ba thubakiwa tota me ba thosediwa. Dinwetsi tsa Britonina le tsona di ntwane di dira tiro ya tsona ya tisho ya kepe tsa baba. Mahoko a tletseng a tswelopele ya tsona ga a kake a bolelwa ka ntlha bore mahoko a gonna jaalo a diphatsa mo go tsona.

Senwetsi sengwe se ne sa thasela leshomo ja dikepana tse thusanse tse dingwe me sa ntwane tse pedi. Senwetsi se sengwe se ne sa ntwane sekepe se se tonna sa dithoto se se neng se etleditswe ke disinyi tse pedi tsa baba. Mo bosigong jwa di 25 Poane, mophato wa loapi wa Britonina o ne wa thasela mophato wa metsi wa Majeremane kwa thitong ea Kiel. Mongwe wa bo ra loapi wa Britonina a se "Melelo e e simologleng. Ke bonye melelo e mentsi mo nakong ya me, me e e kwa Kiel bosigong jo bo fitileng e tla batla timo e kgolo."

Erile ja mephato ya Matariana e ntwane e raletse lehatshe ja Afrika Bokone, tsela ntwane e e thatafalela. Ba tshwanetsu go ithata le thu laganyo sa ditsha tse tlang go ba naya mafoko me ditsha tseuo di mo sekakeng. Mo mokhweng wa bona wa thaselo Matariana a tere makgwa wa Majeremane wa go thasela ka lecomane kgotsa makatana-mane ba sa kgathalele talhegelo tsa botshelo tse di ka ba thagelang ka mokgwa ouo.

Letsomane ja meptato e metonna ega le thoko go dira lorako je le tiling je le tla bonwang sentle ke mephato ya rona ya ditshobolo tse tonna le bora mephato ya rona e ese e tlose mo tlo. Mephato ya Britonina e e kwa ditsheng tse di kwa thoko le yona e ntwane e tloga ka boiketlo me ka yona nako eone e ntwane e tsentsa baba lerumo ka ha morago ka ditshobolo tse tswang mo kolong tse tlametsweng le difofane. Erile mephato ya rosa e ese e tloge mo motsing wa Sidi Barrani, ba bo ba epele dirai di le dintsi. Meptato ya Matariana e ne suthelwa me ya tsena mo motsing. Erile hela ha ba baya marago ha hatshe, dirai tse bo di thunya me mephato ya Matariana ya latlhelwa kwa godimo. Mephato ya Matariana e tshwanetsu go lebaganane le go namalala ga lehatshe ja sekaka je bopha-re jo bo ka nngang meile tse 400 ga ba sholofetse go tla go tsena mo Egepeto.

Ba tla lebaganane le go itselela metse a tlang go lekana mophato o motonna ka go senkela metse ka dinkgo me hela sa go nna jalo ga se ketla se direga mo sekakeng. Marshal Graziani ebong mosemegi o motonna wa Matariana o leka ka bojotlhe go senkela mephato dijo le metse jaka e ntwane e tswelsetse. O ipelisisitse mokgweloo o motonna mo maroding a gagwe, thata go hitisa ka lobaka lwa gore mephato ya Britonina e e itseng kgato nngwe le ngwe ya lehatshe jeeou kafa morago go ona, o ntwane o kgarakgatsa mmaba le go beela mmaba dirai.

Go boletswe ka botlalo gore bora loapi ba Afrika-Borwa ba thasetsu Birikan mo Italian Somaliland ka Boiketlo lwa bobedi. Ba lo tantse jaka kama mo kampeng me melele ya simolosa.

Tsela ya mephato ya Italia go ya kwa Egepeto e itharile le losi lwa Afrika Bokone. Tsela tse ka nngang gona di ririlwe mo mahelong a botoka go-hetaha ha mahapheng wa dithaba tse maje-maje.

Erile jaka tsela e ntwane e itshophala le thaba lewatle le a bonala, ka na ko ngwe le bonala jaka kobo e tala kwa kgakala me kgantelebosheu jwa dintelo tsa lewatle di ka bonwa jaka ditshabano mo losing. Tsela jaka e ntwane e tswelsetse e mo ditshobolo tsa rona tse dikepe tsa ntwane di hitlang gona ga ntwane-ntsi.

Erile jaka mephato ya Italia e ntwane e dubakana le tsela ya lehatshe ja sekaka e thoma setsha ha, sengwe hale kafa morago ga bona. Tse ke ditsha tsa go amogela mafoko le go buisana le mephato ya bona, tsela nngwe e ka reng motlhaope ba tshopola ka yona. Khudu mo tsamaong ya yona e simolola go ntsha tlhogo ya yona me e thagisa thamo ya yona. Ke mephato ya Britonina e ntwane e letsetse se, e ne ya udubatsa ka ditshobolo. Matariana a ne a tshoganyediwa gotlhelele, gore ba bo ba gakwe le ke go ipusholotsetsa mo thaselong e dirileng tshenygo e tonna thata.

Mo nakong tsona tseuo mephato ya Britonina e ne ya thuba tsela goo gongwe fa e ralalang lehatshe le magwata me se se diregile hela ha pele ga dihatlhogo tsa mephato ya Italia e e neng ya udubatswa tota ka dintsho tse di neng tsa nna gona.

Mo losing lwa Libya go na le setsha se go tweng Benghazi. Se ke se sengwe sa tse ntwane sa Matariana a nang le gona gore a ka bona tse di batlegang tsa ntwane mo go shona. Mo bosigong jwa di 21 Poane (Lwetse) Benghazi o ne a thubakwa ke bora-loapi ba Britonina. Dipitikwe di ne tsa latlhelwa mo godimo ga ntlo wa dithoto me melelo wa iponatsa.

Kafa tlase ga tlhogo ya "Tiragalo e Gakgamatsang" mo lokwalong lwa maloba go ne ga tse dikepe dingwe tsa Fora tse ntwane di ne tsa letlelwa go heta go ya kwa ledibogong ja Dakar kwa Afrika Bokone-bophirima. Gape go ne gaitshisiwe gore Mafora a mono Afrika a itigetse mo mabogong a ga General De Gaulle. Jaanong dikepe tse ntwane tsa Britonina le mephato ya Britonina le baikangwa ba Fora di gorogile mo Dakar. Generale De Gaulle o na le bone moua.

TIRALO tse itumedisang le phetogo dingwe di ka tswa mouo. Mo mafokung a morago ga tse Generale De Gaulle o ne a leka go goroga ka kgisho ko Dakar me ene le mephato ya gagwe o ne a thaselwa ke mephato mengwe mo kehatsing o ne a ipusholotsetsa. Me yare a tle a kganele ntwane fa gare ga Mafora e mo lewatleng le a mo lehatsing General De Gaulle o shothisitse mephato ya gagwe kgakajana.

Go thata gore mofoho a ka utlhwisa. Mokgwa o o tla iphelafatsa go ese go ee kae. Ka nako e re na le mafoko mangwe fa pele ga rona. Dakar, ke setsha sa ledibogo sa lehatshe ja Fora ja Senegal.

kwa hatshing ja Afrika Bokone, Fora o na le mafatshe mangwe mo karolong euo ya Afrika. Mafatshe aua a ipelle ka fa tlase ga Generale De Gaulle le Fora yo o gololesegileng. Go ne go ka gopoliwa gore batho ba Senegal ba tla thusa General De Gaulle ga ba ne ba tshwana le bathusanyi ba Fora le mephato ya Britonina. Go bonala gore go na le bohoherehe gongwe. Motlhaope ka ntlha thaelo ya Jeremane. Me ka ena nako kepe tse tlogileng kwa Toulon go ya kwa Dakar di tswaleletse ko Dakar. Ge di ketla di tswa ka ntlha mophato o nonofileng wa Britonina o mo tishong. Go tla nna jaka e kete kepe tsa Fora di shubetswe mo sekhutlwangeng me di nne gona go hitlhelwa di tswa makgaka me di dira jaka basimane ba utsweng molao.

Mafoko a utlwiseng jaanong kaga maemo ko Dakar a shupa gore mephato e ne ya romelwa teng ka gonna Mafora a fatshe jeeou a ne a batla ntwane e kayang gore ba tla thusa Generale De Gaulle me ba mo amogele ka meepelwane.

Ka ntlha maemo a, Mmusho wa Britonina o neile General De Gaulle mahole. Erile ha bathusanyi ba hitlha kwa Dakar ba ne ba kgathanyediwa ka marumo ka ntlha pheteletso ya Jeremane mo Mmushong wa "Fora."

Lebitso ja tulo e tlhasetsweng ke Sciaciamanna. "Dipitikwe tse thunyung mashe, di wetse tulong ya ikaelelo," me pegi e re sefofane sa Matariana ha hatshe se ne sa nyelediwa." (Difella tsebeng ea 15 serapeng sa 3.)

TRANSVAAL BANTU GOLF UNION

36 HOLES, GOLF TOURNAMENT IN AID OF GOVERNOR GENERAL'S NATIONAL WAR FUND.

The Transvaal Bantu Golf Union invites your presence either as player or spectator at the Fountainsbleau Golf Course, 11th milestone, Old Rustenburg Road, about 2 miles beyond Linden Police Station, (By permis-

sion of E.M. Shoul, Esq., on the 6th and 7th October, 1940.

COMPETITORS ENTRANCE FEE
Europeans 5/6, Non-Europeans 3/6, Spectators 6d. (optional).

TRANSVAAL GOLFERS



Photo by Simon Malaza

We have been permitted to use the Fountainsbleau golf course for two days. As the course is not in a locality to which people can easily get conveyances, especially Africans, arrangements have been made for them.

The entrance fee has been made specially low for Non-Europeans to enable them to meet the expenses of the Tournament.

There has been some doubt among others about prizes. As regards that we assure all golfers of the distribution of five good prizes.

Some people would like to know why it is a 36 holes Tournament. The main reason is to make things easier even for those who can only afford to spend one day of the two to take part. The competitors, therefore, will be required to submit a score of one day only—the best score played over 36 holes on either of the given dates of Tournament. Golfers are requested to note the closing date.

NOTICE

- (1) All those desiring practice before Tournament may do so at 1/- per day for green fees (Payable at Club House).
- (2) Non-Europeans only allowed on Sunday afternoons.
- (3) Golfers wishing to participate in this Tournament should send

in their fees to the Secretary, Transvaal Bantu Golf Union, P. O. Pimville, not later than the 30th September, 1940.

(4) Fountainsbleau Non-European buses will leave from corner of Bree and West Streets at 8 a.m. and 8.30 a.m. Fare 9d per single trip. 30 mins bus service thereafter.

TEAM TACTICS AND POSITIONAL PLAY

SERIAL 5

(BY K.J. VAN STAAD)

THE FULL-BACK PLAY
(BY K. J. VAN STAAD)

Full-backs must establish understanding between themselves. They must learn to cover each other, so that a mistake by one may possibly be retrieved by the other. If the back is marking the outside man of the opposing side, he must get out of his man quickly. This means that he must position himself so that he can either intercept a pass intended for the outside man, or be sufficiently close to make his tackle BEFORE the forward has the ball under control. If a back is hesitant and allows the outside to gain full control before he makes his tackle, it is probable that he will be beaten. When one back has gone out to tackle the wing man, the other back must move into the middle. The two backs must so play that they each afford cover for the other as circumstances dictate. A back must recover quickly if he is beaten in a tackle, but not necessarily to tackle the same man again. The forward who has got past the first back should find his progress challenged by the centre-half or the other back. The back who was beaten must then take up a position to mark the player left open on the opposing

side.

Intelligent positional play and interception especially of the long cross pass to the wing man, will save a full-back from having to do unnecessary amount of tackling. The two full-backs should rarely stand in a line parallel with the goal-line, but should take up an oblique position in which they should move up and down the field with the play. This is particularly important, as otherwise they are liable to find themselves lying so far back that the opposing forwards have ample time to get the ball fully under control before commencing an attack.

It is a golden rule that a full-back should never dribble, and under no circumstances must he allow himself to be tackled with the ball in his possession. When he is really hard pressed, he should kick for touch or out in to the wings, or pass back to the goalkeeper (who should always be ready for such unexpected passes); as a last resort, he can even give away a corner. The pass back to a colleague is a very easy way out of difficulty, but it must be judged carefully and accurately; for this reason it is somewhat risky on certain

(Continued in column 3)

BLOEMFONTEIN BANTU SOCIAL INSTITUTE

Final arrangements have now been completed with regard to the sporting teams visiting the Bantu Men's Social Centre and the Bantu Sports Club on the 5th, 6th, and 7th of October, 1940.

AT THE B.M.S.C.

Billiards: E. Mathe—former holder of the Kiviet's Trophy and present holder of the Mrs Moroka Cup—rarely defeated at the Centre.

P. Kopane—former holder of the Kiviet's trophy—runner-up in Moroka Cup competition and also in the August competition for the Kiviet trophy—You must keep cool to defeat him.

Ae. Tiale—former holder of the Kiviet's Trophy and present holder of the same—the only player who has won this Trophy twice.

J. Monamoli—a probable winner for the Kiviet's Trophy next competition.

Tennis—W. Bosaletsi—Bloemfontein singles champion.

T. Barlow—comes next to Bosaletsi and combines well with him.

R. Kiviet—At his best diminishes in size in the court.

Rev. E. J. Mohau—A renowned chopper-guard this

W. Mallela—former champion in singles.

A. Serame—Baby of the team—promising bud.

Draughts—F. Modise and P. Matsha—former probable winner for the Matshare Cup while latter is probable runner-up.

Chess—J. Kokozela most careful and painstaking player.
M. Ntja B.Sc.—confident and should take all his games.
Rev. E. J. Mohau has booked all his games.

Ping Pong: G. Ralcie and A. Kgwane—our first promising crop.

Debate: J. Kokozela, M. Ntja and Rev. E. J. Mohau.

Subject: "That Christianity has failed to achieve its Ideals among Mankind." (affirmative)

Mr. S. P. Molatedi is the Manager of the team.

AT THE BANTU SPORTS CLUB
Tennis: Mrs A. Taylor—most experienced player—gives opponent work.

Mrs R. Solomon—best form at singles.

Mrs M. Lechuti—Sure and steady player—not easily defeated by lady opponent.

Mr. A. N. Sefothelo—manager of the team—best at mixed game.

Mr. P. Segoe—plays best mixed game, popularly known as "PIROW".

Mr. R. Kiviet—alert, nimble—teams hope.

A. N. SEFOTLHELO,
Secretary

SOUTH AFRICAN BANTU SOCCER TOURNAMENT

at the

Wemmer Sports Ground JOHANNESBURG

Two Days Programme:

Sunday October 6, 1940

TRANSVAAL

vs.

ORANGE FREE STATE

(Subscription to defray Expenses)
Adults 1/-; Children 6d.

Monday October 7, 1940

Winner of Sunday Match vs. Natal
Admission: Adults 1/- Children 6d.
Pass Op My Kind.

B.M.S.C. TENNIS RESULTS

BY "OUTSIDER"

The following are the results of a Men's Doubles Tennis match played at the B.M.S.C. the other week-end:

MEN'S DOUBLES: Messrs J. Matshiba and M. Kambula, of Johannesburg, won the B. M. S. C. men's doubles Cup from Messrs G. G. Xorile and B. Matshaya, both of Pimville, by 6-4, 6-3, 1-6, 11-9.

Commenting on their defeat, Mr. Xorile said that so long as the cup is won by members of his club he was quite satisfied. Mr. Kambula, on the other hand, expressed satisfaction on the fact that they have won the cup in a fair contest against his own people.

tain types of ground, and particularly so in mud.

A full-back must remember that every clearance he makes, especially those for which he has plenty of time, should be in the nature of a pass and not necessarily to a forward; because of this, he must be careful not to over-kick his forwards. For this reason, too, he should only use his head when he cannot use his feet—this will generally be in the goal mouth, when his aim should be to head the ball as far away from the danger zone as possible.

When advancing to a tackle, he should do so judiciously rather than whole heartedly, and because of the difficulty of recovery, only use a sliding tackle as a last resort.

A back's first duty is to CLEAR HIS LINES, so that he must be able to kick with either foot a ball coming from any angle. His most useful kick is the volley, and he should be able to use effectively the half-volley. It has been pointed out that dribbling is not to be encouraged in full-back play, but if he has time and space in which to work, he may with advantage take the ball forward in order to place his kick better and more accurately.

With a good understanding between backs and halves, defence may quickly be turned into attack. Instead of a hefty clearance, a well-directed ground pass to the wing-half in front may enable that half-back to start a productive movement. Similar, fruitful moves may come from co-operation with the wing-half on the far flank. Good care should be taken to see that such a pass cannot possibly be intercepted, or go to a half-back already marked by an opponent.

If the back is marking the inside-forward, he should still cover his partner. Even after a back has cleared he should not stand still, but should immediately move again into position. A good clearance does not earn him the right to stand still, even for a moment.

Finally, a full-back must always bear in mind that it is part of his duty to render his goalkeeper as much assistance as possible. He can do this by allowing him to see the ball clearly, especially at a freekick by dropping back on to the goal-line after a corner kick or when the goalkeeper has been lured out of goal, and by keeping off any charging forwards who may be trying to frustrate his colleague's clearance.

Next week—CENTRE HALF PLAY.

FOR AN ENJOYABLE SMOKE TRY

JOCK MIXTURE

in 2 oz. Pouches 6d. each.
in 4 oz. Tins. 1/-

Made by
VAN ERKOM'S
Pretoria.

U beisa habonolo ka

"BAISEKELE ena ea peiso e leng RALEIGH"



E shebeha hantle, 'me hase lebelo! Ke ona mofuta oa baisekele ea peiso oo u nong u o batla Upalama bamonate-nate sebata se se telele baholo kantle le ho khathala, 'me chille ke e ona ntho eo u e rekang ha u reka Raleigh.

'Me joaleka baisekele engoe le engoe ea mofuta ona oa 'Raleigh,' e habiloee ho fihlela ho sa eng kae—e lekiloee mabapa le matla le bothata ka hohle-hohle! Mofuta ona oa baisekele o na le dikere tse tharo le ona.

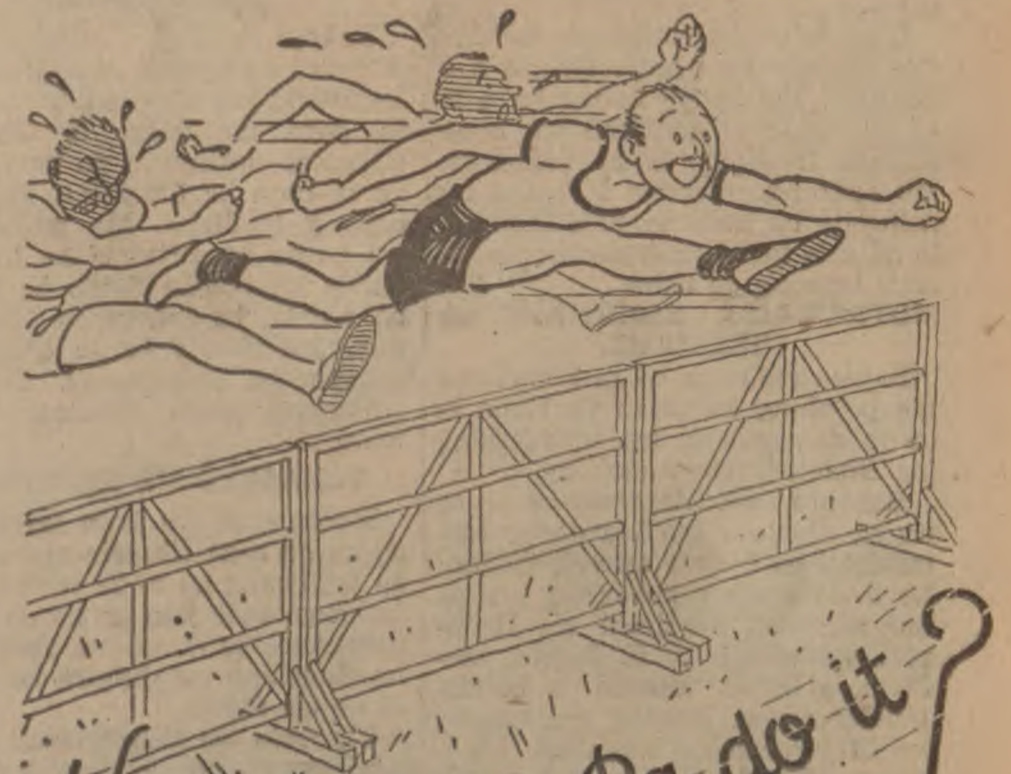
Barcode naheng tra Transvaale O.F.S. L. K. Hurwitz & Son (Pty) Ltd et Mar-

shall & von Brandis 5ts, Johannesburg

RR-399



RALEIGH
BAESEKELE EA TSEPE HOHLE-HOHLE



How DOES Pa do it?

There's Pa in front again. He wins because he's 100 per cent. fit. Look at that dash! He's drawing away from his opponents. They're beaten! Beaten by better health. Beaten by a tonic aperient which pours bile into Pa's intestinal system, keeping his digestive tract free from those poisons caused by lazy bowels.

Blended into this cleansing is a strong tonic influence which gives him that *Peep*, that work and play energy so essential to success.

Pa's secret is Parton's Purifying Pills. To him they mean energy, action, health, laughter, happiness. And they can have the same meaning for you. Your dealer stocks Parton's.

In bottles of 50 pills. Sold at 1/6 everywhere.

PARTON'S PURIFYING PILLS

SKIN DISEASES



CAN BE CURED!

The miraculous healing power of this LIQUID skin Cure positively clears away all trace of Boils, Ulcers, Eczema, Craw-Craw, Prickly Heat, Pimples, Insect Bites and chronic itching disfiguring Eruptions on face body and limbs. D.D.D. Prescription stops the agonising itching soaks right down to the cause of the eruption killing germs, draws out all poisons and soon makes a complete cure. D.D.D. Prescription never fails.

Sold by all Chemists and Stores, Wholesale through Houses.

D.D.D. PRESCRIPTION
THE AMAZING LIQUID HEALER

WHO'S WHO IN THE NEWS THIS WEEK

A grand concert will be given by the 11 Bright Stars F.C. on October 12 at Number 89, Gold Street, Sopiatawn. The President and officials of this club appeal to all Pietersburg District clubs in Johannesburg and home fellows to help their home club as much as they can.

Congratulations to Envoy and Mrs. Mampona, of the Salvation Army, 1076 Monyane Street, Western Township, on the birth of a bonny baby boy on September 22, at the Bridgeman Memorial Hospital. Mother and baby are well, thanks to sister and staff in attendance.

Mr. H. H. T. Mphako, the Hon. Secretary and staunch supporter of the Union Jacks F.C. of Durban is now on active service at Welgedacht, Transvaal.

Mr. Fredricks Bambiza, of Pretoria, left the Capital the other week for Modilabas Location, Tzaneen district on visit to his sick mother.

Mr. D. Matzabedela took train at Park Station the other week-end to Zoekmakaar by the Great North leading mail. He was seen off by Messrs J. S. Masekela, A. Malatsi and E. M. Pholokgolo Phaswana.

All her friends and relatives will be very glad to hear that Mrs. G. M. Mokgalatze has now recovered at Elim Hospital. She thanks Nurses E. Masekela, M. Segowa and Miss G. M. Moketla who attended her at every hour.

Mr. W. Hammond Nyirenda, of South Rodepoort, paid a visit to his friend, Mr. M. H. G. Msonda, of Rose Deep Native Hospital, the week-end. He also called on his cousin Mr. J. C. Duman Munthali, of Jupiter.

The K.R.D.N.B.T.U. will hold its Third Quarterly Mass Meeting at the Besters Government School, on October 12, 1940.

Mr. D. O. Lembethe, Agricultural Demonstrator at Driefontein, and Mr. J. S. F. G. Gregory, Actg. Gen. Secy. of the N.A.Z.P.A. will lecture to the K.R.D.N.B.T.U. meeting at Besters on Saturday, October 12, 1940.

Mr. Buxton Sello, Post Master at Mochudi, was in the city last week on a week's leave as the guest of Mr. and Mrs. Tod Ham. Molefi. He visited many local suburbs accompanied by Mr. S. R. Poonyane.

Mrs. Alfred Mtombeni of E.N. Township, after a few days stay in the city from Natal left again for Nqutu, Zululand on Tuesday night.

Messrs David Kamanga, A. G. Corner, Stanley Highboy and Rev. J. R. Ankhoma, all of E.N. Township, will give a Tea-Party at Mr. Kamanga's residence, 419, Mdekoane Street, E.N. Township this Sunday, October 6 in honour of Mr. Diamond M. Tembo, a former Schoolmaster and clerk at Atonga Nyasaland. They extend a cordial invitation to all.

Misses E. Liphuko and Emily Ramatsie were visitors at E.N. Township during last week-end. Miss Letta Nkomonde, of 74, Mabuza Street, E.N. Township, was the guest of the newly married couple, Mr. and Mrs. Alfius Kumalo, of Sopiatawn, last week-end.

Miss M. Paulina Serote, of E.N. Township, accompanied by her two sisters, Misses F. and Alice Serote paid a visit to Rustburg last Sunday and were the guests of Mr. and Mrs. J. Mangwete, their grand parents.

Mrs. Florence N. Valelo arrived in the City on Sunday from a month's holiday at Wiuburg and Bloemfontein.

Nurse Xaba and Miss J. Serero, both of Talitha Home, visited their work-mate Miss Maredi who lies ill at the Bridgman Memorial Hospital last Sunday afternoon.

Congratulations to Mr. and Mrs. D. P. Kgotleng, of Batlharos, on being blessed with a baby boy on September 16, 1940. The parents wish to convey their thanks to Sister I. Cordon, of the Batlharos Non-European Hospital, for her kind services.

Mr. Ben Mokgadi is a chequer at Atteridgeville for the Great North. Mr. J. G. Scouting Chirwa and Nurse Grace Msimang are in charge of the Atteridgeville Bantu Clinic.

Mrs. L. S. Sepogoane, of Lecukraal, who was in the Capital owing to ill-health, visited Atteridgeville.

Mr. Malie Asst. Secretary of B.M. Social Centre was in Pretoria on business visit.

(Di tswa tsebeng ea 13)
MPHO TSA NTWA

Batho ba ba nngang mo mola-tsvaneng wa Keiskama, kgalagan ya bone e file 'Muso lesome la diponto (£10).

'Muso o nisitse pula thata. Mahlubi a a nngang mo thitong ya Amatola mo setsheng sa Keiskamahoe Kapa, ka ha tlase ga Kgosana Ninus Mhlambiso ba tse setse £8, kwa go Komisarasa (Commissioner) wa bone wa Bawana jaaka mpho ya go thusa thata ya ntwa. E amogetswe ke Mmusho.

Moraro ga phutego ya Bawana kwa Mid Illovo le batho ba sena go tsamaya. Wayi Mtolo a sala kwa morago. "Ga ke mohumi" go ene "mme e ka nang naso ke ka se ntsha ka boitumelo ntlong ya tseba ya rona." A ntsha 10/- a mo neela Komisarasa wa Bawana.

Kgosi Nicholas Kunene le balatedi ba gagwe ba ba nngang kwa Hlatikulu seheng sa Dundee, ba direle mpho yone tota ya £15 kwa go Generale wa Mmusho wa ntwa.

(Li ho'a gepeng la 16)
LIMPHU TSA CHELETE TSE NTS'ETSOANG HO THUSA 'MUSO NTOENG.

Mokhatlo oa Balemi ba Ma-Afrika oa Keiskama River Valley (Koloni) o nts'etse £10, ke mpho eo o e neelang 'Muso ho phetha tsa ntwa ka ona.

'Muso o e amohetse ka tebobo. Mahlubi a lulang Amatola Basin setrekeng sa Keiskama, Koloni, ao Tona ea ona e leng Ninus Mhlambiso a thititse £8 ho Komishinara ea 'ona a neela mpho ea ho thusa 'Muso ka ona. Ntoeng, 'Muso o e amohetse ka tebobo.

Batho ba bats'o ba ne ba memetse pitsung koana Mid-Illovo 'me eise hoba ba qhalane Wayi Mtolo a sala morao. "Ha ke monna ena ruiteng empa seo ke nang le sona ke thabela ho se nts'etse katleho ea 'Muso oa rona." Ke mantsoe a hae ha a neela Komishinara 10/-.

Morona Nicholas Kunene le balatedi ba hae ba ahileng Hlatikulu, setrekeng sa Dundee, ba neetse £15 ke mpho eo ba e nts'etse Moketla oa Chelete o bitsoang Governor-General's War Fund.

WANTED

(a) One T3 Teacher to act as superintendent for my local Native School.

(b) One qualified lady assistant in the same school. In both cases knowledge of Afrikaans a recommendation. The school is a Government aided School and rate of pay will be according to that laid down by the Education Department. Apply: (Rev.) J. P. W. de Vries, Superintendent, Bantu School, Amersfoort.

WANTED
Young, certificated Male assistant teacher; interested in sports and able to teach Afrikaans as well. Zulu, Xhosa or Afrikaans speaker preferred; duties to commence early next term. Apply:— Principal Driefontein School, Brereton Park, Via Piet Retief. 3475-5

MORRISON'S
ESCOMBE, NATAL
Plows Planters & Gramophones

MORRISON'S "INYALA" 8" cut 55/-; 10" cut 65/-
MORRISON'S "HUSKY" 12" cut £3. 19. 6.

PLANTERS "AVERY" Single Row £7. 5. 0.
CULTIVATOR 5 tooth 59/6.
GRAMOPHONE "COLUMBIA" PORTABLE 57/6

Our prices are the keenest in South Africa.
We issue a huge Christmas Price List and you can have a copy free.

"H.L.H. GENUINE BARBERTON SNUFF TOBACCO:
High quality, strong and dark. Best for Native trade.
Send for Price List to:
H. L. HALL AND SONS LTD.,
(Dept. N.A.I.)
P.O. MATAFFIN
EASTERN TRANSVAAL. x26

KAY-I-PILLS
A MOST POWERFUL BLOOD PURIFIER
Pure Blood Means Good Health
PRICE 5/- POST FREE.
OBTAINABLE ONLY FROM
Rissik Station Pharmacy
382 STATION STREET
HATFIELD, PRETORIA
3493-5

Uma ufuna ipase le Exemption noha ufuna izifanekiso zalo ezinngana woza kwa Jack London's Studio, 26, West Street, Johannesburg. x12

AFRICAN NATIONAL CONGRESS
The Annual Conference of the African National Congress and the election of Office-bearers will be held at BLOEMFONTEIN from Sunday 15th December until Tuesday 17th. Nominations for the President General will close on NOVEMBER 15th. All nominations including that of the present President should be supported by at least TWO provinces to be valid.
J. A. CALATA,
Secretary General.
"Ntathembá", Cradock, Cape Province. x5

LOOK! THE FINEST COAL STOVE
Money Can Buy



Only 25/- PER MONTH

Rose Avon and Dover model stoves are well known in South Africa and are still going strong. Obtainable in three sizes. Nos. 6, 7, 8.

UNION Furnishers, Ltd.
44, Plein Street, Johannesburg (Opposite Victoria Hotel)
Phones 22-2204, 22-2205 P.O. Box 1670

Branches:
291, MAIN ST., JEPPE (Near Station) Phone 24-1894
35, CENTRAL AVENUE, MAYFAIR Phone 35-1100

The Bantu World
BALOETSI: Melcin Ointment e liso, ho hlolhrona le bolotsi ba letlaphekola sefahlho se nang le mabadiho. Theko ke 19d le 38d. Melcin Purifier e phekola maloetsi a senya, moroto o sa hloekang, dihlabi tsa moroto, mahlidu le liso. Theko ke 5/6, 10/6 le 21/0.

TEMOSO: Alasyn e phekola ho ho hlola, serame, sefuba, mafahla, mokrohane, ho hatsela, mometso, ho felaolana, mphikela, ho ethimula, ho bolaea diboko tse nang le kotsi mo metsong, o hloekisa dinko, e thusa ba bacha le ba batata. E fodisa ho ho hlola le serame kapela. Theko 1/6 le 2/6. RIGHOUSE'S Chemists, 71, Loveday Street, Box 5595, Johannesburg. Mahlo a hlalhoja kantle le tefa. Theko ena dibele e tlase T.C.

ISAZISO
Bonke abaka Madhlokovu bayaziwa ukuti isikumbuzo ziyokuba ngo 7 October, 1940 ku Best St., Sopiatawn, Johannesburg. Itina egameni nenhlangano.
Chairman: Alfred Mngadi.
Secretary: J. B. Mngadi.
Treasurer: J. P. Mngadi. x5

UMBIKO
Izihlobo ziyaziwa ukuti akaseko u Mnu. Alexandra ka Jacob Mathebula. Uelandele abazali baka asbasishiya zokuyisikati eside. Yena ke ushoni e Driefontein endaweni yase Brereton Park, emva kokugula izinyanga ezi ntatu.
Wahambake ngo June 6, 1940; wapelekelelwa ngombka ka 7/6/40. Izi hlobo mazeneliwe yilombika.
THAMSANQA JOTHAM'S, Umnewabo, Carolina, Transvaal. x5

TSEBISO GO MA AFRICA
Go Marena le Merafe.
Go teng moporofita eo a hlagileng sechabeng sa rona Sesetsho, eo Molimo oihlagilitseng go ene gore a agele Molimo tebernakele, eo bohle batla thabisoang ke ona. Monna ka mong a tse 2/6. Koantle ga basali, eo aka eletsang go utloa mafoko a gagoo aka koalla go Mr. Abraham Kgame, No. 1966 Matta Street, W.N.T. 3489-5

WANTED
Part-time Needlework Instructress. Must be able to teach Embroidery, Crocheting and Knitting. Certificates and copies of recent testimonials to accompany applications. To commence on October 1st, 1940. Apply immediately to The Principal, Marishane Tribal School, c/o G. C. Mosley, P. O. Nebo, Middelburg, Tvl. 3476-5

NOTICE
To: WILSON MKUNU, whose present address is unknown, formerly of Newlands Police Station, Johannesburg.

TAKE NOTICE that unless your personal belongings which are stored at Room No. 1, 27 Gold Street, Sopiatawn, Johannesburg, are removed and the storage charges paid thereon by the 7th October, 1940, the said goods will be sold to defray the storage charges thereon.
G. MOHIDIN,
42 Best Street, Sopiatawn. x5

WANTED
Experienced hand boring and punching machine boys wanted immediately. Changers need not apply. Good wages paid. Apply 200, Anderson Street, Johannesburg. x5

NEDERDUITS HERVORMDE OF GEREFORMEERDE KERK.
Applikaasies word hiermee gevra vir die pos van Assistent aan die Geamalgameerde Naturelleskool alhier. Die applikant moet in staat wees om ook in Afrikaans en Sechuana onderwys te gee. Lidmate van die Ned. Gereformeerde Sendingkerk sal die voorkeur kry. Applikaasies met Sertifikate en getuiskrifte moet die ondergetekende bereik voor 6 Oktober e.l. Werk moet aanvaar word, indien moontlik, met ingang van die vierde kwartaal.
(Ds) J. H. EYBERS,
Schweizer Renske,
18 September 1940.

MORTGAGE BOND LOANS
Money available in sums of from 150/0/0 to 1400/0/0 for building and other purposes on ALEXANDRA and SOPHIATOWN properties.
SACHS & BERMAN
223 Lewis & Marks Buildings, President and Simmonds Streets.

REWARD
MISS ZELPHA GCILITSHANA whereabouts wanted, employed previously Teacher, DOUGLAS, Resided BUTTERWORTH. 5/- reward paid to the first party advising correct verified address.
Apply: United African Furnishing Co., 77 Plein Street, Cape Town. x5

KUZWAYO'S MUSIC SALOON
Ngi dayisa nga marecord a masha ezulu, amagramafoni asuka ku £2/10/6. Izizingci zizuka ku £1/5/0. Amahayisikili ku £4/10/6, izicatulo ku 15/- ezintsha, imiti yezinwele, yamakelisi, nokuziqondisa, nokuzikulisisa, ukwenza ubuso bube mhlope, uku qeda izinduna, Sinayo yonke imiti ye gazi nomzimba. Bhalala kili ubuso uhla nama nani ale zimpahla zetu.
KUZWAYO'S MUSIC SALOON
128, Queen Street, DURBAN x28



As a Doctor-I recommend BROOKLAX it BANISHES CONSTIPATION OVERNIGHT!

Clear your system of poisonous waste matter. Brooklax chocolate laxative gets right down into the intestines where constipation actually occurs. That is why it is so natural and so sure in its action. Prices per tin: 9d. and 1/- (12 times the quantity).

FROM ALL CHEMISTS



Beautiful Sparkling Teeth!

Her teeth are beautiful because she takes care of them. She knows that the good teeth of young Africans soon decay because of modern conditions and soft foods. She brushes her teeth night and morning with Colgate Ribbon Dental Cream and so they are clean and sparkling.

Colgate Ribbon Dental Cream washes away the small pieces of food which hide in between your teeth and start tooth decay. It also polishes the teeth and makes them very white and will keep your teeth and mouth fresh and healthy.



The Largest Tube at the Price!

THREE SIZES
6d. 1/- . 1/9d.

USE COLGATE RIBBON DENTAL CREAM

SESUTHO

LITABA TSA NTOA

HLALOSO E HLAHOANG KE LEKHOTLA LA MERERO EA BA BATSO E LEBISOANG HO MA-AFIKA 'MUSO DA KOPANO OA SOUTH AFRICA. HLALOSO No. 34 (EA VEKE E FETELANG KA LA 28 SEPTEMBER, 1940.

MORENA OA ENGLAND OA BUA.

"Ho sa tsoa fela selemo ntoa e qallile, Sechaba sa Mangesemane se e kene se butse mahlo le ka kelo seli ea boholo ba makhotla no se tlang ho a loants'a, empa se e kene ka tsepo e tiling ea hore se loanela toka." Ana ke mantsoe ao Motlotlehi Morena oa Mangesemane a qalleng puo ea hae ka 'ona ho sechaba sa hae se lefats'eng lohle. Puo eo e phatlalalitse ka mabala oa moea. "Re eme moleng o kapele oa ntoa, ho sireletsa tokoloho le mekhoa e molemo eo re e rutlileng ke ho nta-te-mohalo, eo e leng lefa la rona," ho riatso Morena. "Joaleka ha re betile pelo ho ea ntoaeng, li ngata lintho tse re khotatsang." "RE ts'ehelisoa me re khotatsang ka bohle ha ratang tokoloho..." Lichabeng tsohle tse ka tlas'a puo ea Mangesemane ntoa ena eo ho loaneloang ts'ireletso ea lefats'e la tsoalo ea rona ho eona e entsoe ntoa ea batho ba ntle e le 'ngoe... Ka bona bosiu bona, ka sebele, re sechaba se falmehileng se emeng moleng."

Ka ha liphutuhelo tsa lira ka lifofane holim'a London, Motlotlehi o ile a re "Mofa e o eme ka mabota ao o ahelelitsoeng ka 'ona empa o ema ka batho ba ahileng kahare ho 'ona. Mabota a London a ka heletsoa empa moea oa baahi ba London e ntle e le o batho ba betileng pelo le ba sa tepellang."

Motlotlehi o tsoetse pele a re "England e tla ba teng ka nako tsohle, e tla ema ponts'eng ea lefats'e joaleka sets'oants'o le qobosheane ea tokoloho 'me e tla ema joale e le 'ne ke e betile, ho Molimo le moeng o tiling oa Mangesemane oa hore re ke le ra hloa."

POLAO EA BANA.

Joaleka ha re kile ra bolela litabeng tse fetileng, bana ba banyonyane ba England, hore ba tla ba pholele ba se ke ba eba kotsing ea ho bolaoa ka mokhoa o sehloho ke Majeremane ka li bomb, joaleka ho 'ona a sa khetha mosali kapa ngoana, ba ile ba romeloa litulong tse ka mose ho leatle.

Sekepe se seng se seng se roetse bana ba mashome a robong ba 'moh le baeti ba bang, se ile sa betsoa ka ntle ho temoso ke submarine ea Majeremane ka torpedo bosiuong bo ts'abehang ba pula le sefako. Sekepe se ile sa teba 'me baneng bao ba mashome a robong, ho pholositsoe bana mashome a robeli a metso e nteraro ba se nang phapang le Hitler le Majeremane a hae, ba shoel lefu le sehloho ha ba ne ba lekha ho ipholosa metsing a batang a leatle, ba its'oarella ka liphasa tsa lifate tse bilahang tsa sekepe se robelileng.

Batho ba South Africa ba ke ke ba lehala ho qoela ha sekepe sa MENDI. Mokhoa oa ho betsoa ha likepe tsona tse peli oa ts'oana, phapano e leng teng feela ke hore MENDI e ne e roetse malholo-kholo a bahale ba Ma-Afrika a neng a e ea Europa ho ea phetha kabela ea 'ona ntoaeng e fetileng, 'me sena se tsoa betsoa haufinyane sona se ne se roetse bana ba banyonyane bao batsoali ba bona ba neng ba ra romela hore ho ba balehisetsa litsietsi le mahlomola a ntoa.

Batho bohle ba lefats'e ba hlabelele ke ketso ena e ts'abehang eo Majeremane a e entseng. Ka mokhoa oa e etsang batho ba bang ka teng linthong tsohle Majeremane a iponahatsa hore ke batho ba se nang mo-hau. Seo efela e le sebopeho sa 'ona.

HO PHOLOSOA HA MOTSAMASI OA SEFOFANE SA MAJEREMANE. Bapisa litaba tsona tse ka holimo le taba e etsahetseng lebopong la England, matsatsing a seng makae a fetileng.

Sefofane sa Majeremane se ile sa thunngoa sa oela leatling. Motsamasi oa sona ea kobesitsoeng a itokolla sefofaneng seo se senyehileng a sala a le tletsing ea metsi. Molaoli oa lekhlotla la Mangesemane Lieut. M. E. Jacobs, Lejuta, a apola liparo tsa hae a sesetsa leatling ho ea pholosa motsamasi eo oa sefofane sa Majeremane a khutlela le eena lebopong. Hopolang hore motsamasi oa sefofane e ne e le Lejeremane 'me ea mo pholositsoeng e ne e le Lejuta. Bathong kaofela ba kileng ba hlirisoa ke Majeremane, ha ho batho ba hlirisitsoeng ke 'ona ho feta Majuta.

BANA BA BALEHISITSOENG ENGLAND BA FIHLA CAPE TOWN.

Sehlopha sa bana ba 308 ba banyonyane ba balehisitsoeng mona South Africa ba tsoa England ba fihlele Cape Town. Lihlopha tse ling tsa bana li tla 'ne li romeloa lefats'eng lena joalo-joalo ka nako e tlang.

LITABA TSE FIHLILENG MORAO TSA SEKEPE SA MANGESEMANE SE TEBISITSOENG. Sekepe sa Mangesemane seo re le phetsetseng khaolong e buang ka polao ea bana kamoo se thuntsong ka teng, sa betsoa se ne se bitsoa CITY OF BENARES.

Ho boletsoe hore baeting le batsamaising ba sona ha ba kae ba pholositsoeng. Tse hlilang morao li re batho ba 46 ba tsoang sekepeng seo, ba qetleng matsatsi a robeli sekepaneng se seng ba fumanoa. Ba ne ba batlile ho bolaoa ke tiala le lenyora. Ba fumanoa ke sekepe se fo-

fang sa Mangesemane se ileng sa phakisa ho romela molaetsa sekepeng sa seng sa ntoa. Sekepe sena se ile sa phallela moo seo se senyenyane se leng teng har'a leatle, sa nka batho bao sa ba isa lelibohong la Scotland.

Ho ba bang har'a rona ho ba hare-hare leatling le matla esita leha e le sekepeng se sehlo, "ho fetola li-kahare tsa rona metsi." Batho bana ba 46 ba neng ba le setsoaneng sa senyenyane har'a leatle moo ba sa boneng lefats'e bale limaele tse 600 ho tloha lefats'eng ba ne ba bina lipina ba qoelana lits'omo, ba betile lipelo joaleka mokhoa oa Mangesemane. Lijo tsa bona li ne li se li batlile ho fela 'me bakeng sa metsi ho no ho setse marotholi ase makae. Ba ne ba tseba hore lefu le haufi le bona empa batho bana bao ho nong ho e na le bana ba banyonyane har'a bona, na ba ile ba feloa ke tse'epo? E seng bona. KE MANGESEMANE HLE.

Ho bao ba neng ba le sekepaneng ho no ho na le mofumabatsana ea hlomphehang. Lebitso la hae e ne e le Miss Cornish. O ile a thusa bana ba hatseseng ka ho silila maoto a bona a bohloko, a ba khotatsa le ho ba bina lipina. Moshanyana e mong a bona moroeronyana sebakeng sa leholimo a lekang le letsoho la motha, a supra moroeronyana oo a re Oho, re pholohile! Hona moo seketsoaneng se neng se isoa koana le koana ke maqhubu a leatle a matla, moea oa Mangesemane o no ntle le teng, moea o ke keng oa felisoa o ke keng oa hloa.

MA-NAZI A LEKA HO QEKA SPAIN.

Ma-Nazi ka lits'epo tsa 'ona tse sa tsebisahalang a leka ho hulela lefats'e la Spain ntoaeng ka lehlakoreng la 'ona. Lits'episoeng tseo ho na le ts'okelo e sirehileng hasenyane ea hore: 'ha le sa kene ka lehlakoreng la rona le lira tsa rona, 'me hape ha le sa utloane le rona re tla futuhela lefats'e la lona."

Batho ba Spain ba kile ba eba tsitsising e boima ea ntoa mahareng a bona le 'Muso oa bona. Germane ka ho bona hore ba ea fokola ba robetse masapo a mokokotlo, e nahana hore ho molemo ho ba sokela. Oho, Spain oa batho! O tla etsa joang? A ka etsang?

HO TSOAROA HA SEKEPE SA MA-NAZI SA PHALHO.

Sekepe se sehlo sa phalho sa lira sa bitsoang WESER se hapiloa ke sekepe sa Canada sa khoebo se hlo-metseng, PRINCE ROBERT, WESER e ne e le sekepe se tsamaisang phallo ea khoebo mahareng a South America le Bremen (Germane).

SEKEPE SA NTOA SA MATALIANA SE TEBISITSOE

Sekepe sa Mataliana sa ntoa se tebisitsoe ke submarine ea Mangesemane leatling le bitsoang Ionian sea—ke leatle le mahareng a Italy le Greece. Ho bonahala hore sekepe sena sa ntoa se ile sa tsoa kotsing. Se ile sa futuhela kapele-pele 'me joale se tebisitsoe. Joaleka ha e le mokhoa oa bona, batsamaisi ba sekepe sa Mangesemane ba ile ba phakisa ho ea thusa le ho pholosa ba phetseng sekepeng seo sa ntoa sa Mataliana 'me ka mokhoa o joalo bo-natala 'me ka pholohile. A tla koalloa joale e be bats'oaruoa ba ntoa.

PHUTUHELO TSA BRITAIN.

Batsamaisi ba ntoa ea Mangesemane ea lifofane ba hlalosa hore ka la 22 Loetse sera ha se ea ka sa futuhela Britain ka matla a maholo. Lifofane ka bongole li ile tsa 'na tsa bona li ts'elela lebopong la England ka nq'a Boroa-bochabela, e seng ka ho latelana haufi. Tse ling tsa tsona li ile tsa betsoa tsa oa, Likanonono tse behisang tse hlomileng lebopong la Fora li ile tsa betsa karolong ea England e bitsoang Dover ka la 22 Loetse.

Ha ho ts'enyoe ho utloahalang hore li e entse.

Ka la 16 Loetse e sa le hosae la li-hlopha tse 'ne tse arohanang tsa lifofane tsa lira li ile tsa ts'elela lebopong la England. Lihlopha tseo li ile tsa qhalakannoa tsa lelekoa tsa tselisoa leatle la English Channel.

Ho baleheng ha tsona sekepe se seng sa Mangesemane se ts'oasang lihlahi se hlomngong likanonono se ile sa betsa sefofane sa Majeremane sa se libela fats'e. Re bala se le seng feela ho tse ngata tse thuntsong.

Bosiung ba la 24, Majeremane a futuhetse London ka lifofane. E ne e le lekhetlo la leshome le metso e robeli, ka ho hlahlama ha makhetlo a phutho ea 'ona. Lifofane tsa 'ona ha li atamela motse tsa khahlanyetsoa ke mollo o ts'abehang, o tsoang likanonong tse betsang lifofane. Lihlopha tse peli tse tseaneng tsa lifofane tsa Msjeremane tse lekileng ho ea fihla London tsa sitoa e le ruri. Lithoko tsa tsona tsa qhalan-goa 'me lifofane tsa Majeremane tse lelekeloa mose a leatle li hlotsoe ka mokhoa o phethehileng.

Ka la 25 Loetse, ho bolaloa lifofane tse mashome a mabeli a metso e meraro tsa lira naheng ea Britain. Leshome le metso e mehlang la tsona e ne e le mofuta o moholo o roalang li bomb. Mangesemane a lahlehetsoe ke lifofane tse 'ne empa batsamaisi ba tsona ba bararo ba pholohile.

Koranta ea America e bolela ka ha phutuhelo ea lifofane tsa Majeremane Britain, 'me re ho bonahala hore Ma-Nazi pheellong ea 'ona a se a

fokola joale, ho seng joalo, ho ka thoe Mangesemane a matlafalitse makhotla a 'ona a loanang fats'e le a loanang sebakeng sa leholimo ho sireletsa London.

Bosiung ba Labobeli, koranta eo e re lifofane tsa Ma-Nazi li tlele ka palo' e ekelitsoeng habeli le hararo, li lekha ho pheta tsele le ho feta moo likanonono tse sireletsang Britain li hlomileng teng empa tsa sitoa. Lifofane tsa Mangesemane li ile tsa qhalala 'me tsa ferekanya lihlopha tseo tsa lifofane tsa Ma-Nazi.

Majeremane a lekile ho laola phutuhelo ea Britain ka lifofane ka mahale a macha a bolaloa haholo-holo phutuheleng ea London. Ka la 25 lifofane tsa 'ona tse neng li fofela holimo ka lebelo le leholo li ile tsa betseha ka mona le ka mane li leka ho feta liqobosheaneng tsa Mangesemane. Li sililoa ho feta 'me eitse ha li baleha li khutlela morao eaba li se li qhalaka li bomb tsa tsona hohle-hohle feela moo ho seng letho le ka senyehang. Majeremane a lahlehetsoe ke lifofane tse 19 phutuhong eo ea lefela, tse 11 ho tsona e le tse roalang li bomb, Mangesemane a lahlehetsoe ke lifofane tse ts'ehetseng 'me batsamaisi ba babeli ba pholohile.

Likanono tsa Majeremane tse behisang tse lebopong la Fora li belitse setreke sa Dover ka likulo ka la 27 Loetse. Likanonono tsa Mangesemane le tsona li ile tsa buetsa ka kulo tsa tsona Ntoeng eo ha ho ba shoeleng kapa ba kobesitsoeng ka lehlakoreng la Mangesemane. Lifofane tsa Majeremane tsa bohloela li ile tsa lelekoa ke likanonono tsa Mangesemane tsa ea nyamela leatling.

Ka lona tsatsi leo Majeremane a futuhetse England e le mots'ea e ikakhela ka sekhaba. Ha li kae lifofane tsa Majeremane tse ileng tsa fihlela hore le London. Lira phutuheleng eo li lahlehetsoe ke lifofane tse 130, Mangesemane a lahlehetsoe ke 34. Batsamaisi ba 15 ba Mangesemane ba pholohile. Lira li lekile ka mekhoa eohle ho phuyelletsa ho ea fihla London. Lifofane tsa Mangesemane tsa li khaoletsa ka makhetlo a mangata ka nqeng ea South London 'me lira tsa lahleheloa haholo. Laha lira li ntle li futuha joale mesebetsi e entse e tsoela pele motsoeng oa London. Motlotlehi Morena oa England le Mofumabali ba ne ba bhetse ha ntoa ena e loana.

PHUTUHELO EA MANGESEMANE LEFATS'ENG LA SERA.

Bosiung ba la 21 Loetse lekhotla la lifofane tsa Mangesemane le boetse hape la futuhela maliboho a lebopong la Fora, a matsobong a Majeremane. Ke veke tse peli tse tletseng joale a ntle a futuhela ka bosiu ho bong le ho bong. Litahlehelu tsa Majeremane bathong le phahlong ea ntoa ho thoe li boima haholo. Phutuheleng ea bosiu ba Satertaga lifofane li phethile leeto la limaele tsa makholo a robeli lebopong la leatle naheng ea sera. Likepe tse leshome le metso e 'meli tsa sera tsa khoebo li ile tsa lihloha lipita tse qhomisang haufi le liboho la Boulogne 'me ha e cha likepe tse kholo tse roalang lijo le phallo ea ntoa 'me kamorao ho moo ha utloahala melumo e hlahlamanang ea ho qhoma. Mollo o ile oa e cha Dunkirk o ileng oa bonahala sebaka sa bohole ba limaele tse mashome a mahano. Lelibo-ho la Ostend le ile la bonesa ke khaharabali ea mollo. Li-bomb tse ngata li ile tsa lihloha holim'a likepe tsa mofahe le libetsa hona moo 'me kamorao ha utloahala melumo ea ho qhoma ho bonahetseng motha e le limaele tse mashome a mabeli leatling ho tloha teng. Lelibo-ho la Calais le lona le ile la 'psatlakoa ha e che mello e mengata. Likepe tse 'ne tse neng li eme nqa e le 'ngoe le tsona tsa lihloha li bomb.

Lekhotla la lifofane tsa Mangesemane le futuhetse Berlin ka nako ea hora tse peli bosiuong ba la 23 Loetse. Li milione tsa batho li ile tsa balehela lits'abelong ha mokhosi o hlajoa.

Bosiung bona bo Lekhotla la Mangesemane la lifofane la futuhela hape litulo tse ngata tseo ho bokeletsoeng masole le libetsa le likepe tsa ntoa tsa 'lira ho tsona.

Litabeng tse hlilang morao re utloa hore bosiuong ba la 23 Lekhotla la Mangesemane la lifofane le otile Berlin ka kotlo e bohloko eo e qalang ho e utloa ha e sa le ntoa e qala.

Lekhotla la Mangesemane la Lifofane e ne e le le matla ho feta ohle a kileng a romeloa teng ka nako e fetileng. Sefofane se seng sa hotetsa mello e mehlang e mehloho se le seng, e bonahetseng sebakeng sa bohole ba limaele tse mashome a robeli. Khaharabali e 'ngoe ea mollo e bonahetse karolong e 'ngoe ea Berlin moo e neng eka ho hotetsa matlo ao ho sebeletsoang mesebetsi ea matsoho ho 'ona.

Bosiung ba la 24 Loetse Lekhotla la Mangesemane la lifofane le fumanoa moo ntle ea mesebetsi oa matla a-tlali e leng teng motsoeng oa Finkenheerd. E ile ea futuhela ka makhetlo a mabeli ea lihloha li bomb. Sehlahla sa lifofane motsoeng oa Hannover se ile sa otloa ka li bomb. Motsoeng oa Emden batsamaisi ba sefofane sa Mangesemane se seng se fofela tlase ba bone ts'enyoe e kholo e entseng matlong a lifofane a neng a lihetsoe li bomb ka nako e fetileng. Lelibohong la Calais li bomb li otile likepe tse roalang lijo tsa senya le lelepo leo li emeng ho lona. Likarolo tse ngata tsa leliboho leo li ile tsa qhomisoa. Qhobelolo ea likanonono tse thunyung ka machini le mabone li ile tsa otloa tsa senyeha. Ka hora ea boraro hosasa ho bonoe mello e mashome a mararo e tuka moo ho emang likepe lelibohong leo la Calais, lelibohong leo la Calais.

Lekhotla la lifofane tsa Mangesemane le qetile hora tse supileng le ntle le thuba leliboho la Le Havre ka li bomb. Ntle ea matla-a-tlali ea

otloa hona moo 'me kamorao ha utloahala melumo o ts'abehang, oa ho qhoma. Sekhuthoaneng sa lebope sa Cap Griz Nez se leng haufi haholo le England moo likanonono tse behisang li ka beng li betile teng se ile sa pitlakoa ka li bomb sa bhekemana.

Motsoeng na Germane oa Leipzig moo ho nong ho ts'oanetse hore ho be le mokete, batho ba bangata ba neng ba ile ho ea ihahisa teng, nako ea bona ba e qetotse ka mekoteng ea lits'abelo. Taba ena e bolela ke morao ea tsoang Rumana. Lekhotla la Mangesemane le ne le hlokefetse ha bohloko 'me la senya mesebetsi oa.

Bosiung ba la 24 lekhotla la Mangesemane la lifofane le libetse li bomb litulong tseo ho teoang libetsa ho tsona har'a motse oa Berlin. Phutuhu eo e nkile hora tse peli le halofo. Matla a maholo a mesebetsi a ha Siemens le a ha Halsek a lihetsoe li bomb. Matlo ana ke ao ho etsoang lihloho tsa matla-a-tlali tse sebelisoang ke makhotla a Majeremane. Mello e mabeli e mehloho e ile ea e cha tulung eo e lihetsoe li bomb.

Bosiung ba la 25, lekhotla la Mangesemane la lifofane le ile la qeta hora tse hiano le ntle le libela li bomb holim'a motse oa Berlin. E ne e le lekhetlo la boraro ka ho hlahlama motse oa borena ha Germane o ntle o lihloha li bomb bosiu. Ntle ea matla a tlali ea Klingenberg karolong ea matlo a mesebetsi ea mats'ohle e ile ea lihloha li bomb, ea qhomisoa ha tuka mollo.

Sehlahla sa lifofane Tempelhof se ile sa futuhela ha lihloha li bomb li kolokile ho ea fihla ka nqa eane ho sona. Ntle eo ho etsoang mesili le libetsa ho eona Rudersdorp e ile ea pitlakoa ha mpe ka li bomb ea ba ea e cha.

Ho tloha moo lekhotla la lifofane la futuhela maliboho a leatlena la English Channel ka lehlakoreng le matsobong a Majeremane. Ho ile ha bonahala mekoloko ea mello ho theosa lebope leo kaofela.

Li submarine tsa Mangesemane li ntle li tsoela pele ho fokotsa palo ea likepe tsa lira ka ho li tsebisa. Ha re phetoleo katleho ea tsona ka ho tiala hobane li ka ba kotsing ha lira li ka tseba moo li tsamaeang teng. Submarine e 'ngoe e futuhetse sehlopha sa likepe tsa lijo tse robeli 'me ea thunya tse peli ho tsona. Submarine e 'ngoe e tsebisa sekepe se sehloha sa lijo se neng se felehetsoa ke likepe tse peli tsa lira tsa ntoa.

Bosiung ba la 25 Loetse lekhotla la Mangesemane la lifofane le futuhetse matulo a likepe tsa ntoa tsa Majeremane lelibohong la Kiel, Motsamaisi e mong oa sefofane sa Mangesemane o re: Mello e qalleng ho chi malulong a likepe e be e le e ts'abehang "Ke bone mello e mengata bophelong ba ka, empa ke batla-ke re eo ke e boneng Kiel maobane bosiu ha ke sa tla hloka ke e bona."

NTOA EA NORTHERN AFRICA.

Joaleka ha masole a Mataliana a ntle a tsoela pele koana Northern Africa, litsietsi tse kapele ho 'ona le tsona li ntle li eketseha. A ts'oanetse hore a 'ne a hokahane le mololi oa 'ona, ke hore moo a tlohileng teng ha a futuha, 'me joale o s'o le hote haholo le 'ona, le naha e mahareng a 'ona le mololi oo ke nahathotho.

Mataliana phutuhong ea 'ona a nkile mokhoa oa Majeremane oa ho futuha ka bongata bo boholo. Litahlehelu tse ts'abehang tse hlaloang ke ho futuha ka mokhoa oo ka bongata bo boholo ba masole, ha a li khathalle. Lihlopha tse kholo tsa masole a tsamaeang naheng e pepenehileng li etsa pakane e nepahalang ha bonolo ha lifofane le likanonono le li betsa.

Makhotla a Mangesemane a ntle a sutha butle litulong tseo a neng a le ho tsona empa le ha ho le joalo a ntle a khathatsa sera naholo ka ho se betsa ka likulo tse tsoang lifofane le mebotso-karong e hlometseng. A e-so ho sutha motsoaneng oa Sidi Barrani Mangesemane a ile a siea a chelele motsoana oo ka li (mines) kulo tse qhomang. Masole a Mataliana a tlohela a kena motsoaneng. Eitse hoba a lule hantle teng eaba li (mine) tseo li qhomisoa tsa bolaea masole ao a Mataliana kaofela.

Pele a fihla Egepete, leha e ka ba sebakeng sefe le sefe sa eona Mataliana a ts'oanetse ho tsamaea limaele tse makholo a mane a naha eo e leng lefela. A ts'oanetse ho tsamaea a roetse metsi a 'ona, 'me ho fepa lekhotla le leholo la bahlabani ka metsi a lekangeng ka mokhoa oo e seng oa hlaho ke ntho e batlang e ke ke ea etsahala. Marshal Graziani Molaoli e moholo oa masole a Mataliana o leka ho etsesa lekhotla la hae la bahlabani litseahene tsa lijo le metsi joalo-joalo ha a ntle a e-ea pele. O ithoetse mesebetsi o boima haholo. Boima ba 'ona bo etsoa ke lebaka la hobane masole a Mangesemane a tsebang naha eo eo a e tlohlang hantle a pheletse ho phophotha sera le ho se beela lifi tse cheki-long.

Peho e tsoang 'Musong e re, lekhotla la lifofane la South Africa le futuhetse motse oa Birikan ka katleho e kholo. Ke lekhetlo la bobeli o futuhela. Ke motse o naheng ea Italian Somaliland. Sekanase sa teng eo ile sa betsoa ka likulo ha e cha mello e mengata.

Tsela ea makhotla a Mataliana e lebang Egepete e tsamaea e sekile mola oa lebope la Northern Africa. Mebla e ka bang teng e entsoe mabung o bonolo ka tlas'a lithaba tse makukuno tse nang le mafika. Ha 'mila o e ea pele o nts'o etsa mats'oeli-ntsoeke, leatle le batla le ntle le bonahala ka nako eohle ka nako e 'ngoe le bonala e ka ke leloapi le hote le tala 'me hape ho bonale bosoeu ba maqhubu a leatle ha a qhalana a otlana mosikong. 'Mila kaofela ha 'ona ha o ntle o tsamaea o batla o le haufi le leatle hoo o

ka fihleloang ke likanonono tsa likepe tsa ntoa.

Mataliana ha a ntle a tsoela pele har'a nahathotho ena e omileng, a tsamaea a ntle a hloa matlo a masole a e leng balebeli mona le mane kamorao ho 'ona. Ka 'ona mokhoa oo a utloanang ka 'ona le a kamorao ho ea fihla moo a tlohileng teng le moo a ka khutlelang teng ha a hlo- tsoe ntoaeng. Khulu ha e ntle e tsoela pele e qala ho nts'etsa hloho ea eona ka ntle le ho bonahatsa molaoli oa eona. Likepe tsa ntoa tsa Mangesemane ku ha ketso eo e le eona ntho eo li e lebetsetse e be li e betsa ka kanono tsa tsona. Ka mokhoa o joalo ke Mataliana, li ile tsa a harasoanya ka tsometso hoo a bileng a sitoa ho loana le ho iphetetsa 'me a lahleheloa haholo.

Ka eona nako eo masole a Mangesemane a ile a qhomisa 'me a senya karolo ea 'mila o fetang naheng eo e makhereloa 'me hoo a ho phetha a ntle a lebane le lekhotla la Mataliana leo ho shoeleng kapa ho kobesitsoeng ba bangata ho lona.

Lebopong la leatle ka nqeng ea Libya ho na le leliboho la likepe la Benghazi. Ke le leng la litulo tseo Mataliana a ka khonang ho fumana lijo le phlo tsa 'ona ho lona. Bosiuong ba la 21, Benghazi e ile ea futuhela ke Lekhotla la Mangesemane la lifofane, li-bomb li ile tsa lihloha teng 'me matlo a polokelo ea phallo ea ntoa le lijo a chesoa.

Litabeng tsa veke e fetileng re le ngobetseng khaolo e 'ngoe e buang ka taba e makatsang e etsahetseng. Re boletse hore likepe tsa ntoa tsa Mafora li ile tsa tlohela tsa feta ho ea lelibohong la Dakar koana Africa ka nqeng ea Leboea-bophirima. Le tsebisitsoe hape hore makhotla a bahlabani a likoloni tsa Fora a leng mona Africa a ipoletse hore a tla ema le General De Gaulle. 'Me joale likepe tsa Mangesemane tsa ntoa tse roetseng masole a Mangesemane le masole a Mafora a ipelleng ka tlas'a General De Gaulle li se li fihlele Dakar. General De Gaulle le eena o har'a 'ona.

Ha litaba li le joalo ho re lebelletse tse kholo tse batlang hlokomelo tse tlang ho hlahla moo hlokatsoeng a tlang.

Litabeng tse hlilileng morao re utloa hore General De Gaulle o lekile ho theoha ka kahiso lelibohong la Dakar empa eena le makhotla a hae ba ile ba betsoa ka likulo tsa likanonono ke makhotla a ts'ireletso ea leliboho leo. Eitse ha ba betsoa le bona ba bulela tsa bona likanonono. Empa hore a thibeletso mahareng a Mafora a 'notsi', ke hore a leatling le Mafora a lebopong General De Gaulle o suthisitse makhotla a hae a ea a emisa sebakeng se hote.

Ho thata ho utloisiza kamoo litaba li emeng ka teng. Li tla e li hleka-ha kamor'a sebaka se sekhots'oanyane. Ha e le ka nako ena ea joale re ka le phetela tseo re tsebang ka ho tiala hore ke 'nete.

Dakar ke leliboho la leatle la Koloni ea Mafora ea Senegal. Le sekhutlong se ka nqa' bophirima naheng ea Northern Africa. Fora e na le likoloni tse ling karolong eo ea Africa. Baahi ba likoloni tseo ba ipelle katlas'a General De Gaulle le ka tlas'a 'Fora e lokolohileng."

Ho no ho lekantsoe hore batho ba Senegal le bona ba tla ikopanya le General De Gaulle ha holo-holo ha ho no ka bonahala makhotla a kopantsong a Mangesemane le a Fora e lokolohileng. Eka ho teng moo litaba li senyehileng, mohlomong ke ka baka la morero oa Majeremane oa bolotsana. Nakong ena ea joale likepe tsa Mafora tsa ntoa tse tlohileng Toulon ho ea Dakar, li koaletse lelibohong la Dakar. Li ke ke tsa tsoela ka ntle ka lebaka la makhotla a matla a Mangesemane a emeng ka thoko ho leliboho leo. Ho bonahala eka likepe tseo tsa Mafora li thibeletsoe sekhutlong moo ha thoe li se ke tsa tsoa ho fihlela li ts'episa hore li ikokobelitse katlas'a 'Muso.

Litaba tse fihlang morao malebana le boemo ba leliboho la Dakar li paka hore makhotla a rometsoe teng ka baka la ts'episo e hlalileng ho Mafora a koloni ea Senegal, ea hore a tla kakatlela ho General De Gaulle le ho thabela ho tla ha hae. Ka baka la ts'episo eo, 'Muso oa Mangesemane o ile oa neela General De Gaulle masole. Eitse hoba lekhotla lena le kopaneng (la Mafora le Mangesemane) le fihle Dakar eaba le khahlanyetsoa ka ntoa eo ho bonahalang hore e susumelitsoe 'Musong oa Fora (o leng koana Fora) ke Majeremane. 'MUSO ona o e leng 'Muso feela ka lebitso, o na ka tlas'a serethe sa Germane 'me o etsa ntho e 'ngoe e 'ngoe eo Germane e e laelang kapa e e lumellang.

General De Gaulle ha a fumana hore ha a amoheloe moo Dakar e bile o etsa feela se seng se mo sale-tsa-hore a se etse. Ho phema ntoa mahareng a Mafora a tiling le eena ka likepe le Mafora ao ba a fumang lebopong, ao ho nong ho ts'ejoa hore a hloka thuso, e bile o khutlela morao le makhotla a hae, 'me koloni ea Senegal, boemong ba eona bo bonnotsi, e tlohetsoe moo timeleng eo e ikhethetseng eona.

'Muso oa Mangesemane o no se na takatso e kakang ea ho nka leliboho la Dakar, hobane tsohle tse etsoang teng li lisitsoe ke likepe tsa 'ona tsa ntoa tse emeng teng le tse lebelletsoeng mokhoa ofe le ofe o sa lokang o ka etsoang ke likepe tse lelibohong leo le tse atameleng ho lona. Lelibo-ho lena le na le liqobosheane tse matla empa leha ho le joalo le thibeletsoe litsela kaofela tsa ho fumana 'ho, 'me, ha ho ntha e fetang tiala ka ho etsa hore batho ba inele. Ho ka 'na ha etsahala hore batho bana ba Mafora ba sekotoana sena se senyenyane sa naha ea Africa ba ipone molato ka ho hana ho amohela thuso eo ba neng ba e tisetsoa ke General De Gaulle. (Li fella qepeng la 15 serapeng sa 3)

Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

PUBLISHER:

Publisher: **The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa**

Location: **Johannesburg**

©2015

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.